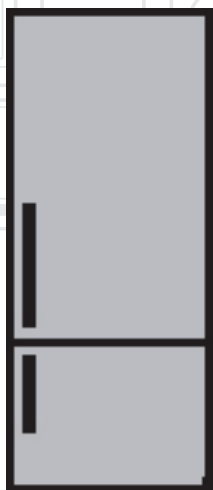


# Refrigerator

## User manual



RCNE560E30ZXP  
RCNE560E30DZXP  
RCNE560I30DXB  
RCNE560E30DZXB

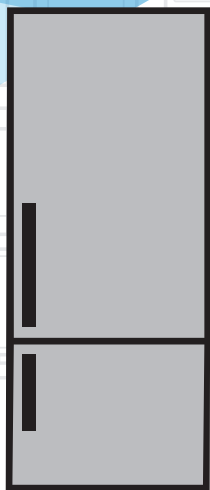
RCNE560E30ZXB

PTIHUIUK

**beko**

# Frigorífico

Manual do Utilizador



PT |

**beko**

Caro Cliente,

Gostaríamos que aproveitasse a óptima eficiência do nosso produto, fabricado em modernas instalações segundo controlos de qualidade meticolosos.

Para este propósito, ler integralmente o guia do utilizador antes de utilizar o produto e manter o guia como fonte de referência. Se ceder este produto a outra pessoa, fornecer este guia em conjunto com o produto.

**O guia do utilizador assegura a utilização rápida e segura do produto.**

- Ler o guia do utilizador antes de instalar e operar com o produto.
  - Observar sempre as instruções de segurança aplicáveis.
  - Manter o guia do utilizador em local de fácil acesso para uso futuro.
  - Ler quaisquer outros documentos fornecidos com o produto.
- Ter em mente que este guia do utilizador é aplicável a vários modelos do produto. O guia indica claramente quaisquer variações de modelos diferentes.

**Símbolos e Observações**

**No guia do utilizador são usados os símbolos seguintes:**

	Informações importantes e dicas úteis.
	Risco de vida e do equipamento.
	Risco de choque eléctrico.
	A embalagem do produto é feita com materiais recicláveis, de acordo com a Legislação Ambiental Nacional.

## **1 Instruções de segurança e ambientais** **3**

1.1. Segurança geral	3
1.1.1 Advertência HC	4
1.1.2 Para modelos com dispensador de água	5
1.2. Utilização prevista	5
1.3. Segurança das crianças	5
1.4. Em conformidade com a Directiva REEE e Eliminação de Resíduos	5
1.5. Em conformidade com a Directiva RSP	5
1.6. Informação da embalagem	6

## **2 O seu aparelho** **7**

### **3 Instalação** **8**

3.1. Local de instalação apropriado	8
3.2. Instalar os calços de plástico	8
3.3. Ajustar os pés	8
3.4. Ligação elétrica	9
3.5. Inverter as portas	10
3.6. Inverter as portas	11

### **4 Preparação** **12**

4.1. Coisas a serem feitas para poupar energia	12
4.2. Uso inicial	12

### **5 Operar com o produto** **13**

5.1. Botão de definição de temperatura	13
5.2. Congelar rápido	13
5.3. Função férias	14
5.4. Botão de ajuste do termostato	14
5.5. Botão de ajuste do termostato	15
5.6. Descongelação	15
5.7. Painel indicador	16
5.8. Painel indicador	17
5.9. Painel indicador	19
5.10. Painel indicador	22
5.11. Icematic e caixa de armazenamento de gelo (Opcional)	24

5.12. Recipiente para o gelo	25
5.13. Suporte para ovos	25
5.14. Ventilador	25
5.15. Gaveta para vegetais	25
5.16. Compartimento refrigerador	25
5.17. Usar a segunda gaveta para frutos e legumes do produto;	26
5.18. Mover a prateleira da porta	27
5.19. HerbBox/HerbFresh	27
5.20. Recipiente de armazenamento deslizando	28
5.21. Luz azul	28
5.22. Módulo desodorizador	28
5.23. Gaveta de vegetais com humidade controlada	29
5.24. Icematic automático	29
5.25. Utilizar a fonte de água fresca	30
5.26. Utilizar a fonte de água fresca	30
5.27. Encher o depósito do dispensador de água	31
5.28. Limpar o depósito de água	31
5.29. Tabuleiro para gotas de água	32
5.30. Congelar alimentos frescos	33
5.31. Recomendações para preservar alimentos congelados	34
5.32. Informação do congelador	34
5.33. Colocar alimentos	34
5.34. Botão para abrir a porta	34
5.35. Mudar a direção da abertura da porta	34
5.36. Lâmpada de iluminação	34

## **6 Manutenção e limpeza** **35**

6.1. Evitar maus odores	35
6.2. Proteger superfícies de plástico	35
6.3. Vidros da Porta	35

## **7. Resolução de problemas** **36**



Esta secção fornece as instruções de segurança necessárias para prevenir risco de lesões e danos materiais. O não cumprimento destas instruções invalidará todos os tipos de garantia do produto.

## 1.1. Segurança geral

### AVISO:

Manter as aberturas de ventilação, na caixa de proteção do aparelho ou na estrutura embutida, sem obstruções.

### ADVERTÊNCIA:

Não usar dispositivos mecânicos nem outros meios para acelerar o processo de descongelação, exceto os recomendados pelo fabricante.



### AVISO:

Não danificar o circuito de refrigeração.

### ADVERTÊNCIA:

Não usar aparelhos eléctricos no interior dos compartimentos de armazenamento de alimentos do aparelho, a menos que sejam do tipo recomendado pelo fabricante.

Este aparelho é destinado a ser usado em uso doméstico e aplicações similares como

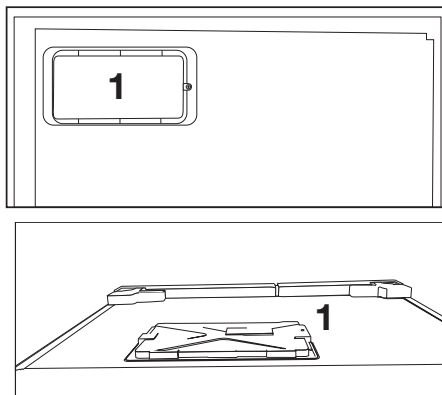
- zonas de cozinha em estabelecimentos comerciais, escritórios ou outros ambientes laborais;
- casas rurais e pelos clientes em hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial;
- ambientes de tipo alojamento e pequeno almoço;
- utilizações de refeições e outros não-retalhistas similares.

- Este produto não deve ser usado por pessoas com deficiências físicas, sensoriais e mentais, sem conhecimento e experiência

suficiente ou por crianças. O dispositivo apenas pode ser usado por estas pessoas sob supervisão e instrução de uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças não devem ser autorizadas a brincar com este aparelho.

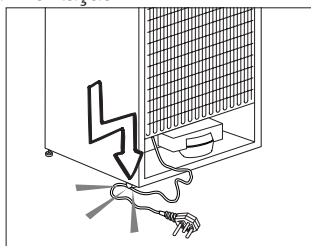
- Em caso de mau funcionamento, desligue o aparelho.
- Depois de desligar, aguarde pelo menos 5 minutos antes de ligar novamente. Desligar o produto quando não está em uso. Não tocar na ficha com as mãos molhadas! Não puxar pelo cabo para desligar, segurar sempre pela ficha.
- Não ligar o frigorífico se a tomada estiver solta.
- Desligar o produto durante a instalação, manutenção, limpeza e reparação.
- Se o produto não for usado por uns tempos, desligar o produto e retirar quaisquer alimentos do interior.
- Não utilizar materiais de limpeza a vapor ou vapor para limpar o frigorífico e derreter o gelo no interior. O vapor pode entrar em contacto com as áreas electrificadas e causar curto-circuito ou choque eléctrico!
- Não lavar o produto pulverizando-o ou deitando água sobre o mesmo! Perigo de choque eléctrico!
- Nunca usar o produto se a secção localizada na parte superior ou traseira do seu produto com placas de circuitos impressos electrónicos no interior estiver aberta (tampa da placa de circuito electrónico impresso) (1).

## Instruções de segurança e ambientais



- Em caso de mau funcionamento, não usar o produto, porque pode provocar um choque eléctrico. Contactar a assistência autorizada antes de fazer alguma coisa.
- Ligar o produto a uma tomada com ligação à terra. A ligação à terra deve ser feita por um electricista qualificado.
- Se o produto tem luz tipo LED, contactar a assistência autorizada para substituir ou em caso de quaisquer problemas.
- Não tocar em alimentos congelados com as mãos molhadas! Podem aderir às suas mãos!
- Não colocar líquidos em garrafas e latas no compartimento de congelação. Podem explodir!
- Colocar os líquidos em posição vertical depois de fechar a tampa firmemente.
- Não pulverizar substâncias inflamáveis perto do produto, podem incendiar ou explodir.
- Não manter no frigorífico materiais inflamáveis e produtos com gás inflamável (sprays, etc.).
- Não colocar recipientes com líquidos em cima do produto. Pulverizar água sobre as partes eléctricas pode causar choque eléctrico e risco de incêndio.

- Expor o produto à chuva, neve, sol e vento pode causar perigo eléctrico. Quando recolocar o produto, não puxar pelo puxador da porta. O puxador pode soltar-se.
- Ter cuidado para evitar prender qualquer parte das suas mãos ou corpo em alguma das partes móveis dentro do produto.
- Não pisar ou apoiar-se nas portas, gavetas e peças similares do frigorífico. Isto pode causar avaria do produto e danificar as partes.
- Ter cuidado para não prender o cabo de alimentação.



### 1.1.1 Advertência HC

Se o produto inclui um sistema de refrigeração com gás R600a, ter cuidado para não danificar o sistema de arrefecimento e a sua tubagem durante a utilização e movimentação do produto. O gás é inflamável. Se o sistema de refrigeração estiver danificado, manter o produto longe de fontes de ignição e ventilar imediatamente o espaço onde o frigorífico se encontra.



A etiqueta no lado esquerdo interior indica o tipo de gás usado no produto.

## Instruções de segurança e ambientais

### 1.1.2 Para modelos com dispensador de água

- A pressão para a entrada de água fria deve ser no máximo de 90 psi (620 kPa). Se a sua pressão de água exceder 80 psi (550 kPa, utilize uma válvula limitadora de pressão no seu sistema de alimentação. Se não sabe como verificar a sua pressão de água, deve solicitar a ajuda de um canalizador profissional.
- Se existir o risco de o golpe de ariete afetar a sua instalação, deve utilizar sempre um equipamento de prevenção do golpe de ariete na sua instalação. Deve consultar os canalizadores profissionais se não tiver a certeza se existe o efeito de golpe de ariete na sua instalação.
- Não instalar na entrada de água quente. Deve tomar precauções relativamente ao risco de congelamento nas tubagens. O intervalo de funcionamento de temperatura da água deve ser 33°F (0,6°C) de mínimo e 100°F (38°C) de máximo.
- Usar apenas água potável.

### 1.2. Utilização prevista

- Este produto é concebido para utilização doméstica. Não está previsto para utilização comercial.
- O produto deve ser utilizado apenas para armazenar alimentos e bebidas.
- Não manter no frigorífico produtos sensíveis que requerem temperaturas controladas (vacinas, medicamentos sensíveis ao calor, equipamentos médicos, etc.).
- O fabricante não assume responsabilidades por qualquer dano devido a uso indevido ou inadequado.
- O tempo de vida do produto é de 10 anos. As peças sobresselentes

necessárias ao funcionamento do produto estarão disponíveis durante o referido período de tempo.

### 1.3. Segurança das crianças

- Manter os materiais de embalagem fora do alcance das crianças.
- Não permitir que as crianças brinquem com o produto.
- Se a porta do produto incluir uma fechadura, manter a chave fora do alcance das crianças.

### 1.4. Em conformidade com a Directiva REEE e Eliminação de Resíduos

Este produto está em conformidade com a Directiva UE REEE (2012/19/UE). Este produto tem um símbolo de classificação de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (REEE).



Este produto foi fabricado com peças de alta qualidade e materiais que podem ser reutilizados e são adequados para reciclagem. Não eliminar os resíduos como resíduos domésticos normais ou outros no fim da vida útil. Colocar no centro de recolha para a reciclagem de equipamentos eléctricos e electrónicos. Consultar as autoridades locais para indicação destes centros de recolha.

### 1.5. Em conformidade com a Directiva RSP

- Este produto está em conformidade com a Directiva UE REEE (2011/65/UE). Não contém materiais nocivos e proibidos especificados na Directiva.

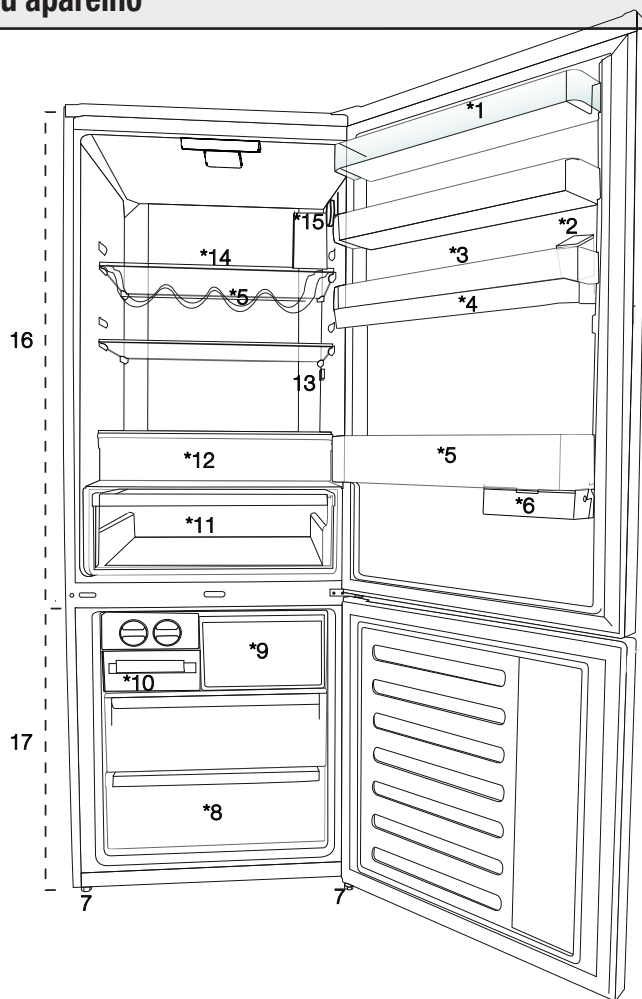
## Instruções de segurança e ambientais

---

### 1.6. Informação da embalagem

- Os materiais de embalagem do produto são fabricados com materiais recicláveis de acordo com os nossos Regulamentos Ambientais Nacionais. Não eliminar os materiais de embalagem junto com lixos domésticos ou outros. Colocar nos pontos de recolha de material de embalagem designados pelas autoridades locais.

## 2 O seu aparelho



- |  |   |
|--|---|
| 1. Prateleira da porta do compartimento do frigorífico | 9. Compartimento de congelação rápida                   |
| 2. Reservatório de enchimento do dispensador de água   | 10. Tabuleiro para cubos de gelo e banco de gelo        |
| 3. Secção dos ovos                                     | 11. Recipiente para vegetais                            |
| 4. Reservatório do dispensador de água                 | 12. Compartimento zero graus                            |
| 5. Prateleira para garrafas                            | 13. Luz interior  |
| 6. Recipiente deslizante para armazenamento            | 14. Prateleira de vidro do compartimento do frigorífico |
| 7. Pés ajustáveis                                      | 15. Botão de ajuste da temperatura                      |
| 8. Compartimento do congelador                         | 16. Compartimento do frigorífico                        |
|  | 17. Compartimento do congelador                         |



**\*opcional:** As figuras neste manual do utilizador são dadas como um exemplo e podem não coincidir exatamente com o produto. Se as partes relevantes não estão disponíveis no produto que comprou, a figura aplica-se a outros modelos.

### 3.1. Local de instalação apropriado

Contactar uma Assistência Autorizada para a instalação do produto. De modo a preparar o produto para utilização, consultar a informação no manual do utilizador e assegurar que a instalação elétrica e a instalação de água são apropriadas. Se não, chamar um electricista e técnico qualificados para realizarem quaisquer arranjos necessários.



**ADVERTÊNCIA:** O fabricante não será responsabilizado por danos que possam surgir a partir de procedimentos realizados por pessoas não autorizadas.



**ADVERTÊNCIA:** O produto não deve ser ligado à tomada durante a instalação. Caso contrário, há o risco de morte ou lesão grave!



**ADVERTÊNCIA:** Se o afastamento da porta da divisão onde o produto deve ser colocado for tão apertado impeça a passagem do produto, remover a porta da divisão e passar o produto pela porta girando-o para o seu lado; se isto não funcionar, contactar a assistência autorizada.

- Colocar o produto numa superfície de chão plana para evitar sacudidelas.
- Instalar o produto afastado pelo menos 30 cm de fontes de calor tais como fogões, núcleos de aquecedores e fornos e pelo menos a 5 cm de fornos elétricos.
- O produto não deve ser exposto à luz solar direta e mantido em locais húmidos.
- Deve ser proporcionada ventilação de ar apropriada à volta do seu produto de modo a alcançar um funcionamento eficiente. Se o produto for colocado num encaixe na parede, ter em atenção para deixar pelo menos 5 cm de distância ao teto e paredes laterais.
- Não instalar o produto em locais onde a temperatura desça abaixo de -5°C.

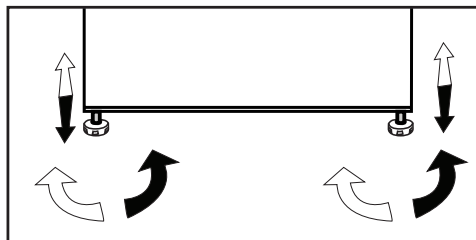
### 3.2. Instalar os calços de plástico

Os calços de plástico fornecidos com o produto são usados para criar a distância para a circulação de ar entre o produto e a parede de trás.

1. Para instalar os calços, retirar os parafusos no produto e usar os parafusos fornecidos em conjunto com os calços.
2. Inserir os 2 calços de plástico na tampa de ventilação de trás como mostrado na figura.

### 3.3. Ajustar os pés

Se o produto ficar desequilibrado depois da instalação, ajustar os pés da frente rodando-os para a esquerda ou direita.



## Instalação

### 3.4. Ligação elétrica

	<b>ADVERTÊNCIA:</b> Não fazer ligações através de cabos de extensão ou fichas múltiplas.
	<b>ADVERTÊNCIA:</b> O cabo de alimentação danificado deve ser substituído pelo Agente de Assistência Autorizado.
	Se dois refrigeradores são para ser instalados lado a lado, deve haver pelo menos 4 cm de distância entre eles.

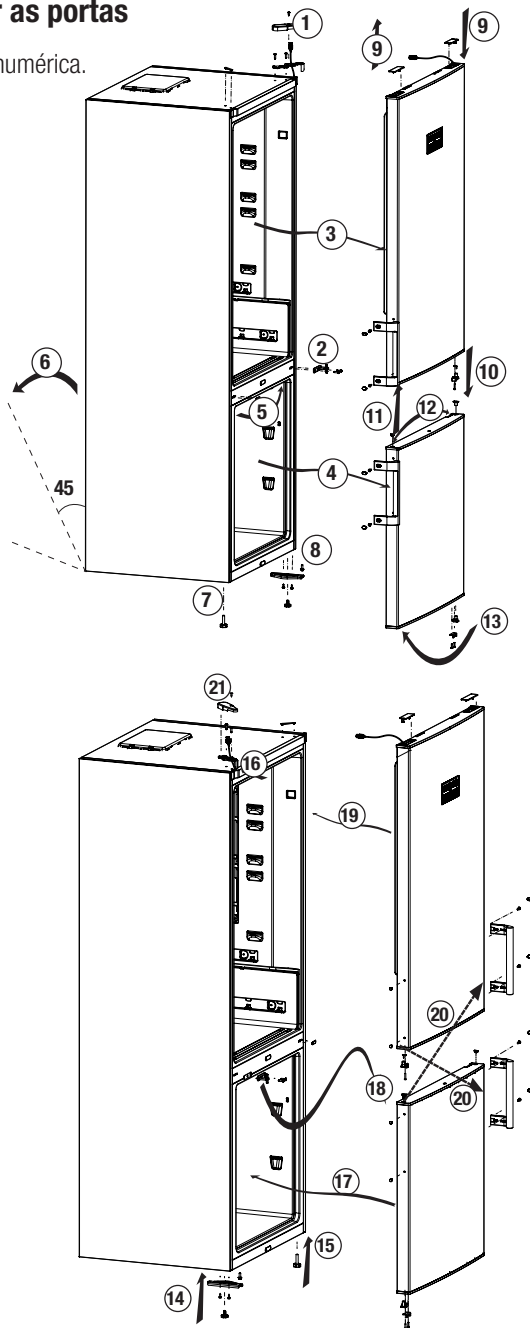
- A nossa empresa não será responsável por quaisquer danos que possam ocorrer quando o produto for usado sem ligação à terra e elétrica em conformidade com os regulamentos nacionais.
- A ficha do cabo de alimentação deve ser de fácil acesso após a instalação.
- Sem cabos de extensão ou tomadas múltiplas sem cabo entre o seu produto e a tomada da parede.

	<b>ADVERTÊNCIA:</b> Advertência de Superfície Quente As paredes laterais do seu produto estão equipadas com tubos refrigerantes para melhorar o sistema de refrigeração. O refrigerante com altas temperaturas pode fluir através destas áreas, resultando em superfícies quentes nas paredes laterais. Isto é normal e não exige qualquer reparação. Deve ter cuidado quando tocar nestas áreas.
---	--

## Instalação

### 3.5. Inverter as portas

Seguir a ordem numérica.

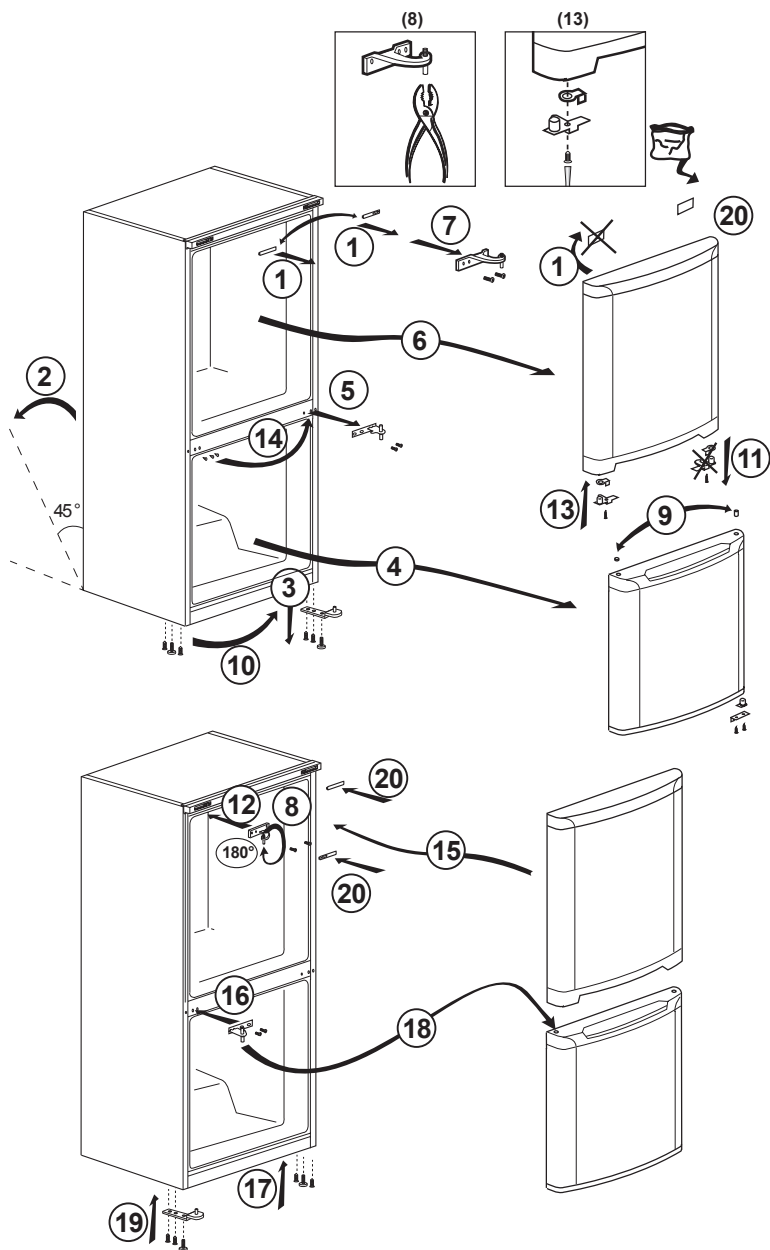




## Instalação

### 3.6. Inverter as portas

Seguir a ordem numérica.



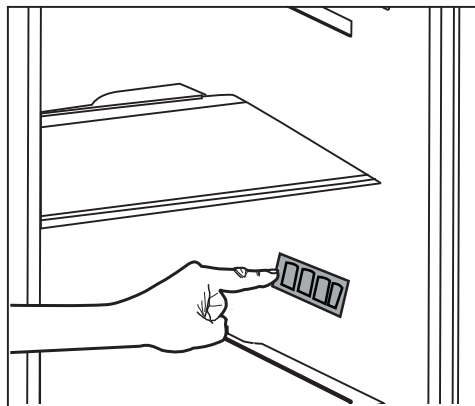
### 4.1. Coisas a serem feitas para poupar energia



Ligar o produto a sistemas eletrónicos de poupança de energia é arriscado pois podem danificar o produto.

- Não deixar as portas do seu frigorífico abertas por muito tempo.
- Não colocar alimentos ou bebidas quentes no seu frigorífico.
- Não sobrecarregar o frigorífico, a capacidade de arrefecimento falhará quando a circulação de ar interior for impedida.
- De modo a armazenar a quantidade máxima de alimentos no compartimento frigorífico, o Icmatic, disponível no compartimento congelador e facilmente removível à mão, deverá ser retirado. Os valores declarados de volume líquido e consumo de energia declarados na placa de dados de energia do seu frigorífico são medidos e testados retirando o Icmatic. Não retirar as prateleiras do interior do compartimento congelador e na porta do compartimento congelador não devem ser removidas e devem ser sempre usadas pois proporcionam facilidade de utilização e eficiência no consumo de energia.
- O fluxo de ar não deve ser bloqueado colocando alimentos nas laterais do ventilador do compartimento do congelador. Deve ser disponibilizada uma distância mínima de 3 cm nas laterais da tampa protetora do ventilador.
- Os cestos/gavetas que são fornecidos com o compartimento para os frescos têm de ser sempre utilizados para um menor consumo de energia e para melhores condições de armazenamento.
- O contacto dos alimentos com o sensor de temperatura no compartimento do congelador pode aumentar o consumo de energia do aparelho. Assim deve ser evitado qualquer contacto com o(s) sensor(es).
- Dependendo das características de seu produto, o descongelamento de alimentos congelados no compartimento frigorífico irá proporcionar a poupança de energia e preservar a qualidade dos alimentos.

- Não permitir o contacto de alimentos com o sensor de temperatura do compartimento frigorífico exibido na figura abaixo.



### 4.2. Uso inicial

Antes de começar a usar o seu frigorífico, assegurar que todos os preparativos são feitos de acordo com as instruções nas secções "Instruções de segurança e ambientais" e "Instalação".

- Pôr o produto a trabalhar sem quaisquer alimentos durante 6 horas e não abrir a porta, a menos que absolutamente necessário.



Ouvirá um ruído quando o compressor arrancar. Os líquidos e gases vedados no sistema de refrigeração podem também dar origem a ruídos, mesmo se o compressor não estiver a funcionar o que é perfeitamente normal.



As extremidades dianteiras do produto podem ficar quentes. Isto é normal. Estas áreas são concebidas para aquecer para evitar a condensação.



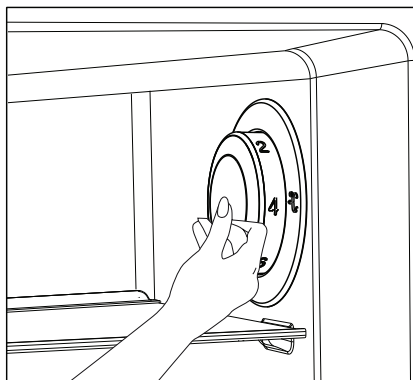
Em alguns modelos, o painel de instrumentos desliga automaticamente 5 minutos depois de a porta ser fechada. Será reativado quando a porta for aberta ou premida qualquer tecla.

## 5 Operar com o produto

### 5.1. Botão de definição de temperatura

A temperatura interior do seu frigorífico altera-se pelas seguintes razões:

- Temperaturas sazonais,
- Abertura frequente da porta e deixar a porta aberta por períodos longos,
- Alimentos postos no frigorífico sem arrefecer à temperatura da divisão,
- Localização do frigorífico na divisão (p.ex. exposto à luz solar).
- Deve ajustar a variação da temperatura interior devido a tais razões usando o botão de definição.
- Os números à volta do botão de controlo indicam os valores da temperatura em “°C”.
- Se a temperatura ambiente for 25°C, recomendamos que use o botão de controlo de temperatura do seu frigorífico a 4°C. Este valor deve ser aumentado ou diminuído se necessário noutras temperaturas de ambiente.

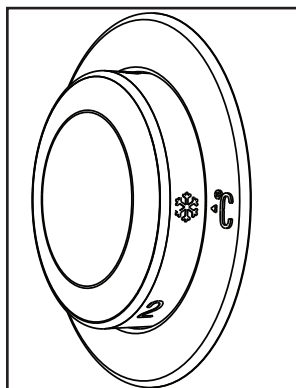


### 5.2. Congelar rápido

Se foram congeladas grandes quantidades de alimentos frescos, ajustar o botão de controlo de temperatura para (❄) máx. 24 horas antes de pôr os alimentos frescos no compartimento de congelamento rápido.

É fortemente recomendado manter o botão nesta posição pelos menos 24 horas para congelar a quantidade máxima de alimentos frescos declarados como capacidade de congelamento. Ter especial cuidado para não misturar alimentos congelados e alimentos frescos.

Lembrar de rodar o botão controlo de temperatura de volta à sua posição anterior, uma vez os alimentos congelados.



**\*Opcional:** As figuras neste manual do utilizador são esquemáticas e podem não coincidir exatamente com o produto. Se as partes sujeitas não estão incluídas no produto que comprou, então essas partes são válidas para outros modelos.

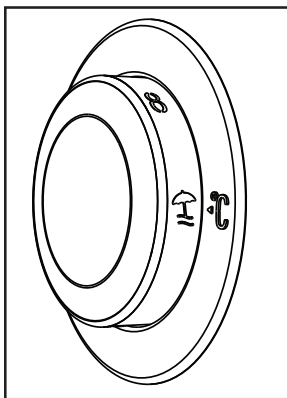
## Operar com o produto

### 5.3. Função férias

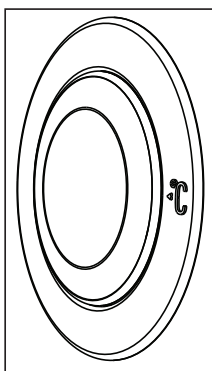
Se as portas do produto não forem abertos durante 12 horas após o botão de controlo de temperatura ser mudado para o posição mais quente, então a função de férias será ativada automaticamente.

Para cancelar a função, mudar a definição do botão.

Não é recomendado armazenar alimentos no compartimento frigorífico quando a função de férias está ativa.

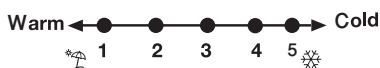
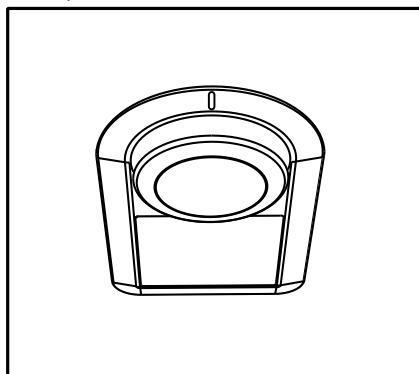


- Quando a operação de definição estiver concluída, deve premir o botão de controlo de temperatura e escondê-lo.



### 5.4. Botão de ajuste do termóstato

A temperatura de funcionamento é regulada pelo respetivo controlo.



**1 = Definição de arrefecimento mais baixa (Definição mais quente).**

**4 = Definição de arrefecimento mais elevada (Definição mais fria)**

A temperatura média dentro do frigorífico deve ser cerca de +5°C.

Escolha a definição de acordo com a temperatura pretendida.

Note que existem temperaturas diferentes na área de arrefecimento.

A área mais fria está imediatamente acima do compartimento para vegetais.

A temperatura interior também depende da temperatura ambiente, da frequência com que a porta é aberta e da quantidade de alimentos mantidos no interior do equipamento.

A abertura frequente da porta faz subir a temperatura interior.

**Poderá não estar disponível em todos os modelos**

## Operar com o produto

Assim, recomendamos o fecho da porta o mais rapidamente possível após a utilização.

### 5.5. Botão de ajuste do termóstato

A temperatura interior do seu frigorífico altera-se pelas seguintes razões:

- Temperaturas sazonais,
- Abertura frequente da porta e porta aberta durante longos períodos,
- Alimentos guardados no frigorífico sem que estejam arrefecidos até a temperatura ambiente,
- A localização do frigorífico na divisão da casa (p. ex.: exposição à luz solar).
- Deve ajustar a variação da temperatura interior devido a esses motivos, usando o termóstato. Os números em volta do botão do termóstato indicam os graus de arrefecimento.
- Se a temperatura ambiente estiver mais alta do que 32 °C, rode o botão do termóstato até a posição máxima.
- Se a temperatura ambiente for inferior a 25 °C, rode o botão do termóstato para a posição mínima.

### 5.6. Descongelação

#### Compartimento do frigorífico

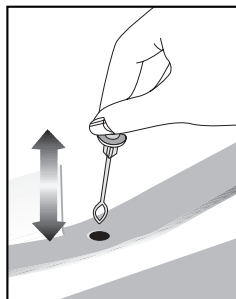
O compartimento do frigorífico executa descongelação totalmente automática. Podem ocorrer, no interior da parede posterior do compartimento do frigorífico, gotas de água e uma congelação até 7-8 mm enquanto o seu frigorífico arrefece. Tal formação é normal como resultado do sistema de arrefecimento. A formação de gelo é descongelada ao executar a descongelação automática a intervalos determinados, graças ao sistema de descongelação automática da parede posterior. Não é necessário ao utilizador raspar o gelo ou retirar as gotas de água.

A água resultante da descongelação passa do sulco de recolha da água e corre para dentro do evaporador através do tubo de drenagem e evapora-se aqui por si mesma.

O compartimento de Congelação profunda (Deep freezer) não realiza a descongelação automática para evitar a deterioração dos alimentos congelados.

O compartimento do congelador descongela-se automaticamente.

Verifique regularmente para ver se o tubo de descarga está entupido ou não e limpe-o com a vareta no orifício, quando necessário.



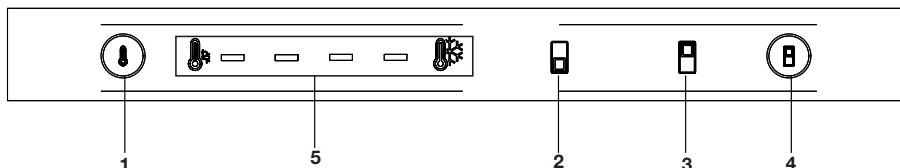
**Poderá não estar disponível em todos os modelos**

## Operar com o produto

### 5.7. Painel indicador

Os painéis indicadores podem variar de acordo com o modelo do produto.

As funções áudio e vídeo do painel indicador irão ajudar na utilização do produto.



- 1. Botão para alteração do valor de arrefecimento:** É utilizado para ajustar o valor de arrefecimento do frigorífico e dos compartimentos do congelador. Se pressionar este botão enquanto o indicador do compartimento do congelador (2) está ligado, o arrefecimento do compartimento do congelador muda. Se pressionar este botão enquanto o indicador do compartimento do frigorífico (3) está ligado, o arrefecimento do compartimento do frigorífico muda.
- 2. Indicador do compartimento do congelador:** Quando este indicador está ligado, o valor atual de arrefecimento do compartimento do congelador é apresentado no indicador de arrefecimento (5). Pode pressionar o botão para alteração do valor de arrefecimento (1) para alterar o valor de arrefecimento do compartimento do congelador.
- 3. Indicador do compartimento do frigorífico:** Quando este indicador está ligado, o valor atual de arrefecimento do compartimento do frigorífico é apresentado no indicador de arrefecimento (5). Pode pressionar o botão para alteração do valor de arrefecimento (1) para alterar o valor de arrefecimento do compartimento do frigorífico.
- 4. Botão de seleção de compartimento:** É utilizado para selecionar os compartimentos do frigorífico e congelador.
- 5. Indicador de arrefecimento:** Apresenta o valor de arrefecimento do compartimento selecionado. Valor de arrefecimento aumentado da esquerda para a direita.



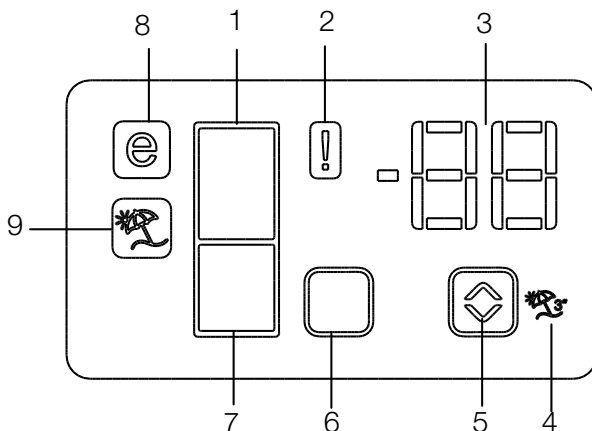
**\*Opcional:** As figuras neste manual do utilizador são esquemáticas e podem não coincidir exatamente com o produto. Se as partes sujeitas não estão incluídas no produto que comprou, então essas partes são válidas para outros modelos.

## Operar com o produto

### 5.8. Painel indicador

Os painéis indicadores podem variar de acordo com o modelo do produto.

As funções áudio e vídeo do painel indicador irão ajudar na utilização do produto.



1. Indicador do compartimento congelador
2. Indicador do estado do erro
3. Indicador da temperatura
4. Botão da função férias
5. Botão de definição de temperatura
6. Botão de seleção de compartimento
7. Indicador do compartimento frigorífico
8. Indicador do modo económico
9. Indicador da função férias

**\*opcional**

**Poderá não estar disponível em todos os modelos**



**\*Opcional:** As figuras neste manual do utilizador são esquemáticas e podem não coincidir exatamente com o produto. Se as partes sujeitas não estão incluídas no produto que comprou, então essas partes são válidas para outros modelos.

## Operar com o produto

### 1. Indicador do compartimento congelador

A luz do compartimento do frigorífico ilumina-se quando a temperatura do compartimento congelador é definida.

### 2. Indicador do estado do erro

Se o frigorífico não produz frio suficiente ou no caso de falha do sensor, este indicador é ativado. Quando o indicador é ativado, é exibido “E” no indicador de temperatura do compartimento congelador, e números como “1,2,3...” são exibidos no indicador de temperatura do compartimento frigorífico. Estes números no indicador servem para informar o pessoal da assistência sobre o erro.

### 3. Indicador da temperatura

Indica congelador, temperatura do compartimento frigorífico.

### 4. Botão da função férias

Premir o botão férias durante 3 segundos para ativar esta função. Quando a função férias é ativada, “- -” é exibido no indicador de temperatura do compartimento frigorífico e não é realizado arrefecimento ativo no compartimento frigorífico. Não é adequado manter os alimentos no compartimento do frigorífico quando esta função é ativada. Outros compartimentos continuarão a ser arrefecidos conforme a temperatura definida.

Para cancelar esta função premir de novo o botão **Férias**.

### 5. Botão de definição de temperatura

Altera a temperatura do compartimento relevante entre -24°C... -18°C e 8°C...1°C.

### 6. Botão de seleção de compartimento

Botão de seleção: Premir o botão de seleção do compartimento para alterar entre compartimentos frigorífico e congelador.

### 7. Indicador do compartimento frigorífico

A luz do compartimento do frigorífico ilumina-se quando a temperatura do compartimento frigorífico é definida.

### 8. Indicador do modo económico

Indica que o frigorífico funciona em modo de poupança de energia. Este visor será ativado se a temperatura do compartimento congelador for definida para -18°C.

### 9. Indicador da função férias

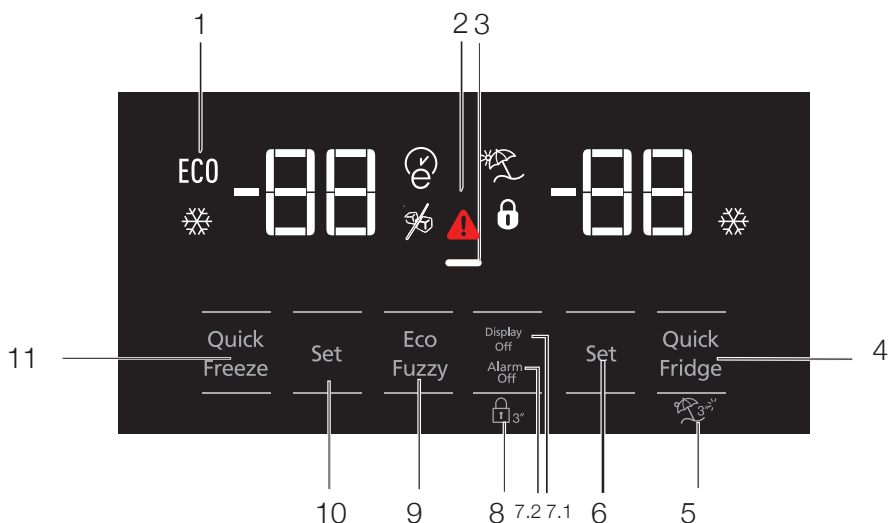
Indica que férias está ativada.



## Operar com o produto

### 5.9. Painel indicador

O painel indicador permite-lhe definir a temperatura e controlar as outras funções relativas ao produto sem abrir a porta do produto. Premir apenas as inscrições nos botões relevantes para definições de função.



#### 1. Economia

Este sinal acende quando o compartimento de congelamento está definido para  $-18^{\circ}\text{C}$  o valor de definição mais económico (ECO). O Indicador de utilização económica desliga quando são selecionadas as funções de frio ou congelamento rápido.

#### 2. Temperatura elevada / indicador de advertência de erro

Este indicador (⚠) ilumina-se durante a temperatura elevada e advertências de erro.

#### 3. Frio rápido

O indicador de frio rápido (❄) ilumina-se quando a função de frio rápido é ativada e o valor do indicador de temperatura do

compartimento frigorífico é exibido como 1. Para cancelar esta função premir de novo o botão Frio rápido. O indicador de Frio rápido desligará e o frigorífico voltará às definições normais. A função de frio rápido é cancelada automaticamente após 1 hora se não a cancelar antes. Para refrigerar uma grande quantidade de alimentos frescos, premir o botão frio rápido antes de colocar os alimentos no compartimento frigorífico.

#### 4. Função férias

De modo a ativar a função férias, premir o botão nº. (4) (☀) durante 3 segundos, e o indicador de modo de férias ativa. Quando

**Poderá não estar disponível em todos os modelos**




**\*Opcional:** As figuras neste manual do utilizador são esquemáticas e podem não coincidir exatamente com o produto. Se as partes sujeitas não estão incluídas no produto que comprou, então essas partes são válidas para outros modelos.

## Operar com o produto



a função férias é ativada, “- -” é exibido no indicador de temperatura do compartimento frigorífico e não é realizado arrefecimento ativo no compartimento frigorífico. Não é adequado manter os alimentos no compartimento do frigorífico quando esta função é ativada. Outros compartimentos continuarão a ser arrefecidos conforme a temperatura definida.


Para cancelar esta função premir de novo o botão de **função Férias**.

### 5. Definição de temperatura do compartimento frigorífico


Quando o botão nº. (5) é premido, pode definir a temperatura do compartimento frigorífico para 8,7,6,5,4,3,2 e 1 respetivamente (  ).


### 6. Poupança de energia (visor desligado):

O símbolo de poupança de energia (  ) ilumina-se e a função de poupança de energia é ativada quando premir este botão (  ).


Quando a função de poupança de energia é ativada, todos os símbolos no visor que não o símbolo de poupança de energia apagar-se-ão. Quando a função de poupança de energia é ativada, se qualquer botão for premido ou a porta for aberta, a função de poupança de energia será cancelada e os símbolos no visor voltarão ao normal. O símbolo de poupança de energia desliga-se e a função de poupança de energia é desativada quando premir este botão (  ) de novo.

### 7. Bloqueio de teclas


Premir o botão de bloqueio de teclas (  ) simultaneamente durante 3 segundos. Símbolo de bloqueio de teclas

(  ) acenderá e o modo de bloqueio de teclas será ativado. Os botões não funcionarão se o modo de bloqueio de teclas está ativado. Premir o botão de bloqueio de teclas

simultaneamente durante 3 segundos. O símbolo de bloqueio de teclas desliga e o modo de bloqueio de teclas será desligado.

Premir o botão **bloqueio de teclas** se quer evitar alteração da definição de temperatura do frigorífico (  ).

### 8. Eco-inteligente


Premir e manter premido o botão eco-inteligente durante 1 segundo para ativar a função eco-inteligente. O frigorífico começará a funcionar no modo mais económico, pelo menos mais 6 horas e o indicador de uso económico será ligado quando a função está ativa (  ). Premir e manter premido o botão da função eco-inteligente durante 3 segundo para desativar a função eco-inteligente.

Este indicador ilumina-se após 6 horas quando eco-inteligente é ativada.

### 9. Definição de temperatura do compartimento congelador


A definição de temperatura do compartimento congelador é realizada aqui. Quando o botão nº. 9 é premido, pode definir a temperatura do compartimento congelador para -18,-19,-20,2 e -22 respetivamente.

### 10. Congelar rápido

Premir o botão nº. (10) para a operação de congelar rápido, o indicador de congelar rápido (  ) será ativado.

O indicador de congelar rápido ilumina-se quando a função de congelar rápido é ativada e o valor do indicador de temperatura do compartimento frigorífico é exibido como -27.

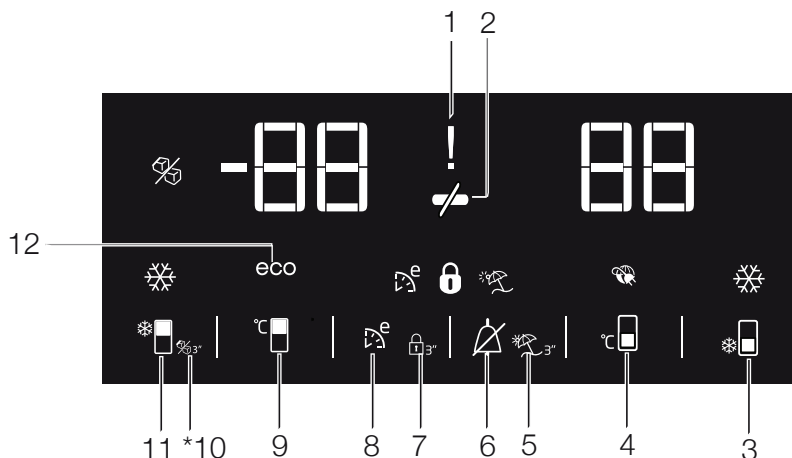
## Operar com o produto

Para cancelar esta função premir de novo o botão congelar rápido (). O indicador de congelar rápido desligará e o frigorífico voltará às definições normais. A função de congelar rápido é cancelada automaticamente após 24 hora se não a cancelar antes. Para congelar uma grande quantidade de alimentos frescos, premir o botão congelar rápido antes de colocar os alimentos no compartimento congelador.

## Operar com o produto

### 5.10. Painel indicador

O painel indicador permite-lhe definir a temperatura e controlar as outras funções relativas ao produto sem abrir a porta do produto. Premir apenas as inscrições nos botões relevantes para definições de função.



#### 1. Indicador de falha de energia / temperatura elevada / aviso de erro

Este indicador (🔊) acende-se durante falhas de energia, falhas devidas a alta temperatura e avisos de erro. Durante falhas de energia continuadas, a temperatura mais alta que o compartimento do congelador alcançará piscará no mostrador digital. Depois de verificar os alimentos localizados no compartimento do congelador (🔊) pressione o botão de desligar o alarme para eliminar o aviso.

#### 2. Função de poupança de energia (visor desligado)

Se as portas do produto forem mantidas fechadas durante muito tempo, a função de poupança de energia é automaticamente ativada e o símbolo respetivo de poupança de energia ficará aceso. (🔊)

Quando é ativada a função de poupança de energia, todos os símbolos no visor, para além do símbolo de poupança de energia, se desligarão. Quando a função de poupança de

energia é ativada, se nenhum botão for pressionado ou se a porta estiver aberta, a função de economia de energia será cancelada e os símbolos no visor irão voltar ao normal.

A função de poupança de energia é ativada durante a entrega da fábrica e não pode ser cancelada.

#### 3. Função de refrigeração rápida

O botão tem duas funções. Prima este botão rapidamente para ativar ou desativar a função Quick Cool (Refrigeração Rápida). O indicador "Quick Cool" desligar-se-á e o produto voltará às suas definições normais. (🔊)



**\*Opcional:** As figuras neste manual do utilizador são esquemáticas e podem não coincidir exatamente com o produto. Se as partes sujeitas não estão incluídas no produto que comprou, então essas partes são válidas para outros modelos.

## Operar com o produto



Use a função de arrefecimento rápido quando quiser arrefecer rapidamente os alimentos colocados no compartimento do frigorífico. Se quiser refrigerar grandes quantidades de alimentos frescos, ative esta função antes de colocar os alimentos no frigorífico.



Se não a cancelar, a refrigeração rápida cancelar-se-á automaticamente após 8 horas ou quando o compartimento do frigorífico atingir a temperatura pretendida.



Se premir o botão de arrefecimento rápido repetidamente em curtos intervalos, a proteção do circuito eletrónico será ativada e o compressor não arrancará imediatamente.



Esta função não é reativada quando a energia é restabelecida após alguma falha elétrica.

### 4. Botão de definição da temperatura do compartimento do refrigerador

Prima este botão para ajustar a temperatura do compartimento do frigorífico para 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 8... respetivamente. Prima este botão para definir a temperatura pretendida para o compartimento do frigorífico (❏).

### 5. Função “Vacation” (Férias)

Para ativar a função de férias, mantenha premido este botão (❏) durante 3 segundos e o indicador de modo de férias (❏) será ativado. Se a função de férias estiver ativa, aparecerá “- -” no indicador de temperatura do compartimento do frigorífico e não será realizado qualquer arrefecimento ativo no compartimento do frigorífico. Não é adequado manter os alimentos no compartimento do refrigerador quando esta função está ativada. Os outros compartimentos continuarão a ser arrefecidos, de acordo com a temperatura que têm definida.

Para cancelar esta função prima novamente o botão da função Vacation (Férias)

### 6. Aviso de alarme desligado:

Em caso de alarme de falha de energia/ temperatura elevada, depois de verificar os alimentos localizados na no compartimento do congelador pressione o botão de desligar (❏) para eliminar o aviso.

### 7. Bloqueio de teclas

Prima o botão de bloqueio de teclas (❏) continuamente durante 3 segundos. O símbolo de bloqueio de teclas

(❏) irá acender-se e o modo de bloqueio de teclas será ativado. Os botões não funcionarão se o modo de Bloqueio de teclas estiver ativo. Prima o botão de bloqueio de teclas continuamente durante 3 segundos. O ícone de bloqueio de teclas apagar-se-á e o modo de bloqueio de tecla ficará inativo.

Pressione o botão de bloqueio de teclas se quiser evitar que se altere a definição de temperatura do frigorífico (❏).

### 8. Eco Fuzzy

Pressione e mantenha em baixo o botão Eco Fuzzy durante 1 segundo para ativar a função Eco Fuzzy. Logo a seguir, o frigorífico começará a funcionar no modo mais económico, pelo menos 6 horas depois e o indicador de utilização económica acenderá enquanto a função estiver ativa (❏). Pressione e mantenha em baixo o botão Eco Fuzzy durante 3 segundos para desativar a função Eco Fuzzy. Este indicador é iluminado após 6 horas quando a função Eco Fuzzy é ativada.

### 9. Botão de definição da temperatura do compartimento do congelador

Prima este botão para ajustar a temperatura do compartimento do congelador para -18,-19,-20,-21,-22,-23,-24,-18... respetivamente. Prima este botão para definir a temperatura pretendida para o compartimento do congelador. (❏)

### 10. Indicador Icematic off (desligado)

Indica se a função Icematic está ligada ou desligada. (❏) Se estiver ligada, a função

## Operar com o produto

Icematic não está em operação. Para fazer funcionar o Icematic de novo, pressione e segure o botão On-Off (Ligar/Desligar) durante 3 segundos.



O fluxo de água do reservatório de água será interrompido quando está função for selecionada. No entanto, o gelo já existente pode ser tirado do Icematic.

### 11. Botão da função “Quick Freeze” / Botão Icematic ligado ou desligado

Prima este botão para ativar ou desativar a função de congelação rápida. Quanto ativar a função, o compartimento do congelador será arrefecido até uma temperatura mais baixa do que o valor definido. (❗)

Para ligar e desligar o Icematic pressione-o e segure-o durante 3 segundos.



Use a função de congelamento rápido quando quiser congelar rapidamente os alimentos colocados no compartimento do frigorífico. Se quiser congelar grandes quantidades de alimentos frescos, ative esta função antes de colocar os alimentos no frigorífico.



Se não a cancelar, a Congelação Rápida cancelar-se-á automaticamente após 4 horas ou quando o compartimento do frigorífico atingir a temperatura pretendida.



Esta função não é reativada quando a energia é restabelecida após alguma falha elétrica.

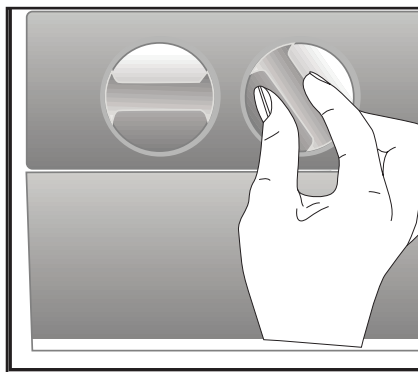
### 5.11. Icematic e caixa de armazenamento de gelo (Opcional)

Encher o icematic com água e colocar no lugar. O gelo estará pronto aproximadamente duas horas depois. Não retirar o icematic para tirar o gelo.

Rodar os botões nas câmaras de gelo do lado direito em 90°, o gelo cairá para a caixa de armazenamento de gelo por baixo. Pode depois retirar a caixa de armazenamento de gelo e servir o gelo.



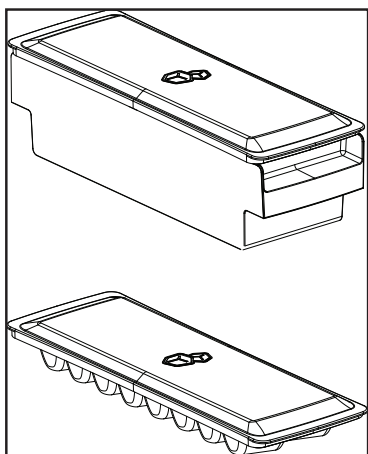
A caixa de armazenamento de gelo é concebida apenas para armazenar gelo. Não encher com água. Isto pode fazer com que se parta.



## Operar com o produto

### 5.12. Recipiente para o gelo

- Remover o depósito do gelo do compartimento de congelamento.
- Encher o depósito com água.
- Colocar o depósito do gelo do compartimento de congelamento. Duas horas mais tarde, o gelo está pronto para usar.
- Remover o depósito do gelo do compartimento de congelamento e dobrá-lo sobre uma placa de serviço. Os cubos de gelo cairão com facilidade para a placa de serviço.



### 5.13. Suporte para ovos

Pode instalar o suporte para ovos na porta pretendida ou na estrutura da prateleira. Se for colocado na estrutura de prateleiras então as prateleiras de refrigeração inferiores são as recomendadas.

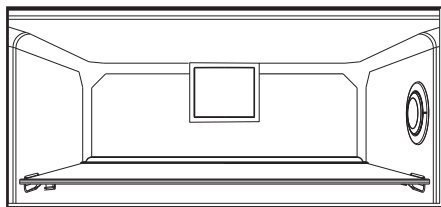


Colocar o depósito do gelo do compartimento de congelamento.

### 5.14. Ventilador

O ventilador tem a finalidade de assegurar uma distribuição homogênea e circulação do ar frio no interior do seu frigorífico. O tempo de funcionamento do ventilador pode variar dependendo das propriedades do seu produto.

Enquanto o ventilador está a funcionar apenas com o compressor nalguns produtos, o sistema de controlo determina o seu tempo de funcionamento em alguns produtos de acordo com os requisitos de refrigeração.



### 5.15. Gaveta para vegetais

A gaveta para vegetais do produto destina-se especialmente a manter os vegetais frescos sem que percam a respetiva humidade. Para este efeito, a circulação de ar frio é intensificada de um modo geral em volta da gaveta para vegetais.

### 5.16. Compartimento refrigerador

**(Esta característica é opcional)**

Usar este compartimento para armazenar produtos delicados que devem ser armazenados a temperaturas baixas ou produtos de carne que devem ser consumidos num curto espaço de tempo. O compartimento refrigerador é o local mais fresco do seu frigorífico onde pode manter os produtos lácteos, carne, peixe e aves nas condições ideais de armazenamento. As frutas e os vegetais não devem ser armazenados neste compartimento.

## Operar com o produto

### 5.17. Usar a segunda gaveta para frutos e legumes do produto;



**Figura 1.**

Conforme mostra a figura, existem 2 retentores na segunda gaveta para frutos e legumes do modelo K70560 do produto.



**Figura 2.**

A segunda gaveta para frutos e legumes fica como na Figura 2 quando fechada.



**Figura 3.**

Com a porta aberta a 90°, puxe a segunda gaveta para frutos e legumes até ao primeiro retentor conforme mostra a Figura 3.



Se a gaveta estiver mais aberta, antes de tudo, abra a porta pelo menos a 135°. Depois, conforme mostra a Figura 4, levante a segunda gaveta para frutos e legumes cerca de 5 mm para a libertar do primeiro retentor.



**Figura 4.**

Após levantar, puxe a segunda gaveta até ao segundo retentor, conforme mostra a Figura 5.

**Figura 5.**



## Operar com o produto

### 5.18.Mover a prateleira da porta

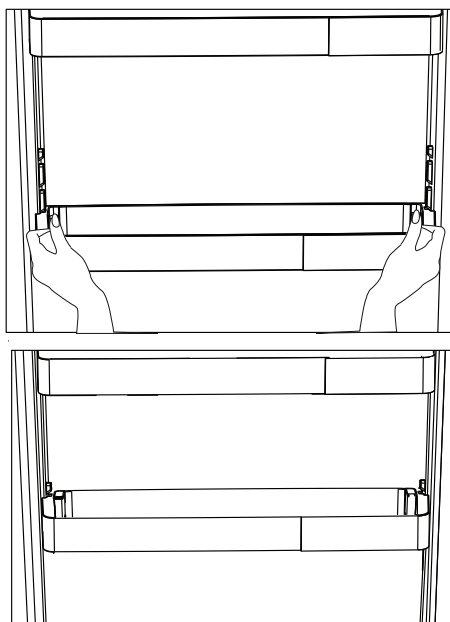
**(Esta característica é opcional)**

Ao mover a prateleira da porta pode fixá-la em 3 posições diferentes.

Premir os botões mostrados nas partes laterais simultaneamente de modo a mover a prateleira. A prateleira deve ser amovível.

Mover a prateleira para cima ou para baixo.

Soltar os botões quando tiver a prateleira na posição desejada. A prateleira deve ser fixada na posição depois de libertar os botões.



### 5.19.HerbBox/HerbFresh

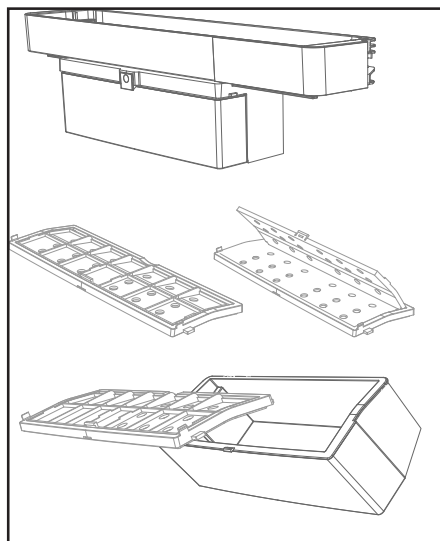
Remover o recipiente da película da HerbBox/HerbFresh+

Remover a película do saco e colocá-la no recipiente da película conforme mostrado na figura.

Fechar novamente o recipiente e voltar a colocá-lo no compartimento HerbBox/HerbFresh+.

Os compartimentos HerbBox/HerbFresh+ são ideais para o armazenamento das várias ervas aromáticas que são supostas serem guardadas em condições delicadas. Pode armazenar as suas ervas aromáticas não embaladas (salsa, endro, etc.) neste compartimento na posição horizontal e poderá assim mantê-las frescas durante muito mais tempo.

A película deve ser substituída em cada seis meses.

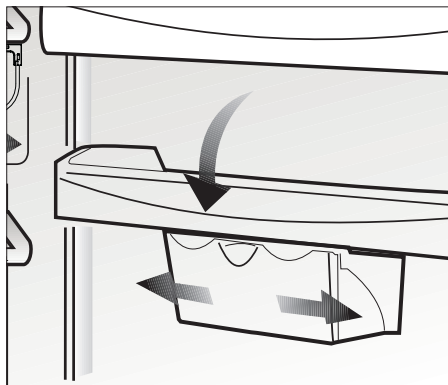


## Operar com o produto

### 5.20. Recipiente de armazenamento deslizante

#### (Esta característica é opcional)

Este acessório é concebido para aumentar o volume de utilização das prateleiras da porta. Permite-lhe com facilidade colocar garrafas mais altas e latas na prateleira de garrafas mais baixas graças à possibilidade de a mover para a direita ou para a esquerda.



### 5.21. Luz azul

#### (Esta característica é opcional)

Este acessório é concebido para aumentar o volume de utilização das prateleiras da porta. Permite-lhe com facilidade colocar garrafas mais altas e latas na prateleira de garrafas mais baixas graças à possibilidade de a mover para a direita ou para a esquerda.

### 5.22. Módulo desodorizador

#### (FreshGuard) \*opcional

O módulo desodorizador elimina rapidamente os maus cheiros do seu frigorífico antes que eles penetrem nas superfícies. Graças a este módulo, que é colocado no teto do compartimento de alimentos frescos, os maus odores dissolvem-se enquanto o ar está a ser passado ativamente no filtro de odores, depois o ar que foi limpo pelo filtro é reemitido para o compartimento de alimentos frescos. Desta forma, os odores indesejados que podem surgir durante o armazenamento dos alimentos no frigorífico são eliminados antes de penetrarem nas superfícies.

Isto é conseguido graças à ventoinha, ao LED e ao filtro de odores integrados no módulo. No uso diário, o módulo desodorizador será ligado automaticamente numa base periódica. Para manter um desempenho eficiente, recomenda-se solicitar ao prestador de assistência técnica autorizado que faça a manutenção do filtro no módulo do desodorizador a cada 5 anos. Devido à ventoinha integrada no módulo, o ruído que ouvirá durante o funcionamento é normal. Se abrir a porta do compartimento de alimentos frescos enquanto o módulo estiver ativo, a ventoinha fará uma pausa temporária e continuará de onde parou algum tempo depois da porta se novamente fechada. Em caso de falha de energia, o módulo do desodorizador retomará de onde parou na duração total de funcionamento quando a energia voltar.

Info: Recomenda-se armazenar alimentos aromáticos (como queijo, azeitonas e alimentos de charcutaria) nas suas embalagens e seladas para evitar odores desagradáveis que podem resultar quando se misturam odores de vários alimentos. Além disso, recomenda-se retirar rapidamente os alimentos estragados do frigorífico para evitar que os outros alimentos fiquem estragados e para se evitar os maus odores.

## Operar com o produto

### 5.23. Gaveta de vegetais com humidade controlada

(FreSHelf)

**(Esta característica é opcional)**

As taxas de humidade dos vegetais e da fruta são mantidas sob controlo com a função de gaveta de vegetais com humidade controlada e os alimentos mantêm-se frescos durante mais tempo.

Recomendamos que coloque os vegetais de folhas como a alface, espinafres e os vegetais que são sensíveis à perda de humidade, na posição horizontal tanto quanto possível dentro da gaveta para vegetais, e não sobre as raízes na posição vertical.

Enquanto os vegetais estão a ser colocados, a gravidade específica dos mesmos deve ser tida em conta. Os vegetais pesados e rijos devem ser colocados na parte de baixo da gaveta para vegetais e os mais leves e macios devem ser colocados por cima.

Nunca deixar os vegetais dentro da gaveta dentro dos sacos. Se os vegetais forem deixados dentro dos sacos respetivos, isso dará origem à decomposição dos mesmos num curto período de tempo. No caso de não se pretender o contacto com outros vegetais por razões de higiene, deve usar papel perfurado ou outro tipo de materiais de embalagem semelhantes em vez do saco. Não colocar juntos peras, alperces, pêssegos, etc. e maçãs em especial as quais têm um elevado nível de geração de gás etileno na mesma gaveta de vegetais com outros vegetais e fruta. O gás etileno que é produzido por estes frutos pode dar origem a que outros frutos amadureçam mais rapidamente e entrem em decomposição num curto espaço de tempo.

### 5.24. Icematic automático

**(Esta característica é opcional)**

O Icematic automático permite-lhe fazer gelo com facilidade no frigorífico. Remover o depósito de água no compartimento do frigorífico, encher com água e instalá-lo novamente para obter gelo a partir do Icematic.

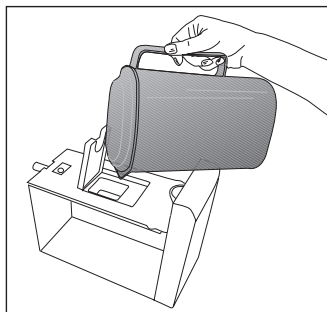
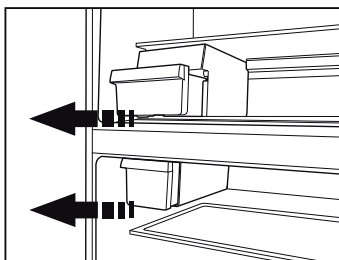
Os primeiros cubos de gelo estarão prontos em aproximadamente 2 horas, na gaveta do Icematic localizada no compartimento do congelador.

Se encher totalmente com água, tem possibilidade de obter aproximadamente 60-70 cubos de gelo.

Substituir a água no depósito da mesma se esta tiver sido colocada no mesmo há cerca de 2-3 semanas.



Para os produtos com Icematic automático, pode ser ouvido um som durante a queda do gelo. Este som é normal e não indício de qualquer erro.



## Operar com o produto

### 5.25.Utilizar a fonte de água fresca

**\*opcional**



É normal que a água dos primeiros copos retirados do dispensador esteja quente.

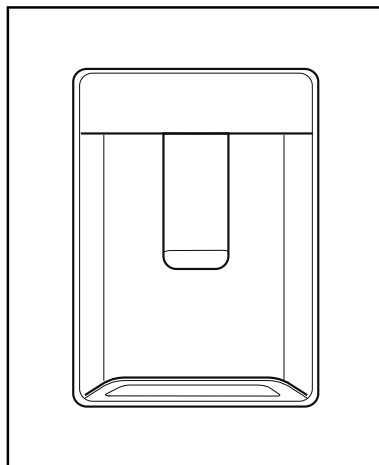


Se o dispensador de água não for usado durante muito tempo, eliminar os primeiros copos de água para obter água limpa.

1. Empurrar a alavanca do dispensador de água com o seu copo. Se estiver a usar um copo de plástico macio, empurrar a alavanca com a mão para ser mais fácil.
2. Depois de encher o copo até ao nível pretendido, soltar a alavanca.



Deve notar que a quantidade do fluxo de água do dispensador depende da velocidade com que solta a alavanca. À medida que o nível de água na sua taça/copo aumenta, reduzir suavemente a quantidade de pressão na alavanca para evitar derramamento. Se pressionar ligeiramente a alavanca, a água pingará, isto é muito normal e não é uma avaria.



1. Empurrar a alavanca do dispensador de água com o seu copo. Se estiver a usar um copo de plástico macio, empurrar a alavanca com a mão para ser mais fácil.
2. Depois de encher o copo até ao nível pretendido, soltar a alavanca.



Deve notar que a quantidade do fluxo de água do dispensador depende da velocidade com que solta a alavanca. À medida que o nível de água na sua taça/copo aumenta, reduzir suavemente a quantidade de pressão na alavanca para evitar derramamento. Se pressionar ligeiramente a alavanca, a água pingará, isto é muito normal e não é uma avaria.

### 5.26.Utilizar a fonte de água fresca

**\*opcional**

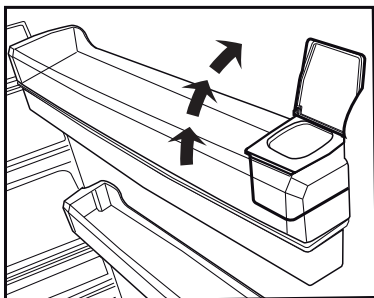
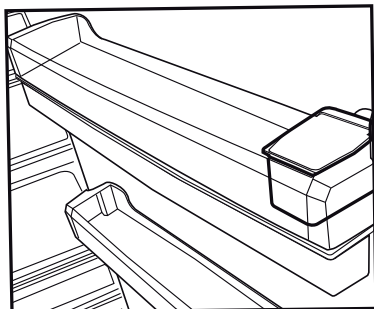


É normal que a água dos primeiros copos retirados do dispensador esteja quente.



Se o dispensador de água não for usado durante muito tempo, eliminar os primeiros copos de água para obter água limpa.

## Operar com o produto



### 5.27. Encher o depósito do dispensador de água

O reservatório para enchimento do depósito de água está localizado no interior da estrutura da porta.

1. Abrir a tampa do depósito.
2. Encher o depósito com água potável fresca.
3. Fechar a tampa.



Não encher o depósito de água com qualquer outro líquido exceto água, como sumos de fruta, bebidas gasosas ou bebidas alcoólicas que não são adequadas para usar no dispensador de água. O dispensador de água ficará irremediavelmente danificado se forem usados estes tipos de líquidos. A garantia não cobre estas utilizações. Algumas substâncias químicas e aditivos contido neste tipo de bebidas/líquidos podem danificar o depósito da água.



Usar apenas água potável.



A capacidade do depósito de água é de 3 litros, não encher demasiado.

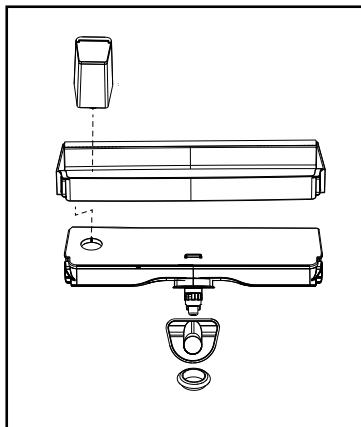
### 5.28. Limpar o depósito de água

1. Remover o reservatório de enchimento de água no interior da estrutura da porta.
2. Remover a estrutura da porta segurando em ambos os lados.
3. Segurar o depósito de água de ambos os lados e removê-lo com um ângulo de 45°C.
4. Remover a tampa do depósito de água e limpar o mesmo.



Os componentes do depósito de água e do dispensador de água não podem ser lavados na máquinas de lavar loiça.

## Operar com o produto

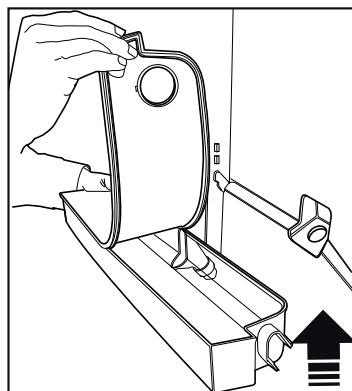
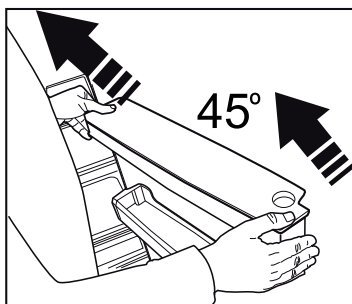
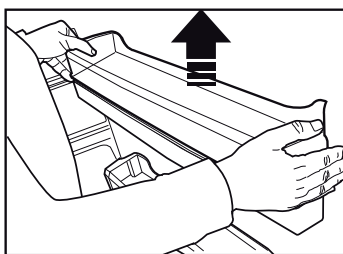
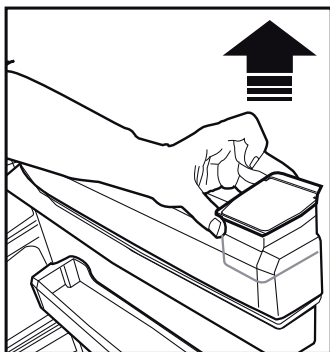
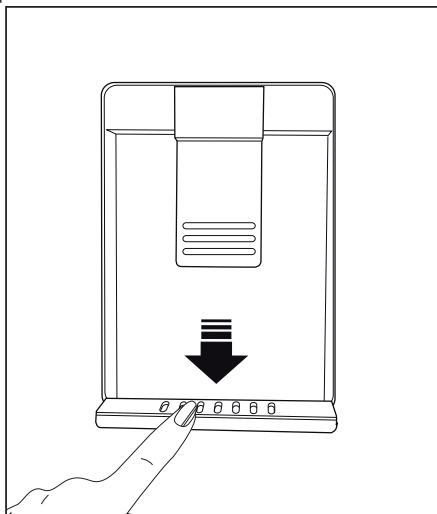


### 5.29. Tabuleiro para gotas de água

A água que pinga enquanto está a usar o dispensador de água acumula-se no tabuleiros para os pingos de água.

Remover o filtro de plástico conforme mostrado na figura.

Com um pano limpo e seco, remover a água que ficou acumulada.



## Operar com o produto

### 5.30. Congelar alimentos frescos

- De modo a preservar a qualidade dos alimentos, estes devem ser congelados tão rapidamente quanto possível quando é colocado no compartimento do congelador, usar a função de congelamento rápido para este efeito.
  - Pode armazenar os alimentos durante mais tempo no compartimento do congelador quando os congela quando ainda estão frescos.
  - Embalar os alimentos a serem congelados e fechar a embalagem de modo a que não haja entrada de ar.
  - Assegurar que embala os seus alimentos antes de os colocar no congelador. Usar recipientes para congelamento, papel de alumínio e papel à prova de humidade, sacos de plástico ou materiais de embalagem semelhantes, em vez do papel de embalagem tradicional.
  - Etiquetar cada uma das embalagens adicionando a data antes de congelar. Pode distinguir a frescura de cada embalagem de alimentos de cada vez que abre o congelador. Armazenar os alimentos congelados na parte frontal do compartimento para assegurar que são os primeiros a serem utilizados.
- Os alimentos congelados têm de ser usados imediatamente depois de terem sido descongelados e não devem ser congelados novamente.
  - Não congelar grandes quantidades de alimentos de uma só vez.



O compartimento do congelador descongela automaticamente.

Definições do Compartimento Congelador	Definições do compartimento frigorífico	Observações
-18°C	4°C	Esta é a definição normal recomendada.
-20,-22 ou -24°C	4°C	Estas definições são recomendadas para temperaturas ambientes excedendo 30°C.
Congelamento Rápido	4°C	Usar quando pretender congelar os seus alimentos num curto espaço de tempo. O seu produto voltará ao modo anterior quando o processo termina.
-18°C ou mais frio	2°C	Usar estas definições se achar que o compartimento do seu frigorífico não estiver suficientemente frio devido às condições ambientais quentes ou à abertura e fecho frequente da porta.

## Operar com o produto

### 5.31. Recomendações para preservar alimentos congelados

O compartimento deve estar colocado a  $-18^{\circ}\text{C}$  no mínimo.

1. Colocar as embalagens no congelador o mais rapidamente possível depois da compra sem permitir que descongelem.
2. Verificar se as datas de “Usar por” e “Validade” na embalagem já estão expiradas ou não antes de o congelar.
3. Assegurar que a embalagem dos alimentos não está danificada.

### 5.32. Informação do congelador

De acordo com as normas IEC 62552, o produto deve congelar pelo menos 4,5 kg de alimentos a  $25^{\circ}\text{C}$  de temperatura ambiente para  $-18^{\circ}\text{C}$  ou mais baixa em 24 horas por cada 100 litros de volume do congelador.

É possível preservar os alimentos durante um longo período de tempo apenas a  $-18^{\circ}\text{C}$  ou temperaturas mais baixas.

Pode manter a frescura dos alimentos durante muitos meses (a  $-18^{\circ}\text{C}$  ou temperaturas mais baixas na congelação profunda).

Os alimentos a serem congelados não devem entrar em contacto com itens anteriormente congelados para evitar que fiquem parcialmente descongelados.

Ferver os vegetais e esvaziar a respetiva água de modo a guardar os vegetais congelados durante um longo período de tempo. Depois de esvaziar a respetiva água, colocá-los em embalagens de vácuo e colocar as mesmas dentro do congelador. Alimentos como as bananas, tomates, alface, aipo, ovos cozidos, batatas não são adequados para congelar. Quando estes alimentos são congelados, somente é afetado negativamente o seu valor nutricional e o seu sabor. Não devem deteriorados de modo que não criem situações de risco para a saúde humana.

### 5.33. Colocar alimentos

Prateleiras do compartimento congelador	Vários produtos congelados, incluindo carne, peixe, gelado, vegetais, etc.
Prateleiras do compartimento refrigerador	Alimentos em frigideiras, pratos com tampa e recipientes fechados, ovos (em recipiente fechado)
Prateleiras da porta do compartimento do frigorífico	Alimentos pequenos e embalados ou bebidas
Gaveta para vegetais	Vegetais e fruta
Compartimento de alimentos frescos	Charcutaria (pequeno almoço, produtos de carne a serem consumidos a curto prazo)

### 5.34. Botão para abrir a porta

**(Esta característica é opcional)**

O aviso de abertura da porta é dado ao utilizador tanto visual como acusticamente. Se o aviso continuar durante 10 minutos, as luzes no interior desligar-se-ão.

### 5.35. Mudar a direção da abertura da porta

A direção da abertura da porta do seu refrigerador pode ser alterada conforme o local em que o está a utilizar. Se isto for necessário, deve contactar o Serviço Autorizado mais próximo.

A descrição acima é uma informação geral. Para informação sobre como alterar a direção da abertura da porta, deve consultar o rótulo de advertência localizado no lado de dentro da porta.

### 5.36. Lâmpada de iluminação

As lâmpadas LED são usadas como lâmpadas de iluminação. Contactar o serviço autorizado no caso de surgir algum problema com este tipo de luz.

A(s) lâmpada(s) usada(s) neste aparelho não são adequadas para iluminação de salas domésticas. O fim adequado desta lâmpada é ajudar o utilizador a colocar produtos alimentares no frigorífico/ congelador de forma segura e confortável.



A vida útil do produto aumenta se este for limpo regularmente.



**ADVERTÊNCIA:** Desligar em primeiro lugar o produto antes de limpar o frigorífico.

- Nunca usar para a limpeza utensílios afiados e abrasivos, detergente, soluções de limpeza doméstica, cera para polir.
- Dissolver uma colher de chá de carbonato em meio litro de água. Embeber um pano com a solução e torcê-lo totalmente. Limpar o interior do aparelho com este pano e secar totalmente.
- Assegurar que não entra água no compartimento da lâmpada e de outros itens elétricos.
- Limpar a porta usando um pano húmido. Para remover a porta e a estrutura das prateleiras, remover todo o seu conteúdo. Remover as prateleiras da porta movendo-as para cima. Depois de limpar, desligar as mesmas do topo para a base para as instalar.
- Nunca usar soluções de limpeza ou água que contenha lexívia para limpar as superfícies exteriores e as partes cromadas do produto. A lexívia dá origem a corrosão nas referidas superfícies metálicas.

### 6.1. Evitar maus odores

Os materiais que podem causar odores não são usados na produção dos nossos equipamentos. No entanto, devido a condições deficientes de conservação de alimentos e à não limpeza da superfície interior do aparelho conforme é necessário, isso pode dar origem ao problema do odor.

Portanto, limpar o frigorífico com carbonato dissolvido em água em cada duas semanas.

- Manter os alimentos em recipientes fechados. Os microorganismos espalham-se a partir dos recipientes não tapados e podem dar origem a odores desagradáveis.
- Nunca guardar alimentos no frigorífico com a data de validade ultrapassada ou se estiverem estragados.

### 6.2. Proteger superfícies de plástico

Limpar imediatamente com água morna dado o óleo poder causar danos na superfície quando é derramado sobre superfícies plásticas.

### 6.3. Vidros da Porta

Retirar toda a película de proteção dos vidros.

Há um revestimento nas superfícies de vidro. Este revestimento minimiza a formação de manchas e ajuda a remover as possíveis manchas e sujidade com facilidade. Os vidros que não estão protegidos com o referido revestimento podem estar sujeitos à pressão persistente de sujidade orgânica ou inorgânica baseada em água ou ar como o calcário, sais minerais, hidrocarbonetos não queimados, óxidos de metal e silicões que podem fácil e rapidamente causar manchas ou danos no material. Manter o vidro limpo torna-se muito difícil apesar da limpeza regular. Consequentemente, o aspeto e a transparência do vidro deteriora-se. Métodos e compostos de limpeza abrasivos e corrosivos intensificarão estes defeitos e acelerarão o processo de deterioração.

Têm de ser usados produtos de limpeza baseados em água que não são alcalinos e corrosivos para a limpeza regular.

Têm de ser usados materiais não alcalinos e não corrosivos para a limpeza de modo que a vida útil deste revestimento dure durante um longo período de tempo.

Estes vidros são temperados para aumentar a sua durabilidade contra impactos e quebra.

É igualmente aplicada uma película de segurança nas respetivas superfícies traseiras como medida suplementar de modo a impedir que causem danos à sua volta no caso de uma quebra.

“Álcali é uma base que forma os iões de hidróxido (OH<sup>-</sup>) quando é dissolvido na água.

Li (Lítio), Na (Sódio), K (Potássio) Rb (Rubídio), Cs (Césio) e metais artificiais e radioativos Fr (Fân-sium) são designados por METAIS ALCALINOS.

Verificar a lista antes de contactar a assistência. Fazer isto poupa-lhe tempo e dinheiro. Esta lista inclui queixas frequentes que não estão relacionadas com o fabrico ou materiais defeituosos. Certas características mencionadas neste documento podem não ser aplicáveis ao seu produto.

O frigorífico não está a funcionar.

- A ficha de alimentação não está totalmente ajustada. >>> Ligá-la para a ajustar completamente à tomada.
- O fusível ligado à tomada de ligação do produto ou o fusível principal está queimado. >>> Verificar os fusíveis.

Condensação na parede lateral do compartimento refrigerador (ZONA MÚLTIPLA, ZONA DE FRESCOS, CONTROLO e FLEXIVEL).

- A porta é aberta com muita frequência >>> Ter cuidado para não abrir a porta do produto tão frequentemente.
- O ambiente está demasiado húmido. >>> Não instalar o produto em ambientes húmidos.
- Alimentos contendo líquidos estão colocados em recipientes não fechados. >>> Manter os alimentos contendo líquidos em recipientes fechados.
- A porta do produto foi deixada aberta. >>> Não manter a porta do produto aberta por períodos longos.
- O termostato está definido para temperatura demasiado baixa. >>> Definir o termostato para temperatura adequada.

O compressor não está a funcionar.

- Em caso de falta de energia repentina ou retirar a ficha de alimentação e colocar de novo, a pressão do gás no sistema de refrigeração do produto não é equilibrada, o que desencadeia a salvaguarda térmica do compressor. O produto voltará a ligar-se depois de aproximadamente 6 minutos. Se o produto não se voltar a ligar depois deste período, contactar a assistência.
- Descongelação está activa. >>> Isto é normal para um produto de descongelação totalmente automática. A descongelação é executada periodicamente.
- O produto não está ligado. >>> Assegurar que o cabo de alimentação está ligado.
- A definição de temperatura é incorrecta. >>> Seleccionar a definição de temperatura adequada.
- Não há energia. >>> O produto continuará a funcionar normalmente assim que a energia seja restabelecida.

O ruído de funcionamento do frigorífico aumenta durante a utilização.

- O desempenho de funcionamento do produto pode variar dependendo das variações de temperatura do ambiente. Isto é normal e não é um mau funcionamento.

O frigorífico funciona muito frequentemente ou por muito tempo.

## Resolução de problemas

- O novo produto pode ser maior do que o anterior. Produtos maiores funcionam por períodos mais longos.
- A temperatura da sala pode ser elevada. >>> O produto funcionará normalmente por períodos mais longos com temperaturas de sala mais elevadas.
- O produto foi ligado recentemente ou foi colocado no interior um novo alimento. >>> O produto levará mais tempo a atingir a temperatura definida quando recentemente ligado ou quando é colocado um novo alimento no interior. Isto é normal.
- Grandes quantidades de alimentos quentes podem ter sido colocadas recentemente no produto. >>> Não colocar alimentos quentes no produto.
- As portas foram abertas frequentemente ou deixadas abertas por períodos longos. >>> O ar quente que se move no interior fará o produto funcionar mais tempo. Não abrir as portas com demasiada frequência.
- A porta do congelador ou refrigerador pode estar entreaberta. >>> Verificar se as portas estão completamente fechadas.
- O produto pode estar definido para temperatura demasiado baixa. >>> Definir a temperatura para um grau mais elevado e aguardar que o produto atinja a temperatura ajustada.
- A junta da porta do congelador ou refrigerador pode estar suja, desgastada, partida ou não ajustada adequadamente. >>> Limpar ou substituir a junta. A junta da porta danificada / cortada fará o produto funcionar por períodos mais longos para preservar a temperatura actual.

A temperatura do congelador está muito baixa, mas a temperatura do refrigerador é adequada.

- A temperatura do compartimento de congelação está definida para um grau muito baixo. >>> Definir a temperatura do compartimento de congelação para um grau mais elevado e verificar de novo.

A temperatura do refrigerador está muito baixa, mas a temperatura do congelador é adequada.

- A temperatura do compartimento de refrigeração está definida para um grau muito baixo. >>> Definir a temperatura do compartimento de refrigeração para um grau mais elevado e verificar de novo.

Os alimentos guardados em gavetas do compartimento de refrigeração estão congelados.

- A temperatura do compartimento de refrigeração está definida para um grau muito baixo. >>> Definir a temperatura do compartimento de congelação para um grau mais elevado e verificar de novo.

A temperatura no refrigerador ou congelador é demasiado elevada.

- A temperatura do compartimento de refrigeração está definida para um grau muito elevado. >>> A definição de temperatura do compartimento de refrigeração influencia a temperatura do compartimento de congelação. Altere a temperatura do compartimento de refrigeração ou congelação e aguarde até que os referidos compartimentos atinjam o nível de temperatura ajustado.
- As portas foram abertas frequentemente ou deixadas abertas por períodos longos. >>> Não abrir as portas com demasiada frequência.
- A porta pode estar entreaberta. >>> Fechar completamente a porta.
- O produto foi ligado recentemente ou foi colocado no interior um novo alimento. >>> Isto é normal. O produto levará mais tempo a atingir a temperatura definida quando recentemente ligado ou um novo alimento é colocado no interior.
- Grandes quantidades de alimentos quentes podem ter sido colocadas recentemente no produto. >>> Não colocar alimentos quentes no produto.

Vibração ou ruído.

## Resolução de problemas

- O chão não está nivelado ou não é resistente. >>> Se o produto vibra quando movido lentamente, ajustar os pés para equilibrar o produto. Assegurar também que o chão é suficientemente resistente para suportar o produto.
- Alguns itens colocados no produto podem causar ruídos. >>> Retirar alguns itens colocados no produto.

O produto está a fazer ruído de líquido a fluir, pulverização, etc.

- Os princípios de funcionamento do produto incluem fluídos líquidos e gasosos. >>> Isto é normal e não um mau funcionamento.

Há som de vento a soprar proveniente do produto.

- O produto usa uma ventoinha no processo de refrigeração. Isto é normal e não é um mau funcionamento.

Há condensação nas paredes internas do produto.

- Meio ambiente quente ou húmido aumentará a formação de gelo e condensação. Isto é normal e não é um mau funcionamento.
- As portas foram abertas frequentemente ou deixadas abertas por períodos longos. Não abrir as portas com demasiada frequência; se aberta, fechar a porta.
- A porta pode estar entreaberta. >>> Fechar completamente a porta.

Há condensação no exterior do produto ou entre as portas.

- O meio ambiente pode estar húmido, isto é perfeitamente normal com tempo húmido. >>> A condensação dissipa quando a humidade diminuir.

O interior cheira mal.

- O produto não é limpo regularmente. >>> Limpar o interior regularmente usando uma esponja, água quente e água com carbonato.
- Alguns recipientes e materiais de embalagem podem provocar odores. >>> Usar recipientes e materiais de embalagem isentos de odor.
- Os alimentos foram colocados em recipientes não vedados. >>> Manter os alimentos em recipientes fechados. Os microrganismos podem disseminar-se dos alimentos não fechados e causar mau cheiro.
- Retirar quaisquer alimentos fora de prazo e estragados do frigorífico.

A porta não está a fechar.

- Embalagens de alimentos podem bloquear a porta. >>> Recolocar quaisquer itens que bloqueiem as portas.
- O produto não está colocado em posição vertical no chão. >>> Ajustar os pés para equilibrar o produto.
- O chão não está nivelado ou não é resistente. >>> Assegurar que o chão é nivelado e suficientemente resistente para suportar o produto.

A gaveta para vegetais está presa.

- Os alimentos podem estar em contacto com a secção superior da gaveta. >>> Reorganizar os alimentos na gaveta.

Se a superfície do produto estiver quente.

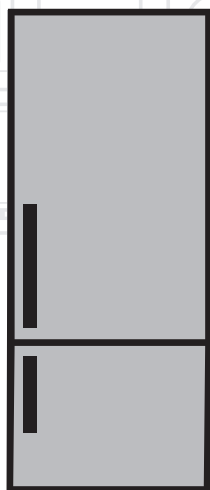
- Podem notar-se temperaturas elevadas entre as duas portas, nos painéis laterais e na grelha traseira quando o produto está a funcionar. Esta situação é normal e não exige serviço de manutenção!



**RECOMENDAÇÕES:** Se os problemas persistirem depois de seguir as instruções nesta secção, contactar o seu vendedor ou uma Assistência Autorizada. Não tentar reparar o produto.

# Hűtőszekrény

## Használati útmutató



HU |

**beko**

Tisztelt vásárlónk!

Bízunk benne, hogy termékünk, mely egy modern gyárban készült, és a legaprólékosabb minőségirányítási eljárások alapján lett tesztelve, hatékony szolgáltatást fog biztosítani az Ön számára. Ehhez azt javasoljuk, hogy használat előtt alaposan olvassa el a teljes használati útmutatót, és azt ne dobja ki, mert a jövőben még szüksége lehet rá.. Ha a terméket átadja egy másik személynek, a termékek egyútt adja át ezt a használati útmutatót is.

### **Ez a használati útmutató segít a készüléket gyors és biztonságos módon használni.**

- A termék beszerelése és használata előtt olvassa el a használati útmutatót.
- Mindig tartsa be az alkalmazható biztonsági előírásokat.
- A használati útmutatót tartsa olyan helyen, ahol a jövőben könnyen hozzá tud férni.
- Olvassa el a többi dokumentumot is, melyet a termékhez kapott.

Ne feledje, ez a használati útmutató más modellekre is érvényes lehet. A használati útmutató egyértelműen jelöli a különböző modellek közötti eltéréseket.

### **Szimbólumok és észrevételek**

**Ez a használati útmutató a következő szimbólumokat tartalmazza:**

	Fontos információ vagy hasznos tippek
	Figyelmeztetés élet vagy tulajdonra veszélyes körülményekre.
	Figyelmeztetés áramütés veszélyére.
	A termék csomagolása újrahasznosítható anyagból készült a Nemzeti környezetvédelmi törvényeknek megfelelően.

# Tartalomjegyzék

<b>1 Biztonsági és környezetvédelmi utasítások</b>	<b>4</b>	<b>5 A termék használata</b>	<b>14</b>
1.1. Általános tudnivalók	4	5.1. Hőmérséklet szabályzó gomb	14
1.1.1 HC figyelmeztetés	5	5.2. Gyorsfagyasztás	14
1.1.2 Vízadagolóval felszerelt modellek esetén	6	5.3. Vakáció funkció	15
1.2. Rendeltetésszerű használat	6	5.4. Kijelző panel	16
1.3. Gyermekbiztonság	6	5.5. Jégvödör	19
1.4. A WEEE irányelvnek való megfelelés és a hulladék termék megsemmisítése	6	5.6. Tojástartó	19
1.5. Az RoHS irányelvnek való megfelelés	6	5.7. Ventilátor	19
1.6. Csomagolásra vonatkozó információ	7	5.8. Zöldségtartó	19
		5.9. Nullfokos tárolórekesz	19
		5.10. Mozgó ajtórekesz	19
<b>2 Hűtőszekrény</b>	<b>8</b>	5.11. Csúszo tárolódoboz	20
		5.12. HerbBox/HerbFresh	20
<b>3 Üzembe helyezés</b>	<b>9</b>	5.13. Ellenőrzött páratartalmú zöldségtartó	21
3.1. A megfelelő elhelyezés	9	5.14. Automatikus jégkockakészítő	21
3.2. A műanyag ékek rögzítése	9	5.15. Icematic és jégdoboz	22
3.3. A lábak beállítása	9	5.16. A vízadagoló használata	22
3.4. Elektromos összeköttetés	10	5.17. A víztartály feltöltése	23
3.5. Az ajtónyitás megfordítása	11	5.18. A víztartály tisztítása	24
3.6. Az ajtónyitás megfordítása	12	5.19. Csepegtetőtálca	25
<b>4 Előkészítés</b>	<b>13</b>	5.20. Friss étel lefagyasztása	26
4.1. Teendők az energiatakarékosság érdekében	13	5.21. Típek a fagyasztott ételek tárolásához	26
4.2. Az első használat	13	5.22. Tudnivalók a mélyfagyasztásról	26
		5.23. Az élelmiszer elhelyezése	27
		5.24. Nyitott ajtó riasztás	27
		5.25. Belső világítás	27
		5.26. Az ajtó nyitási irányának módosítása	27
		<b>6 Tisztítás és karbantartás</b>	<b>28</b>
		6.1. A kellemetlen szagok elkerülése	28
		6.2. A műanyag felületek védelme	28
		<b>7 A problémák javasolt megoldása</b>	<b>29</b>

# 1 Biztonsági és környezetvédelmi utasítások

Ez a rész bemutatja a sérülés és az anyagi kár megelőzéséhez szükséges utasításokat. Amennyiben ezeket az utasításokat figyelmen kívül hagyja, az a termékre vonatkozó mindennemű garanciát érvénytelenít.

## Rendeltetésszerű használat

	<b>FIGYELMEZTETÉS:</b> Tartsa szabadon a készülék burkolatában vagy a belső szerkezetében lévő szellőzőnyílásokat.
	<b>FIGYELMEZTETÉS:</b> Ne használjon mechanikus eszközöket vagy más módszereket a leolvasztás felgyorsításához, kizárólag a gyártó által ajánlottakat.
	<b>FIGYELMEZTETÉS:</b> Ne sértse meg a hűtőközeg keringési rendszerét!
	<b>FIGYELMEZTETÉS:</b> Ne használjon elektromos berendezést a készülék élelmiszer tárolására alkalmas rekeszeiben, kivéve a gyártó által ajánlott típusokat.
	<b>FIGYELMEZTETÉS:</b> Ne tároljon a készülékben gyúlékony anyagokat, pl. aeroszolos dobozokat.

A készülék kizárólag háztartásokban és egyéb hasonló helyeken használható, pl.:

- boltok, irodák és egyéb munkakörnyezetek személyzeti konyhái;
- gazdaságok és hotelben, motelben vagy egyéb lakókönyezetben megszálló vendégek;

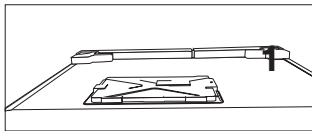
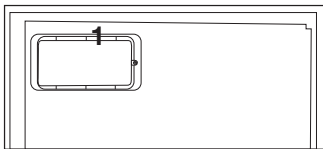
- panzió típusú környezetek;
- vendéglátás és hasonló, nem kereskedelmi alkalmazások.

## 1.1. Általános tudnivalók

- Ezt a terméket nem használhatják gyerekek és olyan, csökkent fizikai, érzékszervi illetve mentális képességű személyek, akik nem rendelkeznek elegendő tudással és tapasztalattal. Ilyen személyek csak egy, a biztonságukért felelős személy felügyelete alatt és az ő utasításával használhatják a készüléket. Gyermeknek nem játszhatnak a készülékkel.
- Meghibásodás esetén áramtalanítsa a készüléket.
- Miután kihúzta, várjon legalább 5 percet, mielőtt újra bedugná.
- Ha a készülék nincs használatban, húzza ki a hálózati dugaszát.
- Ne érjen a dugóhoz nedves kézzel! Ne a kábelnél fogva húzza ki, mindig fogja meg a dugót.
- A hűtőszekrényt ne csatlakoztassa laza konnektorba.
- Az üzembe helyezés, karbantartás, tisztítás és javítás idejére húzza ki a terméket.
- Ha a terméket egy ideig nem fogja használni húzza ki a hálózati dugaszt, és az összes élelmiszert távolítsa el belőle.
- Ne használja a terméket, ha a termék hátoldalának felső részén elhelyezkedő áramköri kártyákat tartalmazó rekesz (elektromos kártyadoboz fedele) (1) nyitva van.

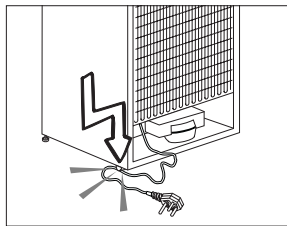


# Biztonsági és környezetvédelmi figyelmeztetések



- Ne használjon gőzt vagy gőzzel tisztító anyagokat a hűtőszekrény tisztítására és a belső jég olvasztására. A gőz eljuthat az árammal ellátott területekre és rövidzárlatot vagy áramütést okozhat!
- Ne mossa meg a terméket permetezéssel vagy víz ráöntésével! Áramütés veszélye áll fenn!
- Meghibásodás esetén ne használja a terméket, mert áramütést okozhat. Mielőtt bármit csinálna, lépjen kapcsolatba a minősített szervizzel.
- A terméket földelt konnektorba dugja be. A földelést egy képzett villanyszerelőnek kell elvégeznie.
- Ha a terméknek LED típusú világítása van, a cserét illetően vagy bármilyen probléma esetén lépjen kapcsolatba a minősített szervizzel.
- Ne érjen hozzá fagyasztott élelmiszerhez nedves kézzel! Hozzátapadhat a kezéhez!
- Ne helyezzen üvegekben vagy konzervdobozokban tárolt folyadékot a fagyasztórekeszbe. Szétrobbanhatnak!
- A folyadékokat függőleges helyzetben helyezze el, miután jól rászorította a kupakot.
- Ne permetezzen gyúlékony anyagokat a termék közelében, mert felgyulladhatnak vagy felrobbanhatnak.

- Ne tartson gyúlékony anyagokat vagy gyúlékony gázokat tartalmazó termékeket (spray-k stb.) a hűtőszekrényben.
- Ne helyezzen folyadékot tartalmazó tárolókat a termék tetejére. Az árammal ellátott alkatrészekre kifröccsenő víz áramütést vagy tüzet okozhat.
- Ne tegye ki a terméket esőnek, hónak, napsütésnek és szélnek, mert ez elektromos veszélyt okoz. A terméket áthelyezéskor ne az ajtó fogantyújánál fogva húzza. A fogantyú leválhat.
- Ügyeljen, hogy a kezének vagy testének semmilyen része ne szoruljon be a termék belsejében található bármilyen mozgó alkatrészbe.
- Ne lépjen rá és ne dőljön rá a hűtőszekrény ajtajára, a fiókjaira vagy más hasonló részeire. Ez a termék lezuhanását okozhatja és károsítja az alkatrészeket.
- Ügyeljen rá, hogy a tápkábel ne szoruljon be.



## 1.1.1 HC figyelmeztetés

Ha a termék R600a gázzal működő hűtőrendszerrel van felszerelve, ügyeljen rá, hogy ne károsítsa a hűtőrendszert és annak csövét a termék használata és mozgatása közben. Ez a gáz gyúlékony. Ha a hűtőrendszer károsodott, tartsa távol a terméket a gyújtóforrásoktól és azonnal szellőztesse ki a helyiséget.

# Biztonsági és környezetvédelmi figyelmeztetések



A bal oldal belsején található címke jelzi a termékben használt gáz típusát.

## 1.1.2 Vízadagolóval felszerelt modellek esetén

- A hideg víz beömlőnyílásának nyomása legfeljebb 620 kPa (90 psi) lehet. Ha a víznyomás túllépi az 550 kPa (80 psi) értéket, a fő vízellátó rendszeren használjon nyomáshatároló szelepet. Ha nem tudja, hogyan kell megmérni a víznyomást, kérjen segítséget egy vízvezeték-szerelő szakembertől.
- Ha fennáll a víztetés jelenség veszélye az Ön rendszerében, mindig használjon víztetés-megelőző berendezést a rendszerben. Kérjen tanácsot vízvezeték-szerelő szakemberektől, ha nem biztos benne, hogy fennáll-e a víztetés jelensége az Ön rendszerében.
- A forró vizet ne kösse be. Tegyen óvintézkedéseket a tömlők fagyásának veszélye ellen. A vízhőmérséklet üzemi tartománya minimum 0,6 °C (33 °F) és maximum 38 °C (100 °F).
- Csak ivóvizet használjon.

## 1.2. Rendeltetésszerű használat

- A terméket otthoni használatra tervezték. Nem való kereskedelmi használatra.
- A terméket csak étel és ital tárolására lehet használni.
- A hűtőszekrényben ne tartson érzékeny termékeket, amelyek ellenőrzött hőmérsékletet igényelnek (oltóanyagok, hőérzékeny gyógyszer, orvosi eszközök stb.).
- A gyártó nem vállal semmilyen felelősséget a helytelen használat miatt okozott károkért.
- Eredeti pótalkatrészeket a termék megvásárlását követően 10 évig biztosítanak.

## 1.3. Gyermekbiztonság

- A csomagolóanyagokat tartsa távol a gyermekektől.
- Ne engedje, hogy a gyermekek játsszanak a termékkel.
- Ha termék ajtajához zár tartozik, a kulcsot tartsa távol a gyermekektől.

## 1.4. A WEEE irányelvnek való megfelelés és a hulladék termék megsemmisítése

A termék megfelel az uniós WEEE irányelv (2012/19/EU) követelményeinek. A terméken megtalálható az elektromos és elektronikus hulladékok besorolására vonatkozó szimbólum (WEEE).



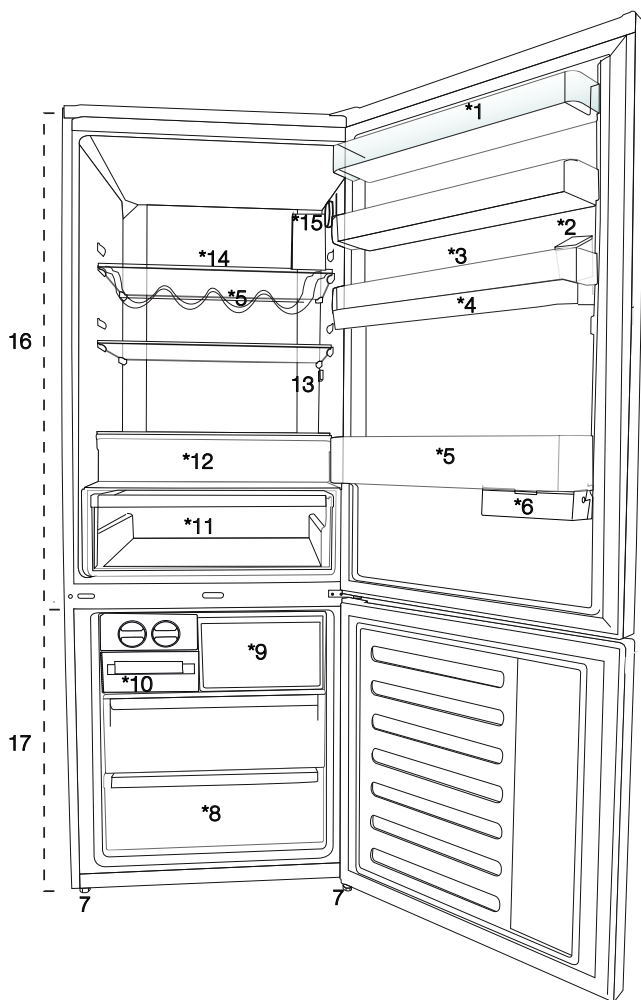
Ez a készülék kiváló minőségű újra felhasználható és újrahasznosítható alkatrészekből és anyagokból készült. A hulladék terméket annak élettartamának végén ne a szokásos háztartási vagy egyéb hulladékkal együtt selejtezze le. Vigye el egy, az elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítására szakosodott begyűjtőhelyre. A begyűjtőhelyek kapcsán tájékozódjon a helyi hatóságoknál.

## 1.5. Az RoHS irányelvnek való megfelelés

- A termék megfelel az uniós WEEE irányelv (2011/65/EU) követelményeinek. A termék nem tartalmaz az irányelvben meghatározott káros vagy tiltott anyagokat.

### **1.6. Csomagolásra vonatkozó információ**

A termék csomagolóanyagai, a nemzeti környezetvédelmi előírásokkal összhangban, újrahasznosítható anyagokból készültek. A csomagolóanyagokat ne a háztartási vagy egyéb hulladékokkal együtt dobja ki. Vigye el őket a helyi hatóságok által e célra kijelölt csomagolóanyag-begyűjtő pontokra.



- |                          |                                |
|--------------------------|--------------------------------|
| 1. Hűtőszekrény ajtópolc | 10. Jégkockatartó & Ice bank   |
| 2. Vízagoló töltőtartály | 11. Zöldségtartó               |
| 3. Tojástartó            | 12. Nullfokos tárolórekesz     |
| 4. Vízagoló tároló       | 13. Belső világítás            |
| 5. Üvegtartó polc        | 14. Hűtőszekrény üvegpalc      |
| 6. Csúszó tárolódoboz    | 15. Hőmérséklet szabályzó gomb |
| 7. Állítható lábak       | 16. Hűtőszekrény               |
| 8. Mélyhűtő rekesz       | 17. Fagyasztószekrény          |
| 9. Gyorsfagyasztó rekesz |                                |



\*Opcionális: A használati útmutatóban található képek szemléltető jellegűek, nem a valódi terméket ábrázolják. Amennyiben olyan részeket talál, melyek nem találhatók meg, az Ön által megvásárolt termékben, akkor azok más modellekre vonatkoznak.

## 3 Üzembe helyezés

### 3.1. A megfelelő elhelyezés

A termék üzembe helyezéséhez lépjen kapcsolatba a hivatalos szervizzel. A termék üzembe helyezésének befejezéséhez olvassa el a használati utasítást és győződjön meg róla, hogy az elektromos és a vízcsatlakozások megfelelnek a követelményeknek. Ellenkező esetben hívjon egy villanszerelőt és egy vízszerelőt a csatlakozások biztosítása érdekében.



**FIGYELEM:** A gyártó nem vállal felelősséget az illetéktelen személyek által végzett munkából származó károkért.



**FIGYELEM:** Beszerelés közben ne dugja be a hűtőt a konnektorba. Ellenkező esetben súlyos vagy halálos sérülést szenvedhet.



**FIGYELEM:** Amennyiben a hűtőszekrény tárolására kijelölt szoba ajtaja nem elég széles, a hűtők ajtajainak eltávolításához hívja ki a hivatalos szervizt.

- A rázkódások elkerülése érdekében a hűtőszekrényt egy egyenletes padlón helyezze el.
- A hűtőt legalább 30 cm-re kell elhelyezni minden hőforrástól (pl. kandalló, sütő, főzőlap) és legalább 5 cm-re az elektromos sütőktől.
- Tartsa távol a hűtőszekrényt a közvetlen napsütéstől és a nedves helyektől.
- A hatékony működés érdekében a hűtőszekrényt egy jól szellőző helyen kell elhelyezni.
- Amennyiben a hűtőszekrényt egy fali bemélyedésbe helyezi be, a készülék körül minden irányból legalább 5 cm helyet kell hagyni.
- Ne tartsa a hűtőszekrényt  $-5^{\circ}\text{C}$ -nál alacsonyabb hőmérsékleten.

### 3.2. A műanyag ékek rögzítése

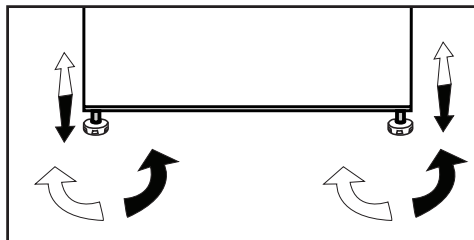
A mellékelt műanyag ékek segítenek megtartani a szükséges távolságot a hűtő és a fal között, és így a levegő szabadon tud áramolni.

**1.** Az ékek rögzítéséhez csavarozza ki a jelenlegieket, és használja azokat a csavarokat, amelyek az ékeket tartalmazó zacskóban vannak.

**2.** Rögzítse a 2 műanyag éket a ventilátor fedelére a az ábrán látható módon.

### 3.3. A lábak beállítása

Ha a hűtőszekrény nincs egy kiegyensúlyozott helyzetben, állítsa be az előlő állítható lábakat jobbra vagy balra forgatva.



### 3.4. Elektromos összeköttetés



**FIGYELEM:** Ne használjon hosszabbítót vagy elosztót.



**FIGYELEM:** A sérült tápkábel cseréjét bízza a hivatalos szervizre.



két hűtőt kíván egymás mellett elhelyezni, kérjük, hagyjon legalább 4 cm helyet közöttük.

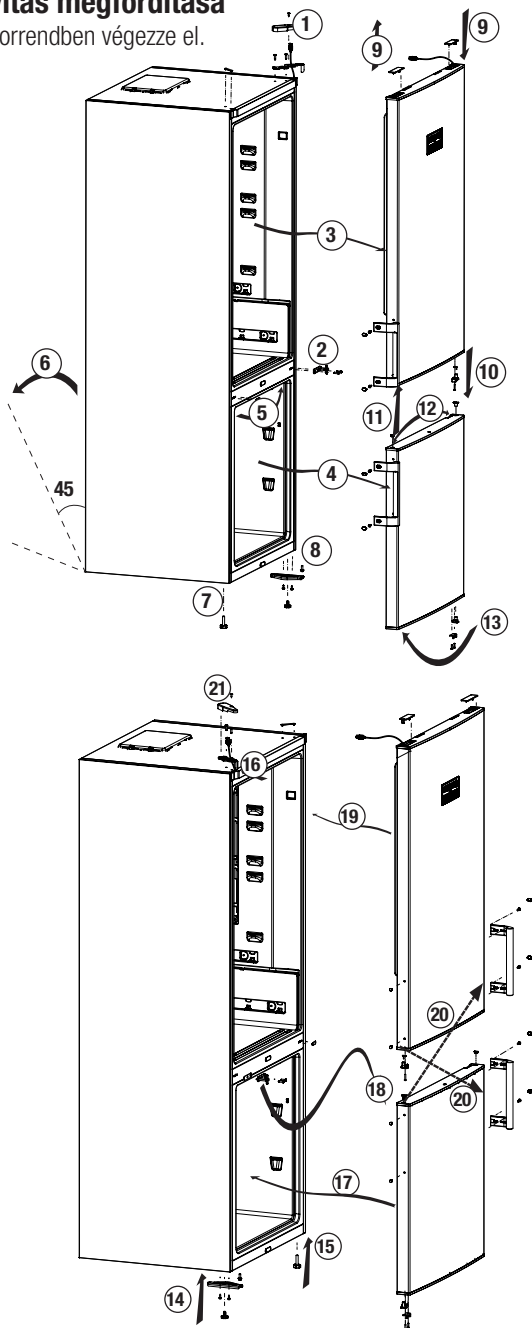
- A vállalatunk nem vállal semmiféle felelősséget azokért a károkért, melyek a hűtőszekrény nem a nemzeti előírásoknak megfelelő földeléssel vagy elektromos összeköttetéssel való használatából erednek.
- Ügyeljen rá, hogy a tápkábel könnyen hozzáférhető legyen a hűtő elhelyezése után.
- Csatlakoztassa a hűtőszekrényt egy földelt 220-240 Voltos, 50 Hz-es áramú hálózathoz. A dugónak rendelkeznie kell egy 10-16A-os biztosítékkal.
- Ne használjon elosztót hosszabbítóval vagy hosszabbító nélkül a fali konnektor és a hűtőszekrény között.



Forró felület figyelmeztetés!  
A termék oldalsó falaiba hűtőcsöveket vezettek, a hűtőrendszer teljesítményének javítása érdekében. Ezen a területeken magas hőfokú hűtőfolyadék áramolhat, az oldalsó falak magas hőmérsékletét okozva. Ez természetes és nem igényel javítást. Óvatosan érintse ezeket a felületeket.

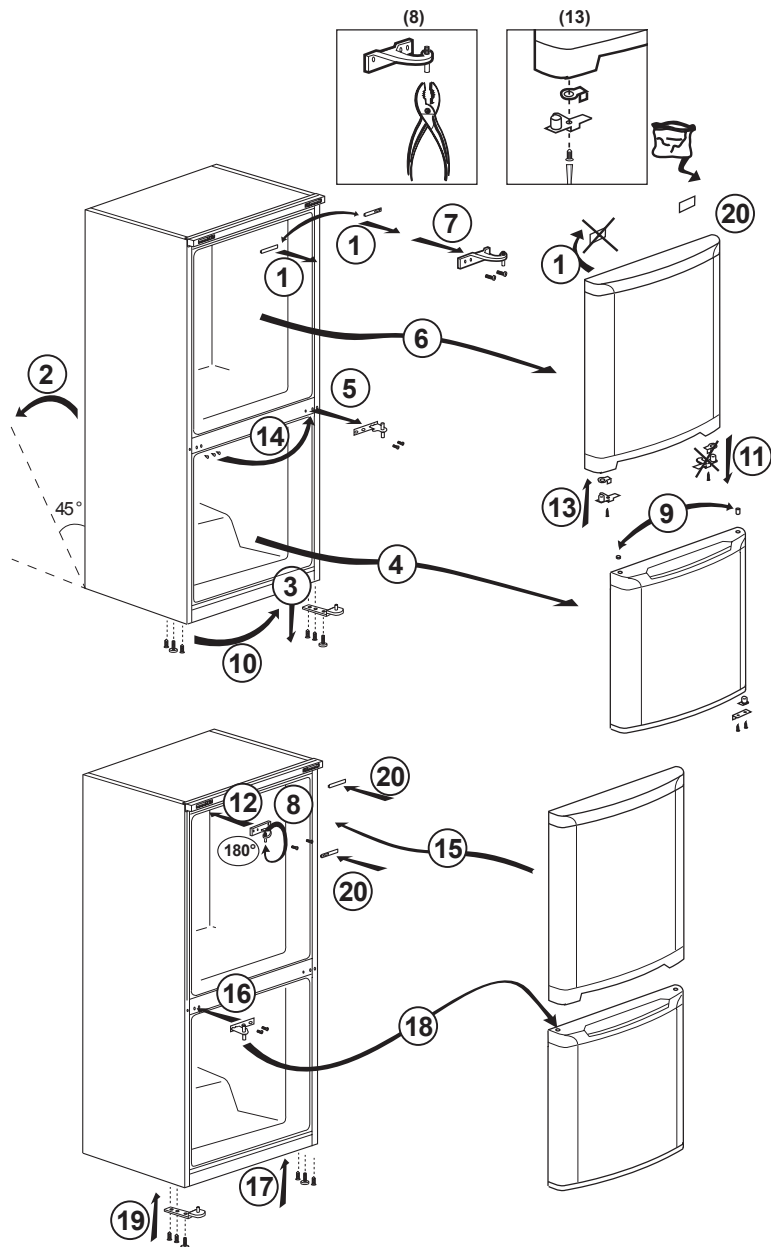
### 3.5. Az ajtónyitás megfordítása

A lépéseket számsorrendben végezze el.



### 3.6. Az ajtónyitás megfordítása

A lépéseket számsorrendben végezze el.





## 4.1. Teendők az energiatakaré- kosság érdekében



A termék csatlakoztatása elektromos energiatakarékos rendszerekhez káros és károsíthatja a terméket.

- Ne hagyja sokáig nyitva a hűtő ajtaját. Ne tegyen meleg ételt vagy italt a hűtőbe.
- Csak annyi ételt/italt tegyen a hűtőbe, hogy az ne akadályozza a belső levegő cirkulációt.
- A hűtőgép hűtőszekrény részében a maximális mennyiségű étel tárolása érdekében vegye ki a felső fiókot és helyezze az üvegtartóra. Az energiafogyasztást úgy határozták meg, hogy eltávolították a fagyasztó felső polcát, a jégkockatartót és a felső polcot, hogy a terméket maximálisan meg lehessen pakolni. Tárolás során az alsó polc használata kifejezetten ajánlott. A legoptimálisabb energiafogyasztás érdekében kapcsolja be az energiatakarékos funkciót.
- Ne akadályozza a levegőáramlást azáltal, hogy élelmiszert helyez a hűtőventilátor elé. Étél behelyezésekor hagyjon legalább 3 cm szabad helyet a védőventilátor kábele előtt.
- A termék tulajdonságaitól függően a fagyasztott élelmiszer hűtőszekrényben történő felolvasztása energiát takarít meg, és megőrzi az étel minőségét.
- Az energiatakarékoság és az ételek minőségének megőrzése érdekében az ételeket a hűtőszekrény fiókjában kell tárolni. Az ételsomagok ne érintkezzenek a hűtőszekrényben elhelyezett hőmérsékletérzékelővel. Ha érintkeznek az érzékelővel, akkor a készülék energiafogyasztása növekedhet.
- Győződjön meg róla, hogy az ételek nincsenek érintkezésben a fagyasztó alábbi bemutatott hőmérsékletérzékelőjével.

## 4.2. Az első használat

A hűtőszekrény használata előtt győződjön meg róla, hogy elvégezte a "Biztonsági és környezetvédelmi utasítások" és az "Üzembe helyezés" bekezdés alatt felsorolt összes előkészületi műveletet.

- Működtesse a terméket étel nélkül 6 óráig és ne nyissa ki az ajtót, kivéve ha ez elengedhetetlenül fontos.



A kompresszor bekapcsolását egy hangjelzés jelzi. A hűtőrendszerben lévő folyadékok és gázok hangja akkor is hallható, ha a kompresszor nem üzemel és ez normális jelenség.



Lehetséges, hogy a hűtő elülső éleit melegnek érzi. Ez normális jelenség. Ezek a részek azért melegednek fel, hogy így elejét vegyék a páralecsapódásnak.



Néhány modell esetén a kijelző az ajtó bezárása után 5 perccel automatikusan kikapcsol. Ismét bekapcsol, ha kinyitja az ajtót vagy lenyom egy gombot.

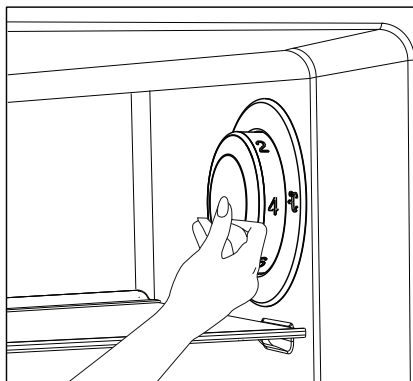
### 5.1. Hőmérsékletszabályzó gomb

A hűtőszekrény belső hőmérséklete a következő okok miatt változik:

- Évszaknak megfelelő hőmérsékletek,
- Az ajtó gyakori, vagy hosszabb ideig történő kinyitása,
- Forró, le nem hűtött élelmiszer behelyezése a hűtőszekrénybe,
- A hűtőszekrény elhelyezése a konyhában (pl. közvetlen napsütés éri a készüléket).
- Ezen okok miatt a termosztát használatával esetleg be kell állítania a belső hőmérsékletet.

A termosztát körüli számok a hűtési fokokat jelentik "°C"-ban.

Ha a környezeti hőmérséklet 20°C, akkor állítsa a termosztátot 4°C-ra. Eltérő esetben ezt az értéket egyénre lehet szabni.

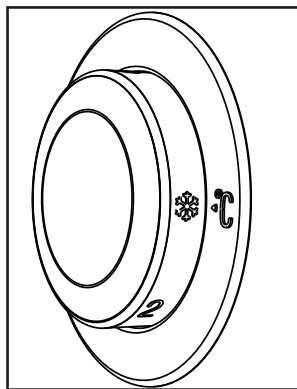


### 5.2. Gyorsfagyasztás

Ha nagy mennyiségű friss ételt szeretne lefagyasztani, akkor állítsa a hőmérsékletszabályzó gombot a ❄️ állásra még az étel behelyezése előtt.

A fagyasztási kapacitásnak megfelelő maximális mennyiségű étel fagyasztásához tanácsos a gombot ebben a helyzetben tartani 24 órán keresztül. Különösen figyeljen arra, hogy ne keverje össze a fagyasztott és friss ételeket.

Ne feledje visszaállítani a hőmérsékletszabályzó gombot az előző állásba.



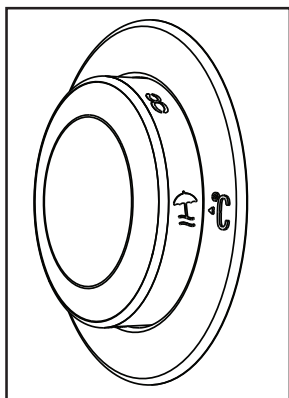
**\*Opcionális:** A használati útmutatóban található képek szemléltető jellegűek, nem a valódi terméket ábrázolják. Amennyiben olyan részeket talál, melyek nem találhatók meg, az Ön által megvásárolt termékben, akkor azok más modellekre vonatkoznak.

### 5.3. Vakáció funkció

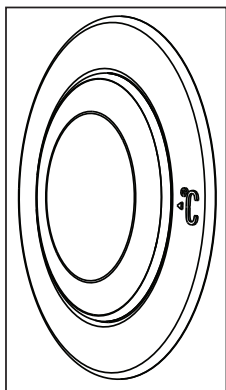
Ha a hűtőszekrény ajtaja nem (🔒) kerül kinyitásra legalább 12 órán keresztül azután, hogy a hőmérsékletszabályzó gombot a maximálisra állította, akkor a vakáció funkció automatikusan bekapcsol.

A funkció törléséhez módosítani kell a gomb beállításait.

Bekapcsolt vakáció funkció esetén nem tanácsos ételt tárolni a hűtőrekeszben.

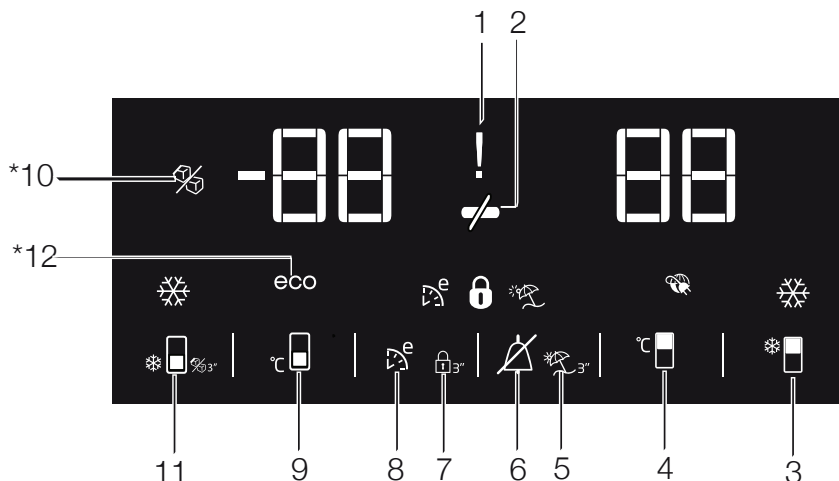


- A beállítás elvégzése után a hőmérsékletszabályzó gombot benyomva el lehet rejteni.





### 5.4. Kijelző panel

Ennek a kijelző panelnek a segítségével beállíthatja a hőmérsékletet és vezérelheti a termék egyéb funkcióit anélkül, hogy ehhez ki kellene nyitnia a hűtőt. A funkciók beállításához egyszerűen csak érintse meg a kívánt gombot.




#### 1. Áramszünet/Magas hőmérséklet/Hibára figyelmeztető kijelző

Áramszünet/Magas hőmérséklet/Hibára figyelmeztető kijelző

Ez a kijelző  áramszünet, magas hőmérséklet okozta rendellenesség és hibára való figyelmeztetés esetén kigyullad. Hosszabb ideig tartó áramkimaradás esetén a fagyasztórekesz által elért legmagasabb hőmérséklet villog a digitális kijelzőn. A fagyasztórekeszben lévő étel ellenőrzése után  nyomja meg a vészjelzés ki gombot a figyelmeztetés törléséhez.

#### 2. Energiatakarékos funkció (kijelző ki van kapcsolva):

Ha a hűtőszekrény ajtajai huzamosabb ideig zárva maradnak, akkor az energiatakarékos funkció automatikusan bekapcsol és az energiatakarékos szimbólum világít. 

Amikor az energiatakarékos funkció be van kapcsolva, akkor a kijelzőn az energiatakarékos szimbólumon kívül az összes többi szimbólum kikapcsol. Ha az energiatakarékos funkció be van kapcsolva és megnyom egy gombot vagy kinyitja az ajtót, akkor az energiatakarékos funkció törlésre kerül és a kijelzőn lévő szimbólumok visszaállnak a normális állapotba. Az energiatakarékos funkció a gyárból való kiszállítás során bekapcsol és nem lehet törölni.



**\*Opcionális:** A használati útmutatóban található képek szemléltető jellegűek, nem a valódi terméket ábrázolják. Amennyiben olyan részeket talál, melyek nem találhatók meg, az Ön által megvásárolt termékben, akkor azok más modellekre vonatkoznak.

## A termék használata

### 3. Gyorsfagyasztás funkció

A gomb két funkcióval rendelkezik. A gyorsfagyasztás funkció ki- és bekapcsolásához nyomja meg rövid ideig. A gyorsfagyasztás kijelző kikapcsol és a hűtőszekrény visszaállítja a normális beállításokat. (❄️)



Akkor használja a gyorsfűtés funkciót, ha a hűtőrekeszbe helyezett ételt gyorsan szeretné lefagyasztani. Ha nagy mennyiségű friss ételt kíván fagyasztani, akkor aktiválja ezt a funkciót, mielőtt berámolná az ételeket a fagyasztórekeszbe.



Ha nem törli, akkor a gyorsfűtő funkció 8 óra eltelte után automatikusan kikapcsol, vagy amikor a hűtőrekesz eléri a kívánt hőmérsékletet.



Ha a gyorsfagyasztás gombot egy más után többször és gyorsan megnyomja, bekapcsol az elektronikus áramköri védelem, és a kompresszor nem fog automatikusan elindulni.



Ez a funkció nem kerül visszaállításra áramkimaradás esetén.

### 4. Hűtőrekesz hőmérséklet beállító gomb

Nyomja meg ezt a gombot a hűtőrekesz hőmérsékletének 8, 7,6, 5,4,3, 2, 8...-ra való állításához. Nyomja meg ezt a gombot a hűtőrekesz hőmérsékletének a kívánt értékre való állításához. (❄️)

### 5. Vacation Function

Ha a Szabadó funkciót aktiválni szeretné, nyomja meg a (☀️) gombot 3 másodpercig, amivel aktiválja a Szünidő funkció kijelzőt. Ha a szünidő funkció (☀️) aktiválva van, a hűtőrekesz hőmérséklet kijelzőn megjelenik a “-” jelzés és a hűtőszekrényben nem történik aktív hűtés. Nem alkalmas étel tárolására a hűtőtérben, ha ez a funkció be van kapcsolva. A többi rekesz a beállított hőmérsékletnek megfelelően továbbra is hűtésre kerül. A funkció törléséhez nyomja meg még egyszer a Vakáció funkció gombot.

### 6. Vészjelzés ki figyelmeztetés:

Áramszünet/Magas hőmérséklet vészjelzés esetén, miután ellenőrizte az ételt a mélyhűtő rekeszben, a figyelmeztetés törléséhez nyomja meg a vészjelzés ki gombot (⚡).

### 7. Billentyűzár

Nyomja le a Billentyűzár gombot (🔒) egyidejűleg 3 másodpercig. Billentyűzár szimbólum (🔒) világít és a billentyűzár mód be van kapcsolva. Ha a Billentyűzár mód be van kapcsolva, akkor a gombok nem működnek. Nyomja le a Billentyűzár gombot egyidejűleg 3 másodpercig. A Billentyűzár szimbólum kikapcsol és kilép a billentyűzár módból.

Nyomja meg a billentyűzár gombot, ha meg akarja akadályozni a hűtőszekrény hőmérséklet beállításának módosítását (🔒).

### 8. Eco fuzzy

Az Eco fuzzy funkció bekapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva 1 másodpercig az Eco fuzzy gombot. A fagyasztó a lehető legtakarékosabb üzemmódban fog elindulni legalább 6 órával később, és az gazdaságos használat visszajelzője bekapcsol, amíg a funkció aktív (🌿). Az Eco fuzzy funkció kikapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva 3 másodpercig az Eco fuzzy gombot. Ez a kijelző 6 óra eltelte után világít, amikor az Eco fuzzy funkció be van kapcsolva.

### 9. Mélyhűtő rekesz hőmérséklet beállító gomb

Nyomja meg ezt a gombot a mélyhűtő rekesz hőmérsékletének -18,-19,-20,-21, -22, -23,-24, -18...-ra való állításához. Nyomja meg ezt a gombot a mélyhűtő rekesz hőmérsékletének a kívánt értékre való állításához. (❄️)

### 10. Icematic off kijelző


Azt jelzi, hogy az icematic be vagy ki van kapcsolva. (❄️) Ha világít, akkor az icematic nem működik. Az icematic bekapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva a BE-KI gombot 3 másodpercig.

## A termék használata



A víztartályból nem folyik víz, ha ez a funkció ki van választva. Ugyanakkor a korábban készített jeget ki lehet venni az icematic-ból.

### 11. Gyorsfagyasztás funkciógomb/Icematic be/ki gomb

Nyomja meg ezt a gombot a gyorsfagyasztás funkció be- vagy kikapcsolásához. Ha aktiválja a funkciót, akkor a mélyhűtő rekesz a beállítottnál alacsonyabb hőmérsékletre hűl le. 

Az Icematic be- és kikapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva 3 másodpercig.



Használja a gyorshűtés funkciót, ha a mélyhűtő rekeszbe helyezett ételt gyorsan szeretné lefagyasztani. Ha nagy mennyiségű friss ételt kíván fagyasztani, akkor aktiválja ezt a funkciót, mielőtt berámolná az ételeket a mélyhűtő rekeszbe.




Ha nem törli, akkor a Gyorsfagyasztó funkció 8 óra eltelte után automatikusan kikapcsol, vagy amikor a mélyhűtő rekesz eléri a kívánt hőmérsékletet.



Ez a funkció nem kerül visszaállításra áramkimaradás esetén.

### 12. Gazdaságos használat kijelző

Azt jelzi, hogy a hűtő energiatakarékos üzemmódban van.  Ez a jelző akkor látható, ha a mélyhűtő rekesz hőmérséklete -18 fokra van állítva vagy az Eco-Extra funkció miatt energiahatékony hűtés van működésben.



A gazdaságos üzemmód kijelző ki van kapcsolva, ha a gyorshűtés vagy a gyorsfagyasztás funkció ki van választva.

## A termék használata

### 5.5. Jégvödör

#### \*választható

- Vegye ki a jégvödröt a mélyhűtő rekeszből.
- Töltse meg a jégvödröt vízzel.
- Helyezze be a jégvödröt a mélyhűtő rekeszbe.
- A jég kb. 2 óra alatt lesz kész. Vegye ki a jégvödröt a mélyhűtő rekeszből és kissé döntse a tálaló fölé. A jég könnyen a tálalóba hullik.

### 5.6. Tojástartó

A tojástartó bármelyik ajtóra vagy polcra helyezhető. Ha a polcra helyezi, akkor az alsóbb polcokat válassza, mert ezek hidegebbek.

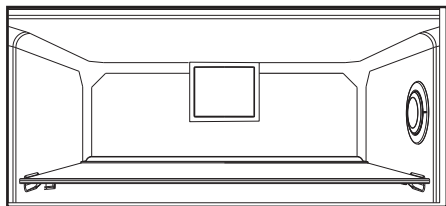


Ne tegye a tojástartót a mélyhűtő rekeszbe.

### 5.7. Ventilátor

A ventilátor a hűtőszekrényben a hideg levegőt keringeti egyenletesen. A ventilátor üzemi ideje a termék tulajdonságaitól függően változhat.

Néhány termék esetén a ventilátor csak kompresszorral működik, mások esetében a vezérlőrendszer állapítja meg az üzemi időt a hűtés szükségességétől függően.



### 5.8. Zöldségtartó

#### \*választható

A termék zöldségtartója frissen tartja a zöldségeket a nedvesség megőrzésével. Ezért a hideg levegő keringtetése a zöldségtartóban fokozott.

### 5.9. Nullfokos tárolórekesz

#### \*választható

Használja ezt a rekeszt az élelmiszerek vagy húsok alacsony hőmérsékleten való tárolására, melyek azonnali fogyasztásra kerülnek.

A nullfokos rekesz a leghidegebb olyan rekesz, melyben tejtermékek, hús, hal és csirke tárolható ideális feltételek mellett. Zöldséget/gyümölcsöt ne rakjon ebbe a rekeszbe!

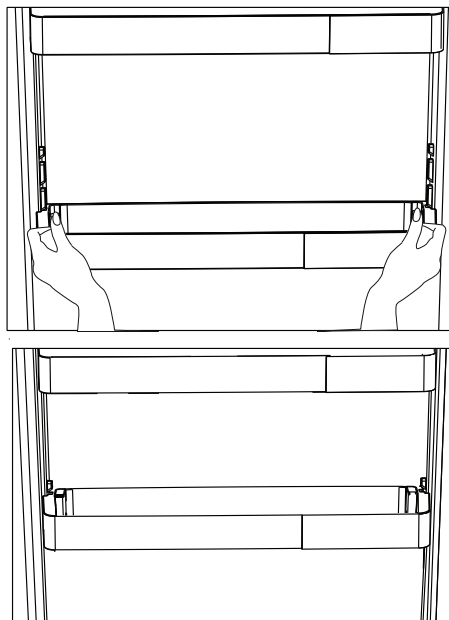
### 5.10. Mozgó ajtórekesz

#### \*választható

A mozgó ajtórekesz 3 különböző pozícióban rögzíthető.

A rekesz mozgatása érdekében nyomja meg az oldalsó gombokat. A rekeszt ekkor el lehet távolítani. Tegye feljebb vagy lejjebb a rekeszt.

Amikor a rekesz eléri a kívány magasságot, akkor engedje fel a gombokat. A rekesz ismét rögzül abban a helyzetben, melyben felengedte a gombokat.

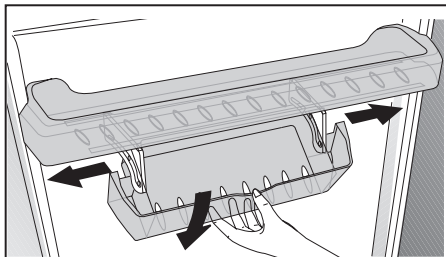


### 5.11.Csúszó tárolódoboz

#### \*választható

Ez a kiegészítő növeli az ajtórekesz használati térfogatát.

Mivel oldalra is mozog, ezért könnyen tárolhat benne hosszú üvegeket vagy dobozokat, melyeket az alsó üvegtartóra helyez.



### 5.12.HerbBox/HerbFresh

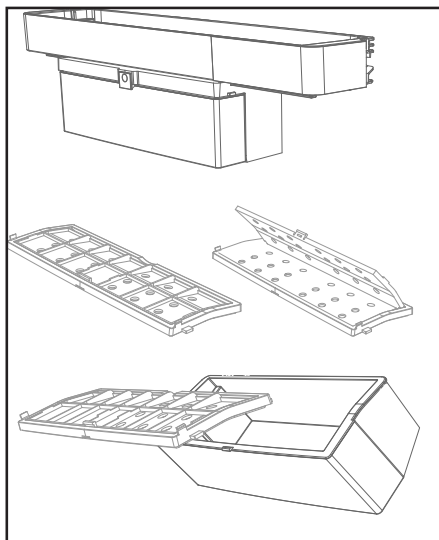
Vegye ki a filmes tárolóedényt a HerbBox/HerbFresh+ -ből

Vegye ki a filmet a zacskóból és tegye be a filmes tárolóedénybe, ahogy a képen látható.

Zárja vissza a tárolóedényt és helyezze vissza a HerbBox/HerbFresh+ -ba

A HerbBox/HerbFresh+ részleg speciálisan alkalmas különféle fűszerek tárolására, és kitűnő állapotban tartására. A nem becsomagolt fűszernövényeit (petrezselyem, kapor stb.) vízszintesen tárolhatja és sokkal tovább megtarthatja frissességüket.

A filmet hat havonta cserélni kell.





### 5.13. Ellenőrzött páratartalmú zöldségtartó

#### \*választható

A páratartalom ellenőrzés funkcióval a zöldségek és gyümölcsök nedvességtartalma ellenőrizhető és így az ételek sokáig frissek maradnak.

A nedvességtartalom vesztésnek kitett zöldlevelű zöldségeket, pl. salátát, spenótot, stb. ne függőlegesen, hanem vízszintesen tároljon a zöldségtartóban.

A zöldségek berámolásakor a nehéz és kemény zöldségeket alulra, a könnyű és puha zöldségeket pedig felülre helyezze a zöldséget adott súlyát figyelembe véve.

A zöldségtartóban ne tárolja a zöldségeket műanyag zacskóban. Ha műanyag zacskókban hagyja a zöldségeket, akkor hamar elrohadnak. Amennyiben kerülni kell a zöldségek egymással való érintkezését, akkor használjon papírt, mely higiéniai szempontból megfelelő porozitással rendelkezik.

A többi zöldséggel és gyümölccsel együtt ne helyezzen a zöldségtartóba olyan gyümölcsöt, mely sok etiléngázt termel, pl. körte, sárgabarack, őszibarack és alma.

A gyümölcsök által kibocsátott etiléngáz felgyorsítja a többi zöldség és gyümölcs érési folyamatát és ezért hamarabb elrohadnak.

### 5.14. Automatikus jégkockakészítő

#### \*választható

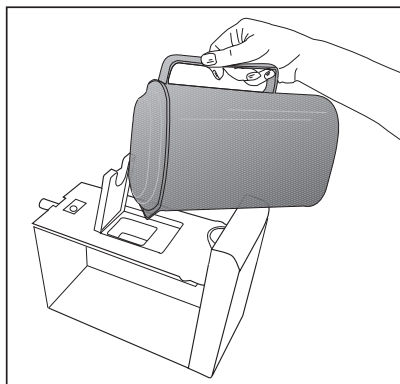
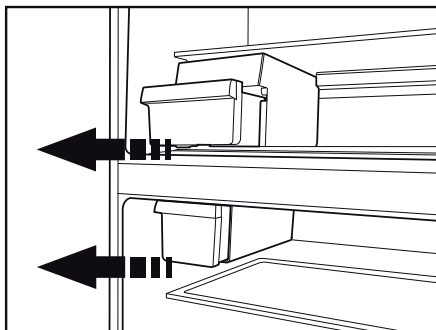
Az automatikus jégkockakészítő segítségével könnyen készíthet jéget a hűtőszekrényben. Annak érdekében, hogy a jégkészítő jéget készítsen, vegye ki a víztartályt a hűtőrekeszből, tölts fel vízzel és helyezze vissza.

Az első jég kb. 2 óra eltelte után lesz kész.

A teli víztartály behelyezése után kb. 60-70 jégkocka készíthető. Ha a tartályban lévő víz 2-3 hétnél régebbi, akkor cserélje ki.



Automatikus jégkockakészítővel rendelkező hűtőszekrény esetén a jég kiöntésekor zajt hallhat. Ez normális jelenség.



### 5.15. Icematic és jégdoboz

#### \*választható

##### Az Icematic használata

Töltse fel az Icematic-ot vízzel és tegye vissza a helyére. A jég kb. 2 óra alatt lesz kész. A jég kivételéhez ne vegye ki az Icematic-ot a helyéről.

Fordítsa el a jégtartályon lévő gombokat 90 fokkal az óramutató járásával megegyező irányba.

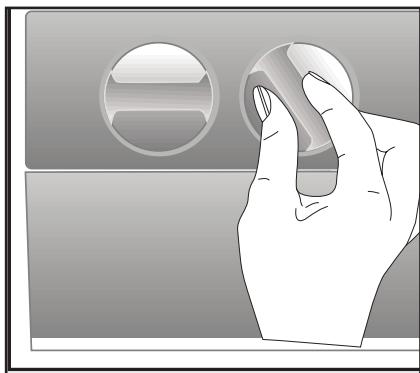
A tartályban lévő jégkockák beleesnek az alatta lévő jégkockatároló rekeszbe. Kiveheti a jégkockatároló rekeszt és felszolgálhatja a jégkockákat.

A jégkockákat a jégkockatároló rekeszben is hagyhatja.

##### Jégkockatároló rekesz

A jégkockatároló rekesz csak jégkockák tárolására alkalmas. Ne öntsön bele vizet.

Eltérő esetben eltörik.



### 5.16. A vízadagoló használata

#### \* választható



Az teljesen szokványos, hogy a vízadagolóból kifolyó néhány első pohár víz általában meleg.

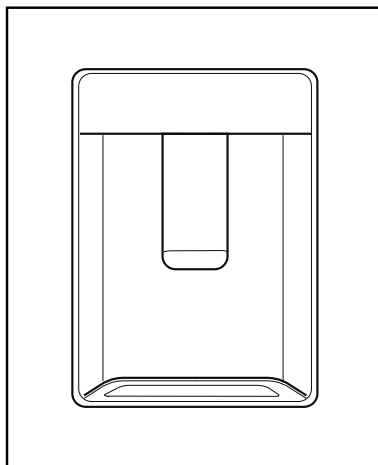


Ha a vízadagolót hosszabb ideig nem használták, hogy tiszta vizet kapjon, a néhány első pohárnyi vizet öntse ki.

1. Nyomja a poharát a vízadagoló adagoló karjához. Ha puha műanyag poharat használ, egyszerűbb lesz, ha az adagoló kart a kezével nyomja meg.
2. Ha a pohár megtelik a kívánt szintig, engedje el az adagoló kart.



Figyeljen arra, hogy az adagolóból annyi víz folyik ki, amilyen mélyre benyomja az adagoló kart. Ha a víz szintje a csészéjében / poharában megemelkedik, óvatosan csökkentse a nyomást az adagoló karra, hogy megakadályozza a túlfolyást. Ha az adagoló kart óvatosan megnyomja, a víz csepegni fog, ez teljesen normális, nem hiba.



## A termék használata

### 5.17.A víztartály feltöltése

A víztartály az ajtó belsejében található.

1. Nyissa ki a tartály tetejét.
2. Töltse fel a tartályt friss ivóvízzel.
3. Zárja vissza a fedelet.



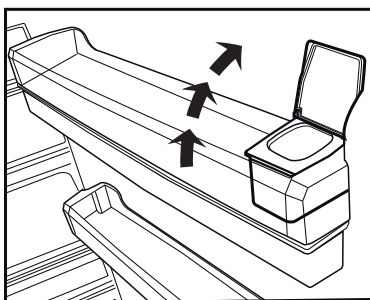
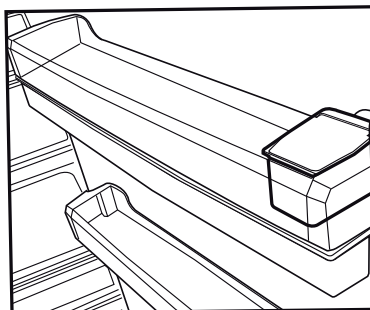
A tartályba vizen kívül ne töltsön egyéb folyadékot, pl. gyümölcslét, szénsavas italokat vagy szeszes italokat, mert ezek nem alkalmasak erre. A vízadagoló helyrehozhatatlanul károsul, ha ilyen folyadékokat használ. A garancia erre nem érvényes. Az ezekben az italokban/folyadékokban lévő vegyi anyagok és adalékok károsíthatják a víztartályt.



Csak tiszta ivóvizet használjon.



A víztartály kapacitása 3 liter, ne töltsse túl.



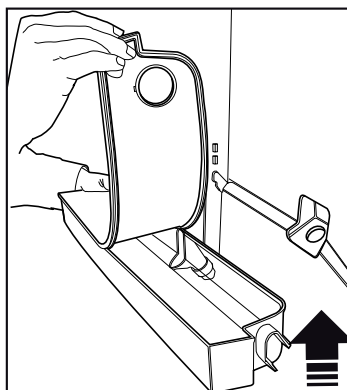
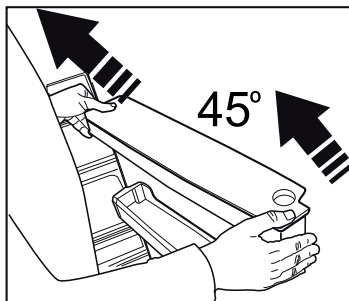
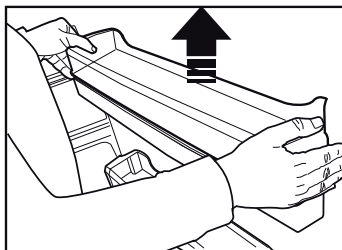
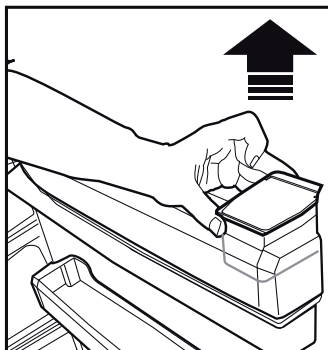
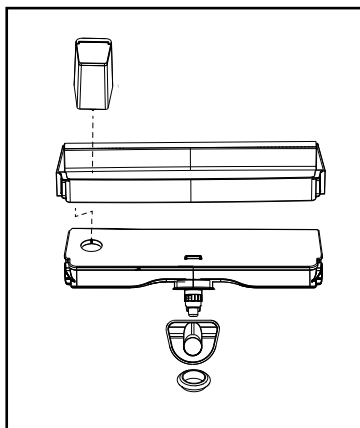
## A termék használata

### 5.18. A víztartály tisztítása

1. Vegye ki az ajtórekeszben lévő víztartályt.
2. Vegye le az ajtórekeszt mindkét oldalánál fogva.
3. Markolja meg a víztartályt mindkét oldalon és 45°C-os szögben vegye ki.
4. Vegye le a víztartály fedelét és tisztítsa meg a tartályt.



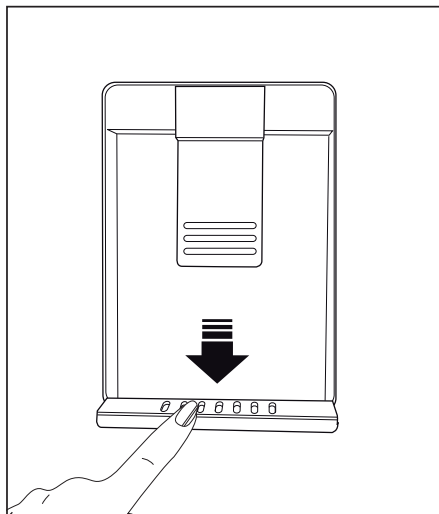
A víztartály alkatrészeit és a vízadagolót ne mossa mosogatógépben.



### 5.19. Csepegtetőtálca

A vízadagoló használata során kicsepegő víz a cseppgyűjtő tálcába kerül. Vegye le a műanyag szűrőt az ábrán látható módon.

Egy tiszta és száraz ruhával távolítsa el a felhalmozódott vizet.



## A termék használata

### 5.20. Friss étel lefagyasztása

- A élelmiszert a lehető leggyorsabban kell lefagyasztani miután a hűtőbe helyezte, hogy megtartsa jó minőségét. Ezért használja a gyorsfagyasztót.
- A friss ételek fagyasztása növeli a tárolási időt a fagyasztórekeszben.
- Az élelmiszert légmentesen záró csomagolásba kell helyezni.
- Győződjön meg róla, hogy az élelmiszer be van csomagolva, mielőtt a fagyasztórekeszbe helyezné azt. A hagyományos csomagolóanyagok helyett használjon fagyasztásra alkalmas csomagolóanyagokban, műanyag tasakokban vagy hasonló csomagolóanyagokban tárolja.
- Fagyasztás előtt jelölje meg minden csomagon a dátumot. Ez lehetővé teszi minden csomag frissességének a megállapítását, amikor kinyitja a fagyasztórekeszt. Először a régebbi ételeket használja fel.
- A lefagyasztott élelmiszert felengedésük után azonnal használja fel, és soha ne fagyassza újra.
- Ne fagyasszon le egyszerre túl nagy mennyiségű élelmiszert.

### 5.21. Tippek a fagyasztott ételek tárolásához

A rekeszt legalább -18°C-ra kell állítani.

1. Az ételt a lehető leggyorsabban helyezze a fagyasztóba, hogy ne engedjen fel.
2. Fagyasztás előtt ellenőrizze a lejárat dátumot, hogy biztos legyen benne, hogy a termék nem járt le.
3. Győződjön meg róla, hogy a csomagolás nem sérült.

### 5.22. Tudnivalók a mélyfagyasztásról

Az IEC 62552 szabvány megköveteli (bizonyos mérési körülmények szerint), hogy ahűtő legalább 4,5 kg élelmiszert 32 °C-os környezeti hőmérsékleten -18°C-ra vagy kevesebbre hűti 24 órán belül a hűtő teljes, 100 literes térfogatával. Élelmiszert csak -18°C-on vagy alacsonyabb hőmérsékleten lehet hosszú ideig eltárolni. Az élelmiszer frissességét több hónapig megtarthatja (-18°C-on vagy alacsonyabb hőmérsékleten mélyfagyasztásban).

A fagyasztandó élelmiszer ne kerüljön kapcsolatba korábban lefagyasztott dolgokkal, hogy megakadályozza azok részleges kiolvadását.

Fagyasztó-rekesz beállítása	Hűtőrekesz beállítása	Leírás
-18°C	4°C	Ez az alapértelmezett, javasolt beállítás.
-20, -22 vagy -24°C	4°C	Ez a javasolt beállítás 30°C-ot meghaladó környezeti hőmérséklet esetén.
Gyorsfagyasztás	4°C	Használja ezt az ételek gyors lefagyasztásához. A hűtőszekrény visszaáll az előző beállításra, amikor a folyamat befejeződött.
-18°C vagy alacsonyabb	2°C	Használja ezt a beállítást, ha úgy gondolja, hogy a hűtőrekesz nem elég hideg a környezeti hőmérséklet vagy az ajtó gyakori kinyitása miatt. Hűtőszekrény / Használati utasítás

## A termék használata

A zöldségeket forralja fel és szűrje le a vizet a fagyasztási idő meghosszabbítása érdekében. Az élelmiszert a szűrés után légmentesen záró csomagolásba kell helyezni és a fagyasztóba tenni. Banánt, paradicsomot, salátát, zellert, főtt tojást, burgonyát és hasonló élelmiszereket ne fagyasszon le. Ezen ételek lefagyasztása csökkenti a tápértéket és a minőséget és káros lehet az egészségre.

### 5.23. Az élelmiszer elhelyezése

Fagyasztó-rekesz polcai	Különböző fagyott élelmiszer, például hús, hal, jégkrém, zöldségek, stb.
Hűtőrekesz polcai	Serpenyőben, lefedett tányéron és zárt tartókban lévő élelmiszer, tojás (lefedett serpenyőben)
Hűtőrekesz ajtópolcai	Kis és csomagolt élelmiszer és italok
Zöldségtartó	Zöldségek és gyümölcsök
Friss étel tartórekesz	Delikát termékek (reggelihez való termékek, húsok, melyek hamar felhasználásra kerülnek)

### 5.24. Nyitott ajtó riasztás

#### (opcionális)

Ha a hűtőszekrény ajtaja legalább 1 percig nyitva marad, egy hangjelzés hallható. A riasztás elnémításához egyszerűen csak nyomjon meg egy gombot a kijelzőn (ha van), vagy csukja be az ajtót.

### 5.25. Belső világítás

A belső világítás egy LED lámpát alkalmaz. Ha bármilyen probléma áll fenn a lámpával, lépjen kapcsolatba a hivatalos szolgáltatóval.

A készülékben lévő lámpa/lámpák háztartásban lévő helyiségek megvilágítására nem alkalmas/alkalmasak. A lámpa rendeltetése, hogy segítse a felhasználót az élelmiszerek hűtőszekrénybe/fagyasztószekrénybe való gyors és biztonságos behelyezésében.

### 5.26. Az ajtó nyitási irányának módosítása

A hűtőszekrény ajtajának nyitási iránya a rendelkezésre álló hely függvényében módosítható. Amennyiben szükséges, kérjük, forduljon a legközelebbi hivatalos szervizhez.

A termék rendszeres tisztítása növeli az élettartamát.



**VIGYÁZAT:** Tisztítás előtt húzza ki a hűtőszekrényt.

- Soha ne használjon éles, csiszoló anyagot, szappant, háztartási tisztítót, tisztítószert, gázt, benzint vagy viaszpolítót a tisztításhoz.
- A nem No Frost felszereltségű termékek esetében vízcspek és ujjnyi vastagságú jég képződhet a hűtőtér hátsó falán. Ne tisztítsa le. Soha ne kenjen rá olajat vagy hasonló szereket.
- Kizárólag enyhén nedves mikroszál asztalruhát használjon a termék külső felületének tisztítására. A szivacsok és más típusú tisztító ruhák megkarcolhatják a felületet.
- Oldjon fel egy teáskanál szóda-bikarbónát vízben. Mártson bele egy ruhát és csavarja ki. Törölje át a hűtőszekrényt a ruhával, majd törölje szárazra.
- Ügyeljen rá, hogy ne kerüljön víz a lámpabúra alá ill. ne kerüljön kapcsolatba más elektromos résszel.
- A hűtőajtót tisztítsa meg egy nedves ruhával. Távolítsa el minden élelmiszert az ajtópolcok és polcok kivételéhez. A kivételhez emelje fel az ajtópolcokat. Tisztítsa meg és szárítsa meg a polcokat, majd csúsztassa őket a helyükre.
- A termék külső felületeinek és a krómbevonatos részek tisztításához soha ne használjon tisztítószereket vagy klórt tartalmazó vizet. A klór korróziót okoz az ilyen fémfelületeken.

- Ne használjon éles vagy csiszoló hatású eszközöket, szappant, háztartási tisztítószereket, mosószereket, benzint, viaszt stb., mert a műanyag részekről lekopnak a nyomtatott minták és deformációt okoznak. Tisztítsa meg meleg vízzel és egy puha ruhával, majd törölje szárazra.

### 6.1. A kellemetlen szagok elkerülése

A termék nem tartalmaz kellemetlen szagú anyagot. Ugyanakkor, ha az ételeket nem tárolja a megfelelő rekeszben vagy a belső felületek tisztítása nem megfelelő, akkor ez kellemetlen szagokat okozhat.

Ennek elkerülése érdekében kéthetente tisztítsa meg a belső felületeket szóda-bikarbónátos vízzel.

- Az ételeket jól lezárt edényekben tárolja. A nem jól lezárt ételekből származó mikroorganizmusok kellemetlen szagokat okozhatnak.
- A hűtőszekrényben ne tároljon lejárt vagy romlott ételeket.

### 6.2. A műanyag felületek védelme

Amennyiben olaj kerül a műanyag felületekre, öblítse le és tisztítsa meg az adott részt langyos vízzel.



Kérjük, mielőtt kihívná a szervizt, oldassa át a következő listát. Ezzel időt és pénzt takaríthat meg. Ez a lista azon gyakran előforduló panaszokat tartalmazza, melyek nem a hibás gyártásból vagy anyagokból erednek. Az itt ismertetett tulajdonságok közül nem mindegyik található meg az Ön készülékén.

### A hűtőszekrény nem működik

- A hűtőszekrény megfelelően be van dugva? >>> *Dugja be a dugót a fali aljzatba.*
- Nem olvadt le a főbiztosíték vagy annak a konnektornak a biztosítóka, melyhez a hűtőszekrényt csatlakoztatta? >>> *Ellenőrizze a biztosítékot.*

### Lecsapódás található a fagyasztó oldalfalán (MULTI ZONE, COOL, CONTROL és FLEXI ZONE).

- Nagyon hideg környezeti körülmények. >>> *A hűtőszekrényt ne telepítse -5°C alatti helyre.*
- z ajtó gyakori kinyitása és becsukása >>> *Ne nyissa ki az ajtót túl gyakran.*
- Magas páratartalmú környezet. >>> *A hűtőszekrényt ne telepítse magas páratartalmú helyre.*
- Olyan nyitott edényben lévő élelmiszer tárolása, mely folyadékot tartalmaz. >>> *A nyitott edényben tárolt élelmiszert fedje le egy megfelelő anyaggal.*
- Nyitva hagyta az ajtót. >>> *Csökkentse az időt, amíg az ajtó nyitva van.*
- A termosztát túl alacsony hőmérsékletre van állítva. >>> *Állítsa a termosztátot a megfelelő hőmérsékletre.*

### A kompresszor nem működik.

- A kompresszor biztosítóka hirtelen áramkimaradások esetén kiolvadt, illetve a folyamatos árammegszakítások után a hűtőszekrény hűtő rendszere még nem került egyensúlyba. A hűtőszekrény kb. 6 perc után fog bekapcsolni. Kérjük, hívja ki a szervizt, ha a 6 perc után nem indul be a hűtőszekrény.
- A hűtőszekrény olvasztási ciklusban van. >>> *Ez egy teljesen automatikusan olvasztó hűtőszekrény esetében természetes. Az olvasztási ciklus megadott időközönként megy végbe.*
- A hűtőszekrény nincs bedugva. >>> *Győződjön meg róla, hogy a dugó megfelelően van-e csatlakoztatva a fali aljzathoz.*
- egefelelőek a hőmérséklet beállítások? >>> *Válassza ki a megfelelő hőmérsékletbeállítást.*
- Áramszünet van. >>> *Az áramszünet után a termék megfelelően fog működni.*

### A működés zaj a hűtő működése közben egyre hangosabb.

- A hűtőszekrény működési teljesítménye a környezeti hőmérséklet változásának függvényében változik. Ez teljesen normális, nem utal hibára.

## A problémák javasolt megoldása

### A hűtőszekrény gyakran vagy hosszú ideig működik.

- Az új hűtőszekrény lehet, hogy nagyobb, mint az előző. A nagyobb hűtőszekrények hosszabb ideig működnek.
- Lehet, hogy túl magas a szobahőmérséklet. >>> *Magasabb szobahőmérséklet esetén a hűtőszekrény tovább működik.*
- Előfordulhat, hogy a hűtőszekrény nem régen lett bedugva, vagy tele lett pakolva élelmiszerrel. >>> *A hűtőszekrény lehűtése ezekben az esetekben néhány órával tovább tarthat. Ez teljesen normális.*
- Nemrégiben nagy mennyiségű forró ételt helyezett a hűtőszekrénybe. >>> *Ne helyezzen forró ételt a hűtőszekrénybe.*
- Lehet, hogy az ajtók gyakran vagy hosszú ideig voltak kinyitva. >>> *Meleg levegő jutott a hűtőszekrénybe, melynek hatására a hűtőszekrény hosszabb ideig üzemel. Kevesebb alkalommal nyissa ki az ajtókat.*
- A fagyasztó vagy a hűtő rész ajtaja lehet, hogy nyitva maradt. >>> *Ellenőrizze, hogy az ajtók megfelelően be vannak-e csukva.*
- A hűtőszekrény nagyon alacsony hőmérsékletre lett állítva. >>> *Állítsa a hűtőszekrény hőmérsékletét magasabbra, és várja meg, míg eléri ezt a hőmérsékletet.*
- A hűtő ajtajának szigetelése elképzelhető, hogy koszos, kopott, törött vagy nem megfelelően van behelyezve. >>> *Tisztítsa meg, vagy cserélje ki a szigetelést. A sérült/törött szigetelés hatására a tovább ideig működik annak érdekében, hogy fenn tudja tartani az aktuális hőmérsékletet.*

### A fagyasztó hőmérséklete túl alacsony, miközben a hűtő hőmérséklete megfelelő.

- A fagyasztó nagyon alacsony hőmérsékletre lett állítva. >>> *Állítsa a fagyasztó hőmérsékletét magasabbra, és ellenőrizze.*

### A hűtő hőmérséklete túl alacsony, miközben a fagyasztó hőmérséklete megfelelő.

- A hűtő nagyon alacsony hőmérsékletre lett állítva. >>> *Állítsa a hűtő hőmérsékletét magasabbra, és ellenőrizze.*

### A hűtő fiókaiban tartott élelmiszerek magfagynak.

- A hűtő nagyon alacsony hőmérsékletre lett állítva. >>> *Állítsa a fagyasztó hőmérsékletét magasabbra, és ellenőrizze.*

### A hűtő vagy a fagyasztó hőmérséklete nagyon magas.

- A hűtő nagyon magas hőmérsékletre lett állítva. >>> *A hűtő hőmérséklete hatással van a fagyasztó hőmérsékletére. Módosítsa úgy a hűtő és a fagyasztó hőmérsékletét, hogy ezek elérjék a kívánt szintet.*
- Lehet, hogy az ajtók gyakran vagy hosszú ideig voltak kinyitva. >>> *Kevesebb alkalommal nyissa ki az ajtókat.*
- Lehet, hogy az ajtó nyitva maradt. >>> *Csukja be rendesen az ajtót.*
- Előfordulhat, hogy a hűtőszekrény nem régen lett bedugva, vagy tele lett pakolva élelmiszerrel. >>> *Ez teljesen normális. A hűtőszekrény lehűtése ezekben az esetekben néhány órával tovább tarthat.*
- Nemrégiben nagy mennyiségű forró ételt helyezett a hűtőszekrénybe. >>> *Ne helyezzen forró ételt a hűtőszekrénybe.*

### Rezgés vagy zaj.

- A padló nem egyenes vagy gyenge. >>> *A hűtő a lassú mozgás miatt ad ki hangot. Győződjön meg róla, hogy a padló egyenes-e, illetve elég erős-e ahhoz, hogy elbírja a hűtőszekrényt.*
- A zajt a hűtőszekrény tetejére helyezett tárgyak is okozhatják. >>> *Az ilyen tárgyakat el kell távolítani a hűtőszekrény tetejétől.*

### Csőpögdéshez vagy fúváshoz hasonló hangot hallani.

- A hűtőszekrény működésének megfelelő folyadék vagy gázáramlás történik. >>> *Ez teljesen normális, nem utal hibára.*

## A problémák javasolt megoldása

### Szélfúváshoz hasonló hangot hallani.

- A hűtés hatékonyságának érdekében a hűtőszekrény ventilátorokat is működtet. Ez teljesen normális, nem utal hibára.

### Kondenzáció a hűtőszekrény belső falain.

- A meleg vagy párás levegő növeli a jégképződést és a kondenzációt. Ez teljesen normális, nem utal hibára.
- Lehet, hogy az ajtók gyakran vagy hosszú ideig voltak kinyitva. >>> *Kevesebb alkalommal nyissa ki az ajtókat. Ha nyitva van, zárja be az ajtót.*
- Lehet, hogy az ajtó nyitva maradt. >>> *Csukja be rendesen az ajtót.*

### Pára jelenik meg a hűtőszekrény külső részén vagy az ajtók közt.

- Lehet, hogy párás az idő. A párás idő teljesen normális. >>> *Ha a páratartalom kevesebb lesz, a kondenzáció eltűnik.*

### Kellemetlen szag érezhető a hűtőben.

- A hűtőszekrény belső tisztításra szorul. >>> *Egy szivacs, meleg víz vagy szóda segítségével tisztítsa meg a hűtőszekrény belső részét.*
- A szagot lehet, hogy néhány edény vagy csomagolóanyag okozza. >>> *Használjon másik edényt, vagy más gyártótól származó csomagolóanyagot.*
- Az ételek nyitott edényben vannak. >>> *Az ételeket jól lezárt edényekben tárolja. A nem jól lezárt ételekből származó mikroorganizmusok kellemetlen szagokat okozhatnak.*
- Vegye ki a lejárt vagy romlott ételeket a hűtőszekrényből.

### Az ajtó nem zárul be.

- Az élelmiszerek csomagolásai megakadályozhatják az ajtó becsukását. >>> *Távolítsa el azokat a csomagokat, melyek akadályozzák az ajtót.*
- A hűtőszekrény valószínűleg nem teljesen áll függőlegesen a padlón. >>> *Állítsa be a szintbeállító csavarokat.*
- A padló nem egyenes vagy gyenge. >>> *Győződjön meg róla, hogy a padló egyenes-e, illetve elég erős-e ahhoz, hogy elbírja a hűtőszekrényt.*

### A zöldségtartó beragadt.

- Az élelmiszer lehet, hogy hozzáér a fiók tetejéhez. >>> *Rendezze át az élelmiszereket a fiókban.*

### Ha A Termék Felülete Forró.

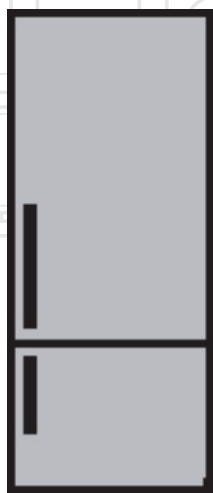
- A termék működése közben magas hőmérséklet figyelhető meg a két ajtó között, az oldalsó paneleken és a hátsó grillnél. Ez nem rendellenes jelenség és nem igényel szervizi karbantartást! Legyen óvatos, amikor megérinti ezeket a területeket.



**VIGYÁZAT:** Ha a hiba ezen utasítások elvégzése után továbbra is jelentkezik, forduljon a helyi forgalmazóhoz vagy szervizközpontozhoz. Ne próbálja megjavítani a terméket.

# Холодильники

## Посібник користувача



UK |

**beko**

## **Будь ласка, спочатку прочитайте цю інструкцію!**

Шановний покупець!

Сподіваємося, що цей товар, виготовлений на сучасних підприємствах і перевірений за допомогою найприскіпливіших процедур контролю, ефективно слугуватиме вам у побуті.




Для цього рекомендуємо вам прочитати всю інструкцію до кінця, перш ніж користуватися холодильником, і зберегти її для майбутнього використання у довідкових цілях.

## **Ця інструкція**

- допоможе вам користуватися приладом у швидкий і безпечний спосіб;
  - прочитайте інструкцію, перш ніж встановлювати холодильник і користуватися ним;
  - дотримуйтесь інструкцій, особливо з питань техніки безпеки;
  - зберігайте інструкцію в легкодоступному місці, оскільки вона може знадобитися вам пізніше;
  - крім того, прочитайте також інші документи, що надаються разом із холодильником.
- Зверніть увагу, що ця інструкція може бути дійсною для інших моделей.

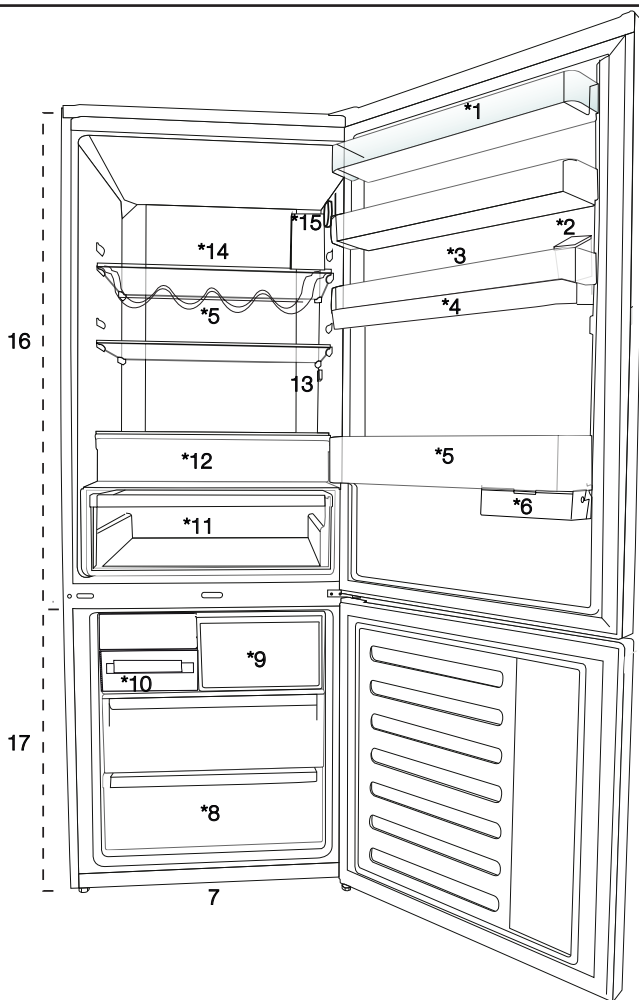
## **Символи та їхній опис**

Ця інструкція містить наступні символи:

- |  |  |
|--|--|
|  | Важлива інформація або корисні поради з користування.    |
|  | Попередження про небезпечні ситуації для життя та майна. |
|  | Попередження про електричну напругу.                     |

<b>1 Опис холодильника</b>	<b>3</b>	<b>4 Підготовка</b>	<b>14</b>
<b>2 Важливі вказівки з техніки безпеки</b>	<b>4</b>	<b>5 Користування холодильником Панель індикаторів</b>	<b>17</b>
Призначення.....	4	Кнопка регулювання термостата .	19
Для пристроїв із .....	8	Розморожування .....	20
розподільником води: .....	8		
Безпека дітей .....	8	<b>6 Догляд та очищення</b>	<b>38</b>
Відповідність Директиві щодо		Захист пластикових поверхонь ...	38
відпрацьованого електричного			
й електронного обладнання		<b>7 Рекомендації з усунення</b>	<b>39</b>
(Директива WEEE) й утилізація		<b>несправностей</b>	
відходів .....	8		
Відповідність Директиві щодо			
обмеження використанням			
шкідливих речовин (RoHS).....	9		
Інформація про упаковку.....	9		
Як заощадити електроенергію .....	9		
<b>3 Встановлення</b>	<b>12</b>		
Що слід враховувати при			
транспортуванні приладу .....	12		
Перед увімкненням холодильника	12		
Підключення до електромережі...	12		
Утилізація упаковки .....	12		
Утилізація вашого старого			
холодильника .....	13		
Розміщення та встановлення.....	13		
Регулювання ніжок.....	13		
Заміна лампочки освітлення .....	13		
Попередження про відкриті			
дверцята .....	13		

## 1 Опис холодильника



- |   |   |
|---|---|
| 1. Полиця дверцят холодильного відділення           | 11. Ящик для овочів                       |
| 2. Бак наповнення розподільника води                | 12. Відділення з нульовою температурою    |
| 3. Відділення для яєць                              | 13. Лампа внутрішнього освітлення         |
| 4. Бак розподільника охолодженої води               | 14. Скляна полиця холодильного відділення |
| 5. Полиця для пляшок                                | 15. Кнопка регулювання температури.       |
| 6. Зсувний ящик                                     | 16. Холодильне відділення                 |
| 7. Регульовані ніжки                                | 17. Морозильне відділення                 |
| 8. Морозильна камера                                |   |
| 9. Камера швидкого заморожування                    |   |
| 10. Лоток для кубиків льоду та льодяний акумулятор. |   |

**Можуть бути відсутніми в деяких моделях.**



**\*ЗА ОКРЕМИМ ЗАМОВЛЕННЯМ** Ілюстрації, що містяться у цій інструкції приведені у якості прикладу і можуть не співпадати повністю з виглядом пристрою. Якщо ваш прилад не містить відповідних частини, інформація щодо цих частин відноситься до інших моделей.

## 2 Важливі вказівки з техніки безпеки

Ознайомтеся з наведеною нижче інформацією. Ігнорування цієї інформації може призвести до травмування чи пошкодження пристрою. В такому разі гарантія і будь-які зобов'язання виробника стосовно надійної роботи пристрою будуть анульовані. Оригінальні запасні частини будуть постачатися протягом 10 років з моменту придбання виробу.

### Призначення



#### **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:**

Під час зберігання або встановлення приладу вентиляційні отвори повинні бути відкриті.



#### **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:**

Для того, щоб прискорити процес розморожування не використовуйте механічні та інші предмети, крім пристосувань, рекомендованих виробником.



#### **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:**

Контур холодоагенту не повинен бути пошкоджений.



#### **ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

:Не кладіть всередину камери для зберігання продуктів електричні прилади, які не рекомендовані виробником.

Прилад призначений лише для використання в домашніх або нижченаведених умовах:

- на кухнях для персоналу в магазинах, офісах та інших установах;
- на фермах або готелях, в мотелях та інших гостьових будинках для використання клієнтами.
- готелі типу «ліжко та сніданок»;
- підприємства громадського харчування та інші види використання не в роздрібній торгівлі

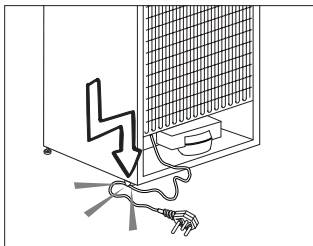
#### **Загальні правила техніки безпеки**

- Якщо ви бажаєте утилізувати/ліквідувати пристрій, рекомендуємо звернутися до авторизованої сервісної служби та компетентних органів для отримання необхідної інформації.
- З усіма питаннями та проблемами стосовно холодильника звертайтеся до уповноваженої сервісної служби. Без повідомлення уповноваженої сервісної служби не втручайтеся в роботу холодильника й не дозволяйте робити це іншим.



- Для пристроїв з морозильним відділенням: не їжте морозиво та кубики льоду одразу після виймання їх з морозильного відділення! (Це може викликати обмороження ротової порожнини.)
- Для приладів з морозильним відділенням: не ставте рідкі напої у пляшках чи банках до морозильного відділення. Вони можуть лопнути.
- Не торкайтеся руками заморожених продуктів; вони можуть примерзнути до шкіри.
- Перед чисткою чи розморожуванням від'єднуйте холодильник від електромережі.
- Не використовуйте пару та засоби для чищення, які можуть випаруватися, для чищення та розморожування вашого холодильника. У такому випадку пара може контактувати з електричними частинами та викликати коротке замикання чи удар електричним струмом " to " Не використовуйте пару та засоби для чищення, які можуть випаруватися, для чищення та розморожування вашого холодильника. У такому випадку пара може контактувати з електричними частинами та викликати коротке замикання чи удар електричним струмом.
- Не використовуйте такі частини холодильника, як дверцята, як підставку чи опору.
- Не використовуйте електричні прилади всередині холодильника.
- Не допускайте пошкодження частин, у яких циркулює хладагент, ріжучими чи свердловальними інструментами. Хладагент може з'явитися із випаровувача, на трубопроводі чи на покриттях і викликати подразнення шкіри чи ураження очей.
- Не закривайте вентиляційні отвори вашого холодильника
- Ремонт електроприладів мають виконувати тільки кваліфіковані фахівці. Ремонт, виконаний недосвідченими особами, може спричинити ризик для користувача.
- У випадку несправностей під час експлуатації чи ремонту вимкніть холодильник, вимкнувши запобіжник чи вийнявши з розетки шнур живлення.
- При від'єднанні від мережі не тягніть за кабель – тільки за штепсель.
- Пляшки з алкогольними напоями мають зберігатися у надійному місці, із закритою кришкою та у вертикальному положенні.

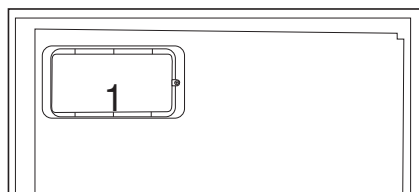
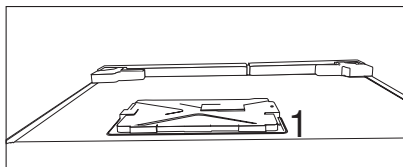
- Суворо заборонено зберігати в холодильнику пляшки з горючими чи вибухонебезпечними речовинами.
- Не застосовуйте механічні пристрої або інші засоби для прискорення розмороження, крім рекомендованих виробником.
- Цей електроприлад не призначений для використання особами (включаючи дітей) зі зниженими фізичними, чутливими або розумовими можливостями або з браком досвіду і знань, якщо вони не перебувають під наглядом або не пройшли інструктаж щодо користування пристроєм від відповідальної за їхню безпеку особи.
- Не використовуйте несправний холодильник. При виникненні запитань звертайтеся до кваліфікованого фахівця.
- Електрична безпека може гарантуватися лише в тому випадку, якщо система заземлення у вашому будинку відповідає стандартам.
- Вплив на пристрій дощу, снігу, сонця чи вітру небезпечний з точки зору електробезпеки.
- Зверніться до сервісної служби, якщо пошкоджено шнур живлення, щоб це не створило небезпеку для вас.
- Не вмикайте холодильник в розетку під час його встановлення. Ризик смертельного випадку чи серйозних ушкоджень дуже високий.
- Цей холодильник призначений лише для зберігання харчових продуктів. Його не слід використовувати з будь-якою іншою метою.
- таблиця з описом технічних специфікацій виробу розташована зліва на внутрішній стінці холодильника.
- Не підключайте холодильник до електронних систем енергозбереження, оскільки це може призвести до несправності виробу.
- Якщо в холодильнику є підсвічування синім світлом, не слід довго дивитися на нього голим оком або через оптичні пристрої.
- У разі відключення холодильників із ручним управлінням від мережі електроживлення зачекайте щонайменше 5 хвилин, перш ніж підключати живлення.
- У випадку продажу виробу цю інструкцію з експлуатації слід передати новому господарю.
- Під'єднуючи холодильник до електромережі, не торкайтеся до штепсельної вилки мокрими руками" to "Під'єднавши холодильник до електромережі, не торкайтеся до штепсельної вилки вологими руками



- При розміщенні приладу, впевніться, що шнур живлення не пошкоджений і не сплутаний.
- Не розміщувати переносні багатомісні розетки чи переносні джерела живлення на задній частині приладу.
- Не підключайте холодильник до погано закріпленої стінної розетки мережі електропостачання.
- Із міркувань безпеки не допускайте потрапляння води безпосередньо на зовнішні або внутрішні частини холодильника.
- Не розбризкуйте поряд із холодильником займисті матеріали, такі як газ пропан, через ризик пожежі та вибуху.
- Не ставте посудини з водою на холодильник, оскільки це може призвести до ураження електричним струмом або пожежі.
- Не перевантажуйте холодильник надмірною кількістю продуктів. Якщо холодильник перевантажено, продукти можуть випасти при відчиненні дверцят і травмувати вас чи пошкодити холодильник. Не кладіть предмети на холодильник, оскільки вони можуть впасти під час відчинення чи зачинення дверцят.
- У холодильнику не можна зберігати речовини, що вимагають певних температурних умов (вакцини, термочутливі медикаменти, наукові матеріали тощо).
- Холодильник слід від'єднати від електромережі, якщо він не буде використовуватися протягом тривалого часу. Можливі несправності шнура живлення можуть призвести до пожежі.
- Холодильник може переміщатися, якщо регульовані ніжки не зафіксовано на підлозі. Фіксація регульованих ніжок на підлозі може запобігти його переміщенню.
- При переміщенні холодильника не тримайте його за ручку, бо вона може зламатися.
- При встановленні холодильника відстань між ним й іншим холодильником чи морозильником має становити щонайменше

8 см. В іншому разі бічні стінки, що прилягають, зволожуватимуться.

- Ніколи не використовуйте цей виріб, якщо верхня або задня кришка відкрита та відкривають доступ до електронних плат (кришки електронних плат) (1).



### Для пристроїв із розподільником води:

- Тиск в місці підведення холодної води не повинен перевищувати 90 фунтів на квадратний дюйм (620 kPa). Якщо тиск води перевищує 80 фунтів на квадратний дюйм (550 kPa), встановіть у своїй магістральній мережі клапан обмеження тиску. Якщо ви не знаєте, як перевірити тиск води, зверніться за допомогою професійного сантехніка.
- Якщо у вашій установці існує ризик виникнення гідравлічного удару, обов'язково встановіть

захисне обладнання для запобігання ризику виникнення гідравлічного удару. У разі виникнення сумнівів стосовно можливості виникнення гідравлічного удару у вашій установці, зверніться за допомогою до професійних сантехніків.

- Забороняється виконувати встановлення у місці підведення гарячої води. Необхідно вжити запобіжних заходів для запобігання ризику замерзання шлангів. Температура робочої води повинна знаходитися в інтервалі від 33 °F (0,6 °C) до 100 °F (38 °C).
- Використовуйте лише питну воду.

### Безпека дітей

- Якщо на дверцятах є замок, тримайте ключ у місці, недосяжному для дітей.
- Слід наглядати за дітьми та не дозволяти їм псувати пристрій.

### Відповідність Директиві щодо відпрацьованого електричного й електронного обладнання (Директива WEEE) й утилізація відходів



Цей прилад відповідає вимогам Директиви WEEE (2012/19/EU). Цей виріб позначений символом приналежності до

категорії відходів електричного й електронного обладнання (WEEE).

Цей прилад виготовлений з високоякісних деталей та матеріалів, які підлягають повторному використанню й переробці. Після закінчення терміну експлуатації цей прилад не можна викидати разом зі звичайними побутовими відходами. Його слід здати у відповідний пункт збору відходів електричного й електронного обладнання як вторинної сировини. Інформацію про місцезнаходження найближчого пункту збору відходів можна отримати в місцевих органах влади.

### **Відповідність Директиві щодо обмеження використання шкідливих речовин (RoHS)**

Цей прилад відповідає вимогам Директиви RoHS (2011/65/EU). Він не містить шкідливих та інших речовин, використання яких заборонено цією Директивою.

### **Інформація про упаковку**

Упаковка цього виробу виготовлена з матеріалів, які підлягають повторній переробці згідно з національними нормами й правилами щодо охорони довкілля. Ці пакувальні матеріали не можна викидати разом з побутовими чи іншими відходами. Їх слід здати в один з пунктів збору

пакувальних матеріалів, визначених місцевими органами влади

### **Попередження НС**

#### **Якщо система охолодження вашого пристрою містить R600a:**

Цей газ горючий. Тому будьте уважні, не допускайте пошкодження системи охолодження та труб під час використання і транспортування. У випадку пошкодження пристрою зберігайте його подалі від потенційного джерела займання та провітрюйте приміщення, в якому знаходиться прилад.

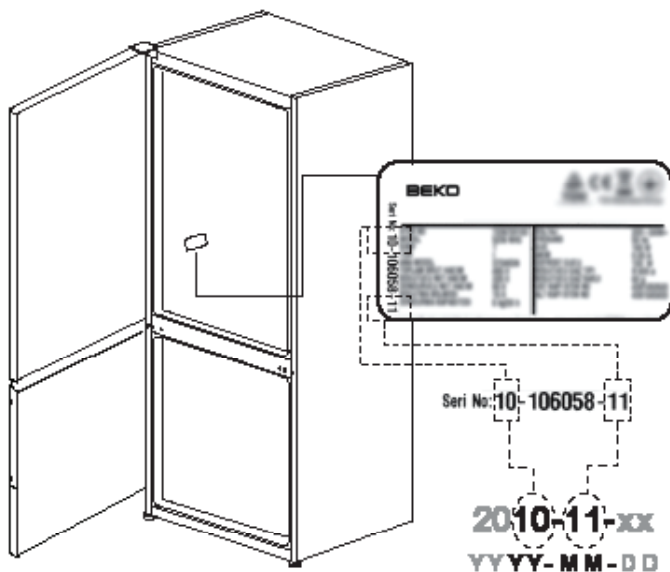
#### **Не звертайте уваги на попередження, якщо система охолодження вашого пристрою містить R134a.**

Тип газу, що використовується у приладі, наведений у паспортній таблиці, розташованій зліва на внутрішній стінці холодильника

### **Як заощадити електроенергію**

- Не тримайте двері холодильника відчиненими тривалий час.
- Не закладайте до холодильника гарячі продукти чи напої.
- Не зберігайте у холодильнику гарячі напої чи продукти.

- Не встановлюйте холодильник під прямим сонячним промінням чи поблизу джерела тепла, наприклад, плити, посудомийної машини чи радіатора опалення.
- Слідкуйте за тим, щоб продукти зберігалися у закритих контейнерах.
- Для холодильників із морозильним відділенням: у морозильному відділенні холодильника можна зберігати максимальну кількість продуктів, якщо дістати з нього полиці чи скрині. Наведене в технічних характеристиках енергоспоживання
- холодильника визначено за умови, що полиці чи скрині морозильного відділення вийняті, й у нього завантажена максимально можлива кількість продуктів. Полицю чи скриню можна використовувати відповідно до форми й розміру продуктів для заморожування.
- Розморожування заморожених продуктів у холодильному відділенні забезпечить економію електроенергії та збереження якості продуктів.



Дата виготовлення товарів зазначена в серійному номері товару, який вказаний на етикетці, розташованій на товарі, а саме: перші дві цифри серійного номеру означають рік виробництва, а останні дві – місяць.

- Дата виробництва міститься в серійному номері продукту, що вказаний на етикетці, розташований на продукті, а саме, перші дві цифри серійного номера позначають рік виробництва, а останні дві - місяць. Наприклад, «10-100001-05» означає, що продукт виготовлений в травні 2010 року.

### 3 Встановлення

- ⚠ Будь ласка, пам'ятайте, що виробник не нестиме відповідальність, якщо не дотримано порад, наведених в інструкції з користування.

#### Що слід враховувати при транспортуванні приладу

1. Перед будь-яким транспортуванням холодильник має бути спорожнений і вимитий.
2. Перед упакуванням холодильника всі полиці, приналежності, контейнери для фруктів та овочів тощо у вашому холодильнику слід міцно закріпити скотчем для запобігання струсам.
3. Упаковувати холодильник слід за допомогою товстих стрічок і міцних мотузок, а також дотримуватися правил транспортування, надрукованих на упаковці.

#### Упевніться в тому, що всередині холодильник старанно вимитий.

Повторне використання матеріалів надзвичайно важливе для природи та наших національних ресурсів.

Якщо ви бажаєте посприяти повторному використанню матеріалів упаковки, ви можете отримати більше інформації від органів охорони довкілля або від органів місцевої влади.

#### Перед увімкненням холодильника

Перш ніж розпочати експлуатацію холодильника, перевірте дотримання таких умов:

1. Усередині холодильника сухо, ніщо не заважає вільній циркуляції повітря позаду приладу.

#### Підключення до електромережі

Підключіть холодильник до заземленої розетки, захищеної плавким запобіжником відповідної потужності.

Важливо!

- Підключення має відповідати національним нормам і правилам.
- Після встановлення холодильника має бути забезпечений легкий доступ до штепселя шнура живлення.
- Указана напруга має відповідати напрузі вашої електромережі.
- Для підключення не слід використовувати подовжувачі та штепсельні колодки на декілька гнізд.

- ⚠ У разі пошкодження шнура живлення його заміну має здійснювати кваліфікований електрик.

- ⚠ Забороняється користуватися холодильником, доки його не буде відремонтовано! Існує небезпека ураження електричним струмом!

#### Утилізація упаковки

Пакувальні матеріали можуть становити небезпеку для дітей. Зберігайте пакувальні матеріали у недосяжному для дітей місці, або утилізуйте їх, розсортувавши відповідно до інструкцій з утилізації відходів. Не утилізуйте їх разом із звичайними побутовими відходами.



Упаковка вашого холодильника вироблена з матеріалів, що можуть бути використані повторно.

## Утилізація вашого старого холодильника

Утилізуйте старий холодильник, не завдаючи шкоди довкіллю.

- З питань щодо утилізації холодильника ви можете звернутися до пункту збору відходів вашого населеного пункту.

Перед утилізацією холодильника відріжте штепсель електрошнура, а також виведіть з ладу замки (якщо такі існують) дверцят, щоб захистити дітей від небезпеки зачинення всередині.

## Розміщення та встановлення

⚠ Якщо двері приміщення, в якому буде встановлено холодильник, недостатньо широкі, зверніться до сервісної служби; її співробітники допоможуть зняти двері з холодильника та пронести його боком.

1. Встановлюйте холодильник у місці, зручному для його використання.
2. Холодильник має знаходитися в місці, віддаленому від джерела тепла, підвищеної вологості та прямих сонячних променів.
3. Для ефективнішої роботи необхідно забезпечити гарну вентиляцію навколо холодильника. Якщо холодильник встановлюється в ніші стіни, мінімальна відстань має бути 5 см до стелі та 5 см до стіни. Якщо на підлозі лежить килим, треба підняти холодильник на 2,5 см над рівнем підлоги.
4. Холодильник має стояти на рівній поверхні, щоб не виникало трясіння.

## Регулювання ніжок

Якщо холодильник не збалансовано; Ви можете збалансувати холодильник, обертаючи його передні ніжки, як показано на малюнку. Кут холодильника, в якому знаходиться ніжка, опускатиметься, якщо повертати в напрямку чорної стрілки, і підійматиметься, якщо повертати у зворотному напрямку. Якщо хтось допоможе підняти холодильник, це полегшить процес.



## Заміна лампочки освітлення

Для заміни лампи освітлення холодильника зверніться до авторизованого сервісного центру.

Ламп(и) з цього пристрою не призначена(і) для освітлення кімнати. Призначення цієї лампи - полегшити розташування продуктів у холодильнику / морозильнику безпечним та зручним чином.

Лампи, що використовуються у цьому пристрої, повинні витримувати важкі умови експлуатації, такі як температура нижче -20 °C.

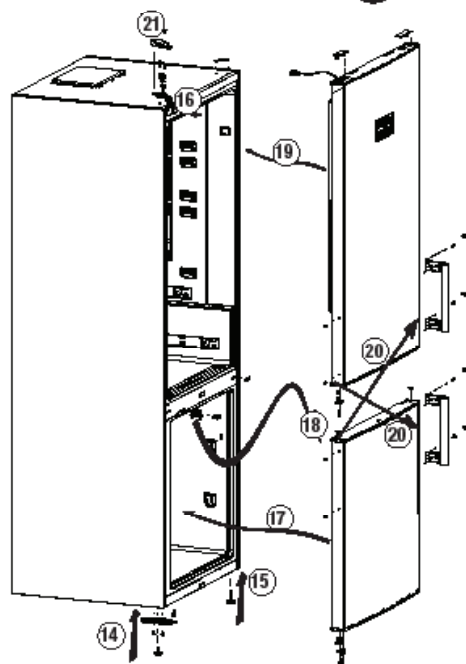
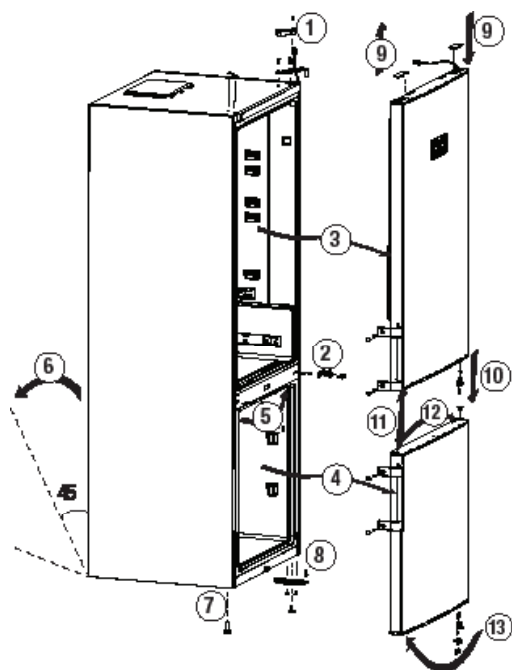
## Попередження про відкриті дверцята

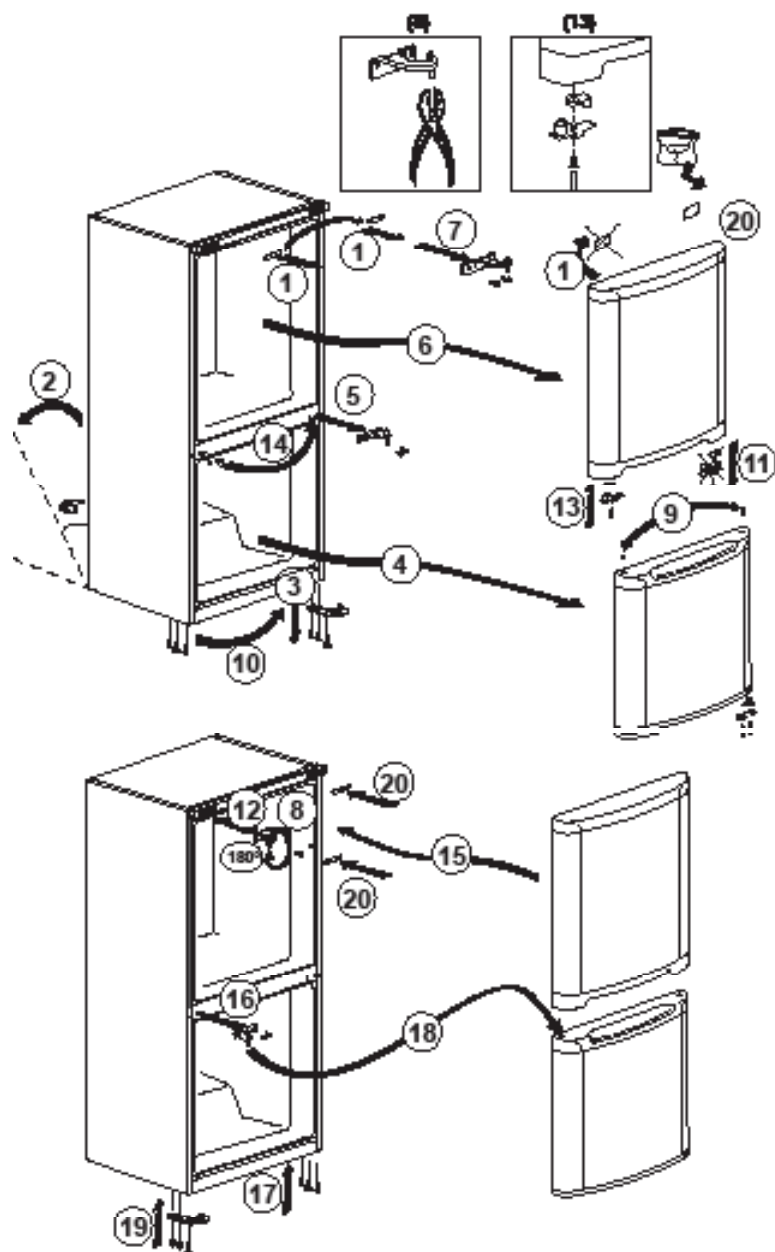
\*опція

Якщо дверцята холодильного чи морозильного відділення залишити відкритими на певний час, прозвучить застережний сигнал. Застережний звуковий сигнал припиниться після натискання будь-якої кнопки на дисплеї, або після зачинення дверцят.

## 4 Підготовка

- Холодильник слід встановити на відстані щонайменше 30 см від джерел тепла, таких як жарівниці, плити, батареї центрального опалення й печі, а також не ближче 5 см від електричних духових шаф, у місцях, куди не духових шаф пічокпряме сонячне світло.
- Температура повітря в приміщенні, де встановлюється холодильник, має бути не менше 10°C. Використовувати холодильник в умовах нижчої температури не рекомендується з міркувань його низької ефективності.
- Упевніться в тому, що всередині холодильник старанно вимитий.
- Якщо два холодильники встановлюються поряд, між ними має бути відстань не менше 2 см.
- При першому увімкненні холодильника, протягом перших шести годин роботи дотримуйтеся наступних інструкцій.
- Не відчиняйте часто дверцята.
- Холодильник мусить працювати порожнім, без продуктів усередині.
- Не відключайте холодильник від електромережі. Якщо сталося порушення електропостачання, див. застереження у розділі "Рекомендації з вирішення проблем".
- Для забезпечення низького споживання енергії та поліпшення умов зберігання необхідно використовувати контейнери/ящики, що постачаються разом з морозильною камерою.
- Контакт їжі з датчиком температури в морозильній камері може спричинити збільшення споживання енергії пристроєм. Таким чином, слід уникати будь-якого контакту з датчиком(ами).
- Оригінальну упаковку та плівку слід зберегти для транспортування або переміщення холодильника в майбутньому.
- В деяких моделях приладова панель автоматично вимикається через 5 хвилин після закривання дверей. Вона повторно активізується після відчинення дверей або натискання будь-якої клавіші.
- Конденсація вологи на полицях дверцят/корпусу та скляних контейнерах є нормальним явищем і виникає завдяки зміні температури внаслідок відкриття/закриття дверцят під час функціонування виробу.





## 5 Використання приладу

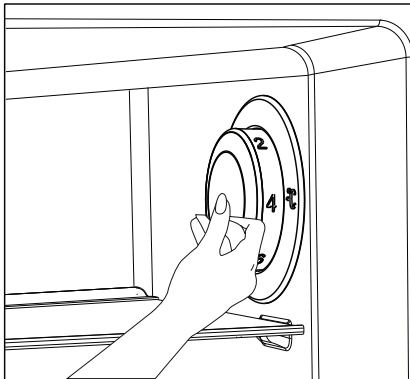
### 5.1. Кнопка регулювання температури.

Температура всередині холодильника змінюється з наступних причин:

- сезонні коливання температури;
- Часте відкривання дверцят та залишання їх відкритими на довгий час,
- розміщення в холодильнику продуктів, без попереднього охолодження до кімнатної температури;
- розміщення холодильника в приміщенні (наприклад, під променями світла).
- Коливання внутрішньої температури через такі фактори можна відрегулювати за допомогою відповідної кнопки.

Цифри, нанесені навкруг кнопки регулювання позначають температуру у градусах Цельсія.

Якщо температура оточуючого середовища складає 20°C, рекомендується відрегулювати температуру холодильника на 4°C. При інших температурах оточуючого середовища це значення можна відрегулювати відповідно до вимог користувача.



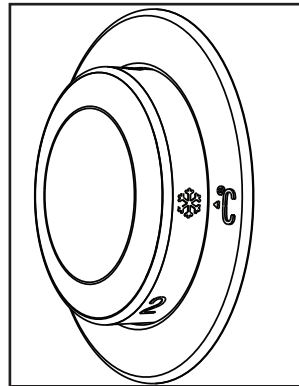
### 5.2. Швидке заморожування

Якщо потрібно заморозити велику кількість свіжих продуктів, перемкніть кнопку

регулювання у положення (❄️), перш ніж покласти продукти до морозильного відділення.

Для заморожування максимальної кількості продуктів рекомендовано підтримувати таке положення кнопки протягом 24 годин. Не змішувати свіжі продукти та заморожені.

Не забути повернути кнопку регулювання температури у попереднє положення.




**i** Ілюстрації в даній інструкції є схематичними і можуть відрізнятися від вашої моделі. Якщо до комплектації моделі, яку ви придбали, не входять згадані деталі, вони призначені для інших моделей.

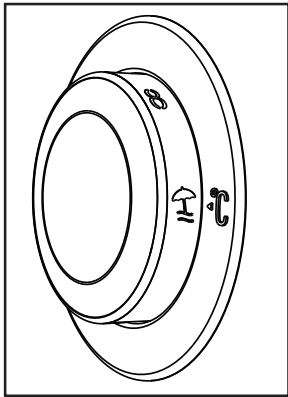


**\*Додатково:** Ілюстрації в цій інструкції користувача носять схематичний характер і можуть не збігатися в точності з Вашим приладом. Якщо ваш продукт не містить відповідних частин, інформація стосується інших моделей.

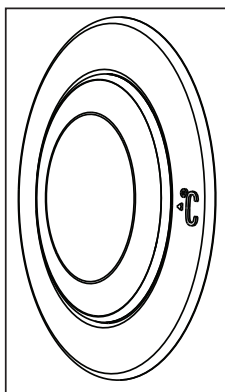
### 5.3. Режим тимчасового вимкнення

Якщо двері пристрою (  ) залишити відкритими протягом мінімум 12 годин після того, як температуру було відрегульовано на найвищу позначку, автоматично увімкнеться режим тимчасового вимкнення.

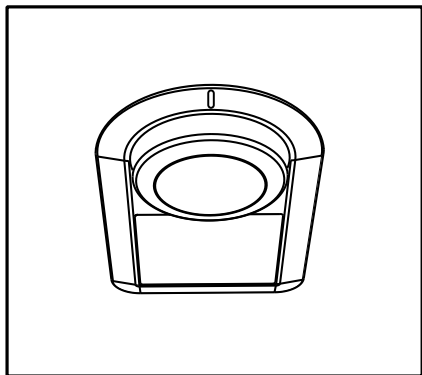
Для відміни функції переведіть кнопку у іншу позицію.



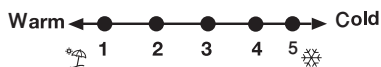
У режимі тимчасового вимкнення не рекомендовано зберігати продукти у відділенні охолодження.



## 5.4. Користування холодильником



Робоча температура задається регулятором температури.



**1 = режим найменшого охолодження (найвища температура).**

**4 = режим найбільшого охолодження (найнижча температура).**

Середня температура всередині холодильника повинна дорівнювати приблизно +5 °C.

Виберіть потрібний режим охолодження.

Зауважте, що температура буде різнитися залежно від місця в охолоджуваному об'ємі.

Найнижча температура – безпосередньо над відділенням для овочів.

Температура всередині залежить також від зовнішньої температури, від того, як часто відкриваються дверцята, а також від кількості продуктів у холодильнику.

Часте відчинення дверцят призводить до підвищення температури всередині приладу.

Тому рекомендується зачиняти дверцята якомога швидше.

### Кнопка регулювання термостата

Температура всередині холодильника змінюється з наступних причин:

- Сезонні коливання температури;
- Часте відкривання дверей і залишення їх відчиненими впродовж тривалого часу;
- Розміщення в холодильнику теплих продуктів, без охолодження їх до кімнатної температури;
- Розміщення холодильника в приміщенні (наприклад, під променями сонячного світла);
- Ви можете регулювати внутрішню температуру, що змінюється за таких причин, за допомогою термостата. Цифри навкруги кнопки термостата вказують ступені охолодження;
- Якщо навколишня температура перевищує 32°C, поверніть кнопку термостата в максимальне положення;
- Якщо навколишня температура нижче 25°C, поверніть кнопку термостата в мінімальне положення.

**i** Ілюстрації в даній інструкції є схематичними і можуть відрізнятися від вашої моделі. Якщо до комплектації моделі, яку ви придбали, не входять згадані деталі, вони призначені для інших моделей.

## Розморожування

### Холодильне відділення

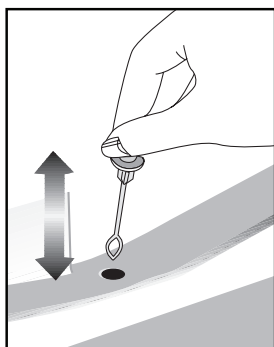
Розморожування холодильної камери виконується автоматично. Під час охолодження на задній стінці холодильної камери можуть утворюватися краплі води а також шар інею завтовшки до 7-8 мм. Це нормальна ситуація, яка є наслідком роботи системи охолодження. Шар інею усувається за допомогою автоматичної системи розморожування, вбудованої в задню стінку холодильної камери, яка вмикається через певні проміжки часу. Користувачу не потрібно зчищати іній чи витирати краплі води самостійно.

Вода, що утворюється під час розморожування, стікає в жолобок для води і через зливну трубку потрапляє до випарника, де поступово випаровується.

Автоматичне розморожування морозильної камери не застосовується, щоб запобігти псуванню заморожених продуктів.

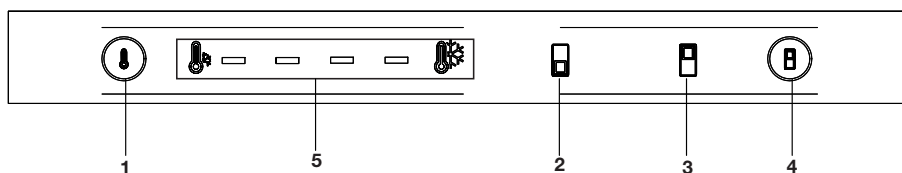
Морозильне відділення розморожується автоматично.

Регулярно перевіряйте стан зливної трубки, і в разі необхідності прочищайте її прутком через отвір.





## 5.5. Панель індикаторів



1. Кнопка для зміни значення охолодження: Використовується для регулювання температури охолодження холодильника та морозильних камер. Якщо натиснути цю кнопку, коли індикатор морозильної камери (2) увімкнено, охолодження морозильного відділення буде змінено. Якщо натиснути цю кнопку, коли індикатор морозильної камери (3) увімкнено, охолодження морозильного відділення буде змінено.
2. Індикатор морозильної камери: Коли цей індикатор увімкнено, на індикаторі охолодження (5) буде відображатися поточне значення охолодження морозильного відділення. Ви можете натиснути кнопку для зміни температури охолодження (1), щоб змінити значення охолодження холодильного відділення.
3. Індикатор морозильного відділення: Коли цей індикатор увімкнено, на індикаторі охолодження (5) буде відображатися поточне значення охолодження морозильника. Ви можете натиснути кнопку для зміни температури охолодження (1), щоб змінити значення охолодження морозильного відділення.
4. Кнопка для вибору відділення: Використовується для вибору холодильного та морозильного відділення.
5. Індикатор охолодження: Показує значення охолодження вибраного відділення. Значення охолодження збільшується зліва направо.

**Можуть бути відсутніми в деяких моделях.**

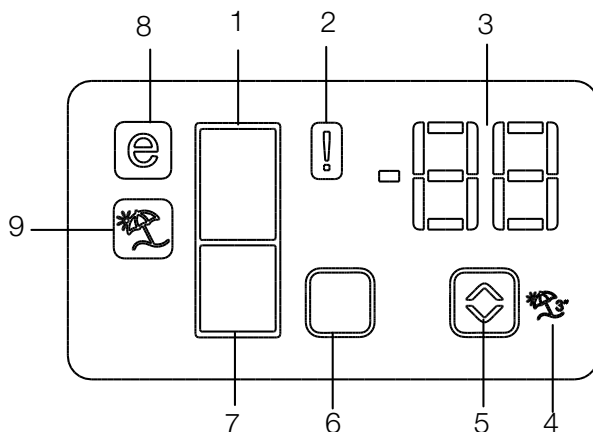


**\*Додатково:** Ілюстрації в цій інструкції користувача носять схематичний характер і можуть не збігатися в точності з Вашим приладом. Якщо ваш продукт не містить відповідних частин, інформація стосується інших моделей.

## 5.6. Панель індикаторів

Вигляд панелі індикаторів залежить від моделі приладу.

Аудіовізуальні функції на панелі індикаторів допомагає використовувати прилад.



1. Індикатор холодильного відділення.
2. Індикатор несправності
3. Індикатор температури
4. Кнопка тимчасового вимкнення
5. Кнопка регулювання температури
6. Кнопка вибору відділення
7. Індикатор морозильного відділення
8. Індикатор економічного режиму
9. Індикатор режиму тимчасового вимкнення

\*додатково

**Можуть бути відсутніми в деяких**



**\*Додатково:** Ілюстрації в цій інструкції користувача носять схематичний характер і можуть не збігатися в точності з Вашим приладом. Якщо ваш продукт не містить відповідних частин, інформація стосується інших моделей.

### **1. Індикатор холодильного відділення**

Індикатор холодильного відділення загоряється під час налаштування температури цього відділення.

### **2. Індикатор несправності**

Якщо холодильник недостатньо охолоджує продукти, або у випадку несправності датчика цей індикатор активується. Якщо цей індикатор активований, на індикаторі температури морозильного відділення відображається символ «E», а на індикаторі температури холодильного відділення — числа «1, 2, 3...». Ці цифри вказують працівникам сервісного центру на тип несправності.

### **3. Індикатор температури**

Тут вказана температура морозильного, холодильного відділення.

### **4. Кнопка тимчасового вимкнення**

Для активації функції натисніть кнопку «Vacation» («Тимчасове вимкнення») і утримуйте її протягом 3 секунд. Під час дії цієї функції на індикаторі температури холодильного відділення відображаються символи «- -», і активне охолодження в холодильному відділенні не відбувається. Під час тимчасового вимкнення не слід зберігати продукти в холодильному відділенні. В інших відділеннях продовжує підтримуватися встановлена для них температура.

Щоб скасувати цю функцію, натисніть кнопку **Vacation** ще раз.

### **5. Кнопка регулювання температури**

Змінює температуру у відповідному відділенні в діапазоні  $-24^{\circ}\text{C}$ ... $-18^{\circ}\text{C}$  і  $8^{\circ}\text{C}$ ... $1^{\circ}\text{C}$ .

### **6. Кнопка вибору відділення**

Кнопка вибору: натискайте кнопку вибору відділення, щоб перейти до налаштування температури холодильного або морозильного відділення.

### **7. Індикатор морозильного відділення**

Індикатор холодильного відділення загоряється під час налаштування температури морозильного відділення.

### **8. Індикатор економічного режиму**

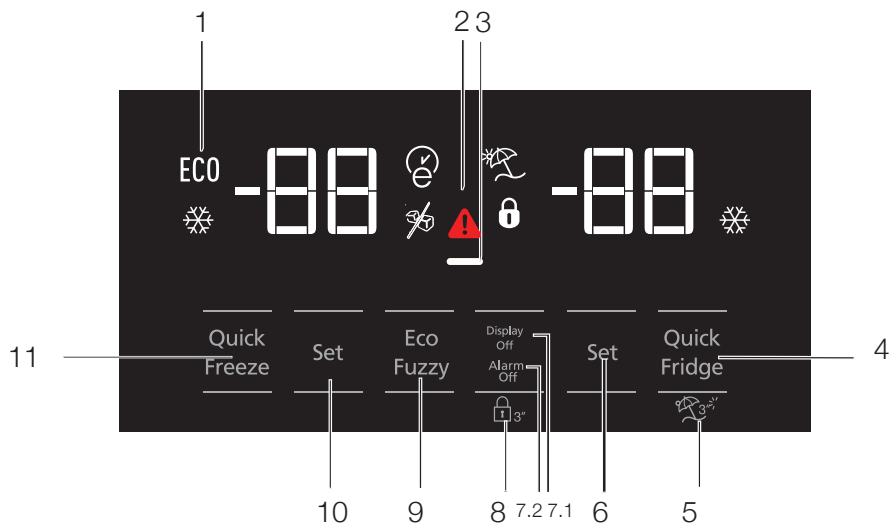
Він вказує на те, що холодильник працює в режимі енергозбереження. Цей дисплей вмикається, коли для морозильного відділення встановлена температура  $-18^{\circ}\text{C}$ .

### **9. Індикатор режиму тимчасового вимкнення**

Вказує на те, що режим тимчасового вимкнення активований.

## 5.7. Індикаторна панель

За допомогою сенсорної індикаторної панелі можна регулювати температуру, не відчиняючи дверцята холодильника. Для цього натискайте відповідні кнопки..



- 1- Економічне застосування
- 2- Попередження про високу температуру/ несправність
- 3- Функція економії електроенергії (вимкнення дисплея)
- 4- Швидке охолодження
- 5- Режим тимчасового вимкнення
- 6- Регулювання температури холодильного відділення
- 7- Функція економії електроенергії (вимкнення дисплея) / попередження про вимкнення сигналу
- 8- Блокування клавіатури
- 9- Eco-fuzzy
- 10- Регулювання температури морозильного відділення
- 11- Швидке заморожування

**Можуть бути відсутніми в деяких моделях.**




**\*Додатково:** Ілюстрації в цій інструкції користувача носять схематичний характер і можуть не збігатися в точності з Вашим приладом. Якщо ваш продукт не містить відповідних частин, інформація стосується інших моделей.

## 1. Економічне застосування

Цей знак буде загорятися, коли задана температура морозильного відділення дорівнює  $-18^{\circ}\text{C}$ , це максимально економічні налаштування. (ECO) Індикатор економічного застосування вимкнеться при виборі функції швидкого охолодження або швидкого заморожування.


## 2. Попередження про високу температуру/ несправність

Цей індикатор () загоряється у випадку проблем з температурою або у випадку несправності. Цей індикатор вмикається у разі припинення подачі енергії, підвищення температури або появи попередження про помилку. Під час тривалих збоїв живлення, найвища температура, якої досягає морозильна камера, почне блимати на цифровому дисплеї. Після перевірки продуктів, розташованих у морозильній камері, натисніть кнопку вимкнення сигналу, щоб видалити попередження.

## 3. Функція економії електроенергії (вимкнення дисплея)



Якщо двері холодильника не відкриваються протягом тривалого часу, автоматично вмикається функція енергозбереження і загорається відповідний символ. У режимі економії електроенергії на дисплеї світиться тільки значок цього режиму, а всі інші індикатори вимкнені. Якщо при увімкненому режимі економії електроенергії натиснути якусь кнопку або відкрити дверцята, панель управління переходить у звичайний режим, а індикація на дисплеї відновлюється. Функція економії електроенергії активізується під час доставки від фабрики і не може бути скасована

## 4. Швидке охолодження

Коли увімкнеться функція швидкого охолодження, загориться індикатор швидкого охолодження () , а на індикаторі температури холодильного відділення буде відображатися значення 1. Щоб скасувати цю функцію, натисніть кнопку швидкого охолодження ще раз. Індикатор швидкого охолодження згасне, а температура повернеться до звичайного значення. Функція швидкого охолодження буде автоматично скасована через 1 годину, якщо вона не буде скасована користувачем раніше.

Якщо потрібно охолодити велику кількість свіжих продуктів, натисніть кнопку швидкого охолодження, перш ніж покласти продукти до холодильного відділення.

## 5. Режим тимчасового вимкнення

Щоб активувати функцію тимчасового вимкнення, натисніть кнопку номер () на 3 секунди; це активує індикатор тимчасового вимкнення холодильника () . Коли функція тимчасового вимкнення активна, на індикаторі температури морозильного відділення буде відображатися напис «- -» жоден з процесів охолодження в холодильній камері не буде активний. Під час дії цієї функції не слід зберігати продукти в холодильному відділенні. Інші відсіки залишатимуться охолодженими з відповідною температурою, встановленою для кожного відсіку.




Щоб скасувати цю функцію, натисніть кнопку «Vacation» ще раз.

## 6. Регулювання температури холодильного відділення

Натисканням цієї кнопки можна перемикає значення температури холодильного відділення на 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2 та 1 відповідно.



### 7.1. Функція економії електроенергії (вимкнення дисплея)

При натисканні цієї кнопки () загориться символ економії електроенергії () та активується функція економії електроенергії. Активація функції енергозбереження відключає всі інші символи на дисплеї. Якщо при увімкненій функції економії електроенергії натиснути якусь кнопку або відкрити дверцята, відбудеться вихід з режиму економії електроенергії та перехід до нормального режиму роботи. Якщо знову натиснути цю кнопку () , значок економії електроенергії вимкнеться, а функція економії електроенергії буде вимкнена.

### 7.2. Вимкнення сигналу тривоги

У випадку звукового сигналу про відключення живлення / високої температури, після перевірки продуктів, які знаходяться у морозильній камері, натисніть кнопку звукового сигналу, щоб відімкнути попередження.

## 8. Блокування клавіатури

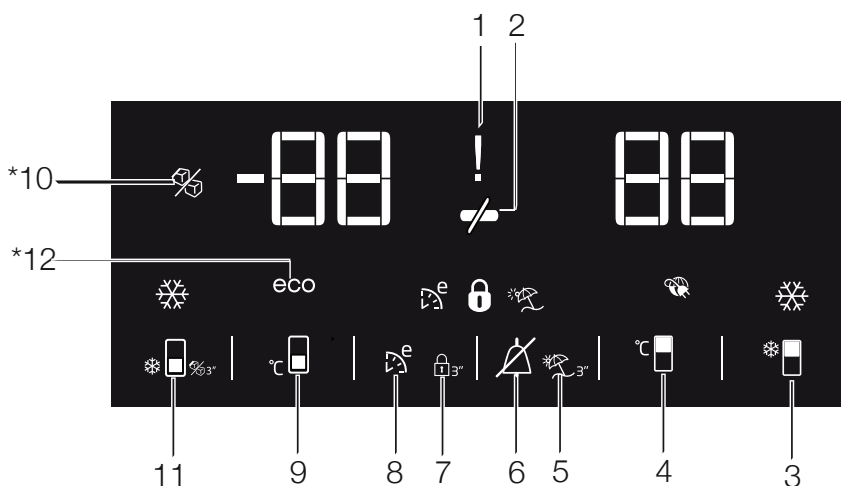
Натисніть і утримуйте кнопку блокування клавіатури (🔒) протягом 3 секунд. Знак блокування клавіатури

(🔒) буде увімкнене блокування клавіатури і на екрані з'явиться відповідний значок.

При задіянні блокування клавіатури кнопки стануть не активними. Знову натисніть і утримуйте кнопку блокування клавіатури протягом 3 секунд. При цьому режим блокування кнопок вимкнеться, а індикатор цього режиму на дисплеї згасне.

## 5.8. Панель індикаторів

За допомогою індикаторної панелі можна регулювати температуру й управляти іншими функціями холодильника, не відчиняючи його дверцят. Для налаштувань функцій треба тільки натиснути на відповідний напис.



### 1. Індикатор збою живлення / підвищеної температури / попередження про помилку

Цей індикатор (⚡) вмикається при припиненні подачі енергії, підвищенні температури або для попередження про помилку. Під час тривалих збоїв живлення, найвища температура, якої досягає морозильна камера, почне блимати на цифровому дисплеї. Після перевірки їжі, яка розташована в морозильній камері (❄️) натисніть кнопку будильника, щоб видалити попередження.

### 2. Функція економії електроенергії (вимкнення дисплея):

Якщо двері холодильника закриті протягом тривалого часу, автоматично вмикаються функції енергозбереження і горить символ енергозбереження.



У режимі економії електроенергії на дисплеї світяться тільки значок цього режиму, а всі інші індикатори вимкнені. Якщо в режимі економії електроенергії натиснути якусь кнопку або відкрити двері, цей режим вимикається, а індикація на дисплеї відновлюється.

Функція економії електроенергії активізується під час доставки від фабрики і не може бути скасована.





### 3. Функція швидкого охолодження

Ця кнопка має дві функції. При короткочасному натисканні цієї кнопки вмикається або вимикається режим швидкого охолодження. Індикатор швидкого охолодження згасне, а прилад повернеться до звичайних налаштувань. (❄️)


Можуть бути відсутніми в деяких моделях.





**\*Додатково:** Ілюстрації в цій інструкції користувача носять схематичний характер і можуть не збігатися в точності з Вашим приладом. Якщо ваш продукт не містить відповідних частин, інформація стосується інших моделей.

	Функція швидкого охолодження використовується для того, щоб швидко охолодити продукти, покладені в холодильне відділення. Якщо потрібно охолодити велику кількість свіжих продуктів, увімкніть цей режим, перш ніж покласти продукти в прилад.
	Якщо не скасувати функцію швидкого охолодження вручну, вона вимкнеться автоматично через 8 годин, або коли в холодильному відділенні буде досягнуто потрібної температури.
	Якщо натиснути кнопку швидкого охолодження кілька разів із короткими інтервалами, увімкнеться електронна система захисту, а компресор почне працювати не одразу.
	При відновленні електроживлення після перерви ця функція не поновлюється.

#### 4. Кнопка регулювання температури холодильного відділення


Натисніть цю кнопку, щоб встановити у холодильному відділенні температуру: +8, +7, +6, +5, +4, +3, +2, +8... відповідно. Для встановлення потрібної температури в холодильному відділенні послідовно натискайте цю кнопку. 

#### 5. Функція тимчасового вимкнення


Для того, щоб активувати функцію тимчасового вимкнення, натисніть та утримуйте кнопку () протягом 3 секунд, після чого буде активований індикатор відповідного режиму (). Під час дії цієї функції на індикаторі температури холодильного відділення відображаються символи «- -», і активне охолодження в холодильному відділенні не відбувається. Під час тимчасового вимкнення не слід зберігати продукти в холодильному відділенні. В інших відділеннях продовжує підтримуватися встановлена для них температура.


Для скасування цієї функції натисніть кнопку **функції тимчасового вимкнення** ще раз.


#### 6. Попередження вимкнення сигналізації:

У разі збою живлення/сигналу високої температури, після перевірки їжі, розташованої в морозильній камері, натисніть тривожну кнопку виключення, () щоб стерти попередження.

#### 7. Блокування клавіатури.


Натисніть і утримуйте кнопку блокування () клавіатури протягом 3 секунд. Символ блокування

() буде увімкнений і на екрані з'явиться відповідний значок. У режимі блокування кнопки панелі керування не діють. Натисніть і утримуйте кнопку блокування клавіш протягом 3 секунд. Символ блокування кнопок вимкнеться, а індикатор цього режиму на дисплеї згасне.

Натисніть **кнопку блокування** клавіш, якщо ви хочете запобігти випадковій зміні температури, встановленій в холодильнику ()


#### 8. Eco fuzzy

Після натискання й утримання цієї кнопки протягом 1 секунд активується функція Eco Fuzzy. Коли діє цей режим, холодильник протягом щонайменше 6 годин працюватиме в найбільш економному режимі. При цьому світитиметься індикатор економічного режиму


() . Натисніть і утримуйте кнопку Eco Fuzzy протягом 3 секунд, щоб вимкнути цю функцію.

Цей індикатор загориться через 6 годин, коли активується функція Eco Fuzzy.

#### 9. Кнопка регулювання температури морозильного відділення

Натисніть цю кнопку, щоб встановити в морозильному відділенні температуру -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24, -18... відповідно. Для встановлення потрібної температури в морозильному відділенні натискайте цю кнопку. ()

#### 10. Індикатор вимкнення льодогенератора Icematic

Вказує на те, ввімкнений чи вимкнений льодогенератор Icematic. () Якщо індикатор горить, льодогенератор Icematic наразі не працює. Для запуску льодогенератора натисніть кнопку увімкнення/вимкнення і утримуйте її протягом 3 секунд.





При виборі цієї функції подача води з баку для води припиняється. Однак з льодогенератора Icematic можна взяти вже утворений лід.

### 11. Кнопка функції швидкого заморожування Кнопка увімкнення/вимкнення льодогенератора Icematic

При короткочасному натисканні цієї кнопки вмикається й вимикається режим швидкого заморожування. Після вмикання цього режиму морозильне відділення буде охолоджено до температури, нижчої за встановлене значення.



Натисніть кнопку й утримуйте її протягом 3 секунд, щоб увімкнути або вимкнути льодогенератор Icematic.



Функція швидкого заморожування використовується для того, щоб швидко заморозити продукти, покладені в морозильне відділення. Якщо потрібно заморозити велику кількість свіжих продуктів, увімкніть цей режим, перш ніж покласти продукти в прилад.



Якщо не скасувати функцію швидкого заморожування вручну, вона вимкнеться автоматично через 4 години, або коли в холодильному відділенні буде досягнуто потрібної температури.



При відновленні електроживлення після перерви ця функція не поновлюється.

### 12. Індикатор економічного режиму.

Світиться, коли прилад працює в режимі енергозбереження. (eco) Цей індикатор світиться, якщо для морозильного відділення встановлено температуру -18 або під час роботи функції Eco-Extra, коли використовується режим охолодження з енергозбереженням.

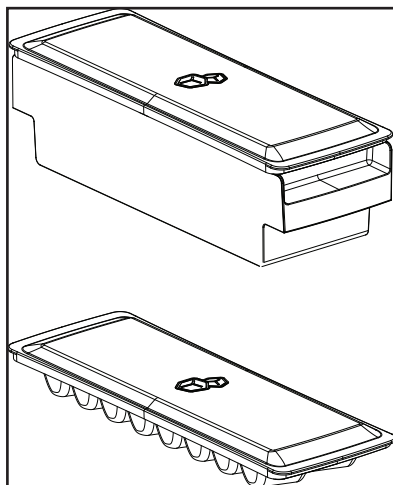


Індикатор економічного режиму вимикається після вибору функції швидкого охолодження або швидкого заморожування.

## 5.9. Контейнер для льоду

### \*додатково

- Вийміть контейнер для льоду з морозильного відділення.
- Наповніть контейнер для льоду водою.
- Помістіть контейнер для льоду до морозильного відділення.
- Лід буде готовий приблизно за дві години. Вийміть контейнер для льоду з морозильного відділення і трохи його нахиліть над утримувачем, що ви збираєтесь використовувати. Лід має легко випасти до утримувача льоду.



## 5.10. Відділення для яєць

Відділення для яєць можна встановити на дверцяті, чи на полицю холодильника на ваш вибір. При встановленні на полицю холодильника рекомендується використовувати нижні полиці, як більш охолоджувані.

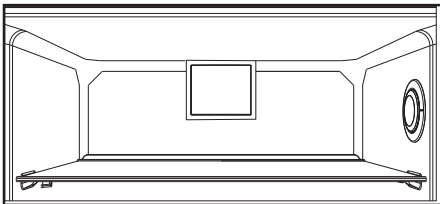


Не встановлюйте відділення для яєць в морозильник.

## 5.11. Вентилятор

Вентилятор було спроектовано для забезпечення рівномірної циркуляції холодного повітря всередині холодильника. Час роботи вентилятора може коливатися залежно від особливостей вашого приладу.

У деяких приладах вентилятор працює разом з компресором, тоді як у інших, система управління визначає час роботи в залежності від потреби в охолодженні.



## 5.12. Ящик для овочів

### \*додатково

Ящик для овочів розроблено для того, щоб тримати в ньому свіжі овочі, та щоб зберегти їх вологість. З цією метою в ящику для овочів передбачена підвищена циркуляція холодного повітря.

## 5.13. Відділення з нульовою температурою

### \*додатково

Використовуйте це відділення, щоб зберігати делікатеси при більш низьких температурах, або щоб зберігати м'ясні продукти для негайного споживання. Відділення з нульовою температурою це найбільш холодний відсік, де можуть зберігатися молочні продукти, м'ясо, риба та курятина зберігаються тут при ідеальних умовах. Не розміщуйте в ньому овочі та/або фрукти.

## 5.14. Використання другого контейнера для овочів і фруктів:



**Малюнок 1.**

Відповідно до малюнку на другому контейнері для овочів та фруктів моделі пристрою K70560 є 2 стопори.



**Малюнок 2.**

У відкритому стані другий контейнер для овочів та фруктів виглядає як на Малюнку 2.

**Малюнок 3.**



Якщо дверцята відчинено на 90°, потягніть другий контейнер у напрямку першого, як показано на Малюнку 3. Якщо висувний ящик потрібно відкрити більше, відкрийте дверцята на 135°. Після цього, як зображено на Малюнку 4, підніміть другий контейнер приблизно на 5 мм так, щоб відділити його від першого стопора.



**Малюнок 4.**

Потім потягніть другий висувний ящик до другого стопора, як показано на Малюнку 5.



**Малюнок 5.**

## 5.15. Переміщення дверної полиці

### \*додатково

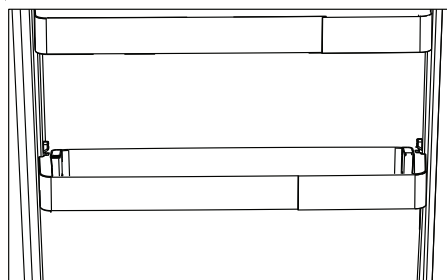
Дверна полиця допускає фіксацію у 3 різних положеннях.

Для пересування полиці, рівномірно затисніть кнопки по боках. Полицю буде розблоковано для пересування.

Перемістіть полицю вгору або вниз.

Коли полицю переміщено у необхідну позицію, відпустіть кнопки. Полицю

знову буде зафіксовано у позиції, де ви відпустили кнопки.

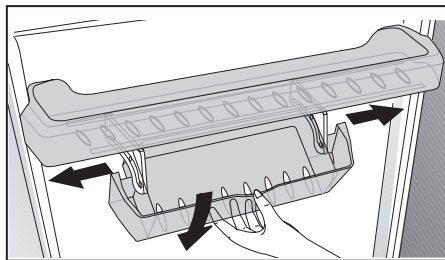


## 5.16. Зсувний ящик

### \*додатково

Ця приналежність призначена для збільшення корисного об'єму дверних полиць.

Завдяки своїй здатності рухатись зі сторони у сторону, ящик дозволяє розмістити довгі пляшки, банки чи коробки, які ви ставите на полицю для пляшок нижче.



## 5.17. Модуль дезодоратора

### (Захист Свіжості (FreshGuard))\*

#### додатково

Модуль дезодоратора швидко усуває неприємні запахи у вашому холодильнику, перш ніж вони просочать поверхню.

Завдяки цьому модулю, що розміщується на стелі відділення для свіжої їжі, погані запахи розсіюються, а повітря активно передається на фільтр від запахів, після чого очищене фільтром повітря повертається до відділення для свіжої їжі. Таким чином, небажані запахи, які можуть виникнути під час зберігання харчових продуктів у холодильнику, усуваються до їх просочення через поверхню.

Такий результат досягається завдяки вентилятору, світлодіоду та фільтру від запахів, інтегрованому у модуль. При щоденному використанні модуль дезодоратора періодично буде автоматично вмикатися. Для підтримки ефективної роботи кожні 5 років рекомендовано замінювати фільтр у модулі дезодоратора уповноваженим постачальником послуг. Завдяки вентилятору, інтегрованому в модуль, шум, який ви можете чути під час роботи, знаходиться в межах норми. Якщо ви відкриєте двері відділення для свіжої їжі, коли модуль активний, то вентилятор тимчасово припинить роботу і відновить її через деякий час після закриття дверей. У разі відключення живлення робота модуля дезодоратора у загальній тривалості роботи після відновлення живлення відновлюється з того моменту, коли він припинив роботу.

Інформація: Харчові продукти з сильним ароматом (такі як сир, оливки та делікатеси) рекомендується зберігати в упаковці та герметично закупорювати, щоб уникнути неприємних запахів, які можуть виникнути при змішуванні запахів різних продуктів. Крім того, рекомендується швидко вилучати зіпсовану їжу з холодильника, щоб запобігти псуванню інших харчових продуктів і уникнути неприємних запахів.

## 5.18. Ящик для овочів із контрольованою вологістю

### \*додатково

Функція контролю вологості овочів та фруктів допомагає зберігати їх свіжими протягом тривалішого проміжку часу.

Чутливі до втрати вологи листові овочі, наприклад салат, шпинат або подібні, рекомендується зберігати не на корінні вертикально, а горизонтально, якомога ближче до середини контейнера.

При розміщенні овочів майже на увазі їх вагу: кладіть важкі та тверді овочі в нижню частину контейнера, а легкі та м'які овочі — у верхню частину контейнера.

Не кладіть овочі в ящик в пластиковому пакеті. Пластиковий пакет спричинить швидке загнивання продуктів. Якщо потрібно уникнути контакту з іншими овочами, використовуйте папір та інші пористі пакувальні матеріали з міркувань гігієни.

Не розміщуйте разом з іншими овочами і фруктами в одному і тому ж контейнері фрукти, які мають високий рівень генерації газоподібного етилену, наприклад груші, абрикоси, персики й особливо яблука. Газоподібний етилен, який генерується цими фруктами, може прискорити дозрівання інших овочів і фруктів. Це спричинить швидке загнивання.

## 5.19. Автомат для льоду

### \*додатково

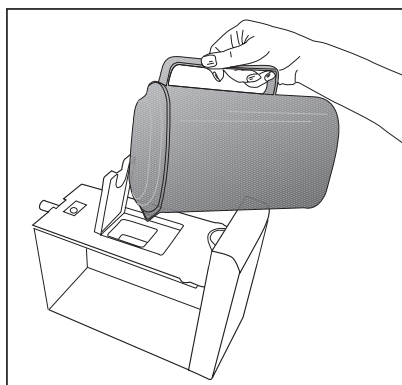
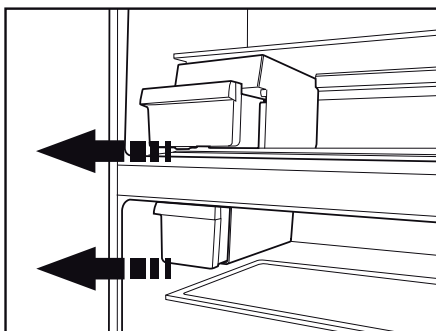
Автомат для льоду забезпечує легке виробництво льоду у холодильнику. Для виготовлення льоду у автоматі, вийміть бак для води з холодильного відділення, заповніть водою та помістіть назад.

Через 2 години у висувному ящику автомата у холодильному відділенні з'явиться перший лід.

З одного повністю заповненого баку для води можна отримати 60-70 кубиків льоду. Якщо вода у баку не використовувалась впродовж 2-3 тижнів її потрібно замінити.



Прилади з автоматом для льоду можуть генерувати звуки при просипанні льоду. Цей звук є нормальним та не є ознакою несправності.



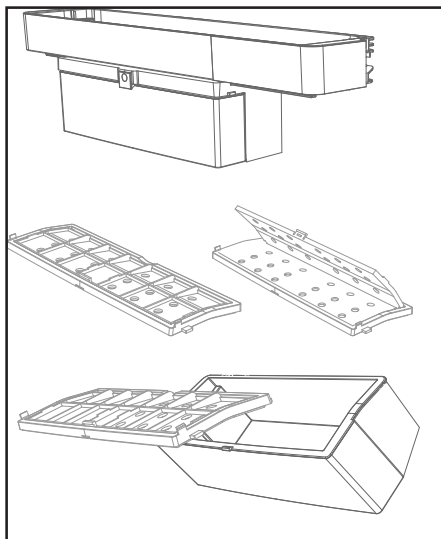
## 5.20. HerbBox/HerbFresh (Ящик для зберігання зелени)

Зніміть плівку з HerbBox/HerbFresh+  
Витягніть плівку з сумки та покладіть її до контейнеру як показано на малюнку.

Герметично закрийте контейнер та поверніть до HerbBox/HerbFresh+.

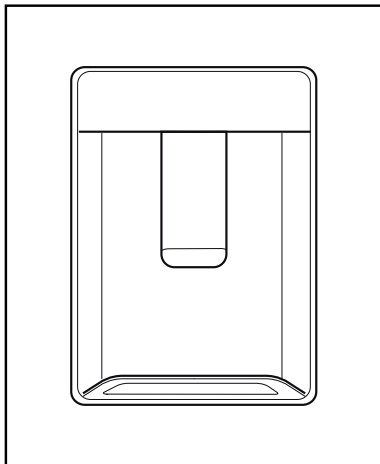
Відділи HerbBox-HerbFresh+ призначені для зберігання різноманітних трав, що потребують зберігання при делікатних умовах. У цьому відділі можна зберігати трави без пакетів (петрушка, кріп та ін) у горизонтальному положенні та забезпечувати їх свіжість набагато довше.

Плівку потрібно міняти кожні шість місяців.



## Дозатор для води (у деяких моделях)

Розподільник води є дуже зручним засобом отримання охолодженої води, не відчиняючи дверцята холодильника. Оскільки дверцята холодильника відчинятимуться рідше, це допоможе зберегти енергію.



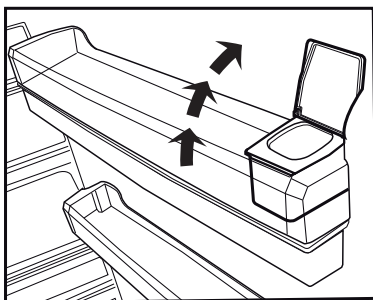
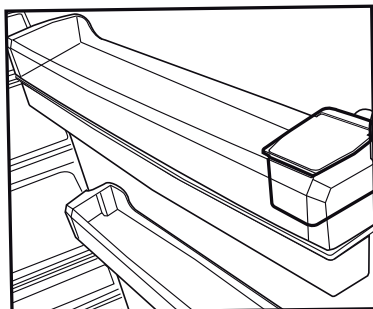
## Використання крана подачі води

Натисніть на важілець розподільника води склянкою. Розподільник припинить працювати, щойно звільните важілець. Максимальний потік досягається натисканням на важілець до впирання. Пам'ятайте, що сила потоку з розподільника води залежить від тиску на важілець.

Коли рівень води в чашці/склянці підвищиться, зменшіть силу натискання на важілець для запобігання проливанню. Якщо натиснути на важілець злегка, вода тектиме краплями; це цілком нормально і не свідчить про несправність.

## Наповнення бака розподільника води

Резервуар наповнення бака для води розташований у дверній полиці. Відкрийте кришку резервуара та залийте чисту питну воду. Потім закрийте кришку.



## Попередження

- Не заливайте в бак для води жодну іншу рідину, крім питної води; такі напої, як фруктовий сік, газовані й алкогольні, непридатні для використання в розподільнику води. Якщо такі напої буде використано, розподільник води працюватиме несправно й може бути пошкоджений без можливості ремонту. Гарантія на такі випадки не поширюється. Деякі хімічні складники й добавки в таких напоях можуть пошкодити бак для води.



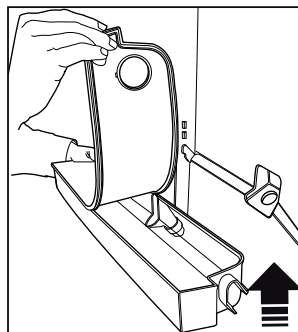
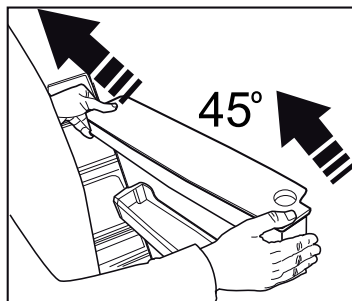
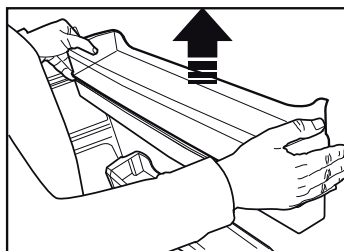
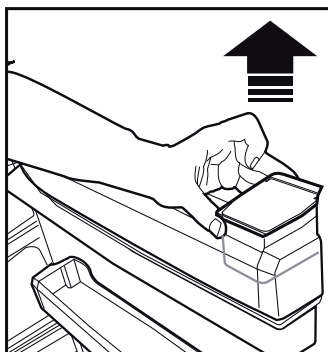
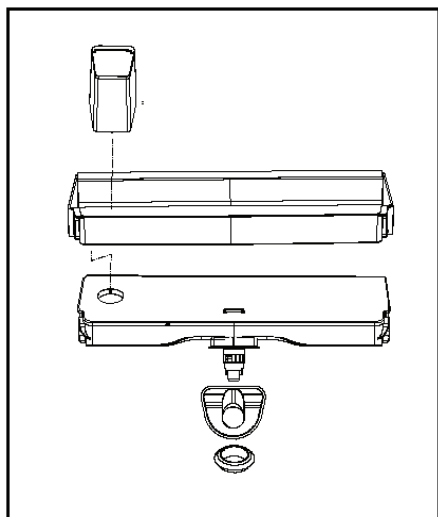
- Використовуйте тільки чисту питну воду.
- Ємність бака для води становить 3 літри, запобігайте переповненню.
- Натисніть на важілець розподільника води твердою склянкою. У разі використання пластикової склянки натискайте на важілець пальцями ззаду склянки.

#### Очищення бака для води










- Зніміть резервуар наповнення, що знаходиться у дверній полиці.
- Зніміть дверну полицю, тримаючи її з обох боків.
- Візьміться за бак для води з обох боків та витягніть його під кутом 45°.
- Зніміть кришку бака для води та промийте його.





#### Важливо!

Бак для води й компоненти розподільника не призначені для миття в посудомийній машині.




## 6 Догляд та очищення

-  Не використовуйте бензин чи подібні матеріали для чищення.
-  Перед виконанням чищення рекомендуємо від'єднати холодильник від електромережі.
-  Заборонено використовувати для чистки гострі абразивні засоби, мило, засоби для видалення плям, миючі засоби та поліролі на основі воску.
-  Промийте шафу холодильника ледь теплою водою та витріть насухо.
-  У приладах без функції розморожування No Frost на задній стінці холодильного відділення можуть утворюватися краплі води та шар інею завтовшки не більше товщини пальця. Не зчищайте його; не застосовуйте для чищення масляні або аналогічні засоби.
-  Для чищення зовнішньої поверхні приладу використовуйте тільки злегка зволожену ганчірку з мікрофібри. Губки та інші види ганчірок можуть подряпати поверхню.
-  Для мийки відділень усередині холодильника користуйтеся ганчіркою, змоченою у розчині, який складається з чайної ложки питної соди на півлітра води, потім витріть їх насухо.
-  Слідкуйте, щоб вода не потрапила до корпусу лампочки та в інші електричні прилади.
-  Якщо прилад не буде використовуватися протягом тривалого часу, вимкніть його з електромережі, звільніть від усіх продуктів, протріть і залишіть дверцята відчиненими.

-  Регулярно перевіряйте, чи не забруднений шматочками їжі ущільнювач на дверях.
-  Для знімання лотка у дверях розвантажте його, а потім просто підштовхніть угору.
-  У жодному разі не використовуйте засоби для чищення чи воду, що містять хлор, для чищення зовнішніх поверхонь або хромованих деталей виробу. Хлор викликає корозію таких металевих поверхонь.
-  Не використовуйте гострі та абразивні засоби або мило, засоби для догляду за оселею, синтетичні миючі засоби, бензин, бензол, віск і т.д., в іншому випадку на пластикових частинах з'являться сліди і відбудеться їх деформація. Використовуйте для чищення теплу воду і м'яку тканину, а потім витріть насухо.

### Захист пластикових поверхонь

-  Не зберігайте рідкі олії чи продукти з додаванням олії в холодильник у відкритому вигляді чи негерметичній упаковці, вони можуть зіпсувати пластикові поверхні холодильника. У разі потрапляння олії на пластикову поверхню очистіть цю частину поверхні теплою водою.

## 7 Рекомендації з усунення несправностей

Перед тим як звертатися до авторизованої сервісної служби, ознайомтеся з наведеною інформацією. Це допоможе вам заощадити гроші й час. Наведений нижче перелік містить найчастіші несправності, не викликані зіпсованим обладнанням чи матеріалом. Деякі з функцій, що наведені тут, можуть бути відсутні у вашому виробі.

### Холодильник не працює.

- Чи під'єднаний холодильник до мережі правильним чином? Вставте штепсель до настінної розетки.
- Чи справна запобіжна пробка, до якої підключено холодильник, чи не перегорів запобіжник? Перевірте запобіжник.

### Конденсація на бічній стінці холодильного відділення (MULTI ZONE, COOL CONTROL і FLEXI ZONE).

- Дуже низька температура навколишнього середовища. Дверцята холодильника часто відчиняють і зачиняють. Висока вологість навколишнього середовища. Зберігання продуктів, які містять рідину, у відкритих контейнерах. Нецільно зачинені дверцята. Перемкніть термостат на нижчу температуру
- Не тримайте дверцята відчиненими або відчиняйте їх рідше.
- Накривайте продукти, які зберігаються у відкритих контейнерах, відповідним матеріалом.
- Витріть конденсат сухою тканиною та перевірте, чи з'являється він знову.

### Компресор не працює.

- Термозахист компресора може бути пошкоджений в результаті несподіваного збою енергопостачання чи увімкнення-вимкнення, оскільки тиск хладагенту в системі охолодження не встиг збалансуватися. Холодильник почне працювати орієнтовно через 6 хвилин. Якщо після закінчення цього періоду холодильник не запрацює, зверніться до сервісної служби.
- Холодильник перебуває у стані розморожування. Для холодильника, що розморожується автоматично, це цілком нормально. Розморожування відбувається періодично.
- Холодильник не під'єднано до мережі. Переконайтеся, що вилка належним чином вставлена в розетку.
- Чи правильно відрегульовано температуру?
- Можливо, відключена подача електроенергії.

Холодильник вмикається занадто часто або працює занадто довго.

<ul style="list-style-type: none"> <li>Ваш новий холодильник може бути ширшим за попередній. Це цілком нормально. Великі холодильники працюють протягом тривалішого часу.</li> <li>Температура навколишнього середовища може бути зависокою. Це цілком нормально.</li> <li>Холодильник міг бути нещодавно увімкнений чи завантажений продуктами. Повне охолодження холодильника може тривати на кілька годин довше.</li> <li>Можливо, у холодильник нещодавно завантажили велику кількість гарячих продуктів. Гарячі продукти спричиняють довшу роботу холодильника з метою досягнення потрібної температури зберігання.</li> <li>Можливо, двері часто відчиняють, або вони тривалий час були нещільно зачинені. Тепле повітря, що потрапляє до холодильника, спричиняє його довшу роботу. Відчиняйте дверцята рідше.</li> <li>Нещільно зачинені двері холодильного чи морозильного відділень. Перевірте, чи щільно зачинені дверцята.</li> <li>Холодильник відрегульовано на дуже низьку температуру. Відрегулюйте температуру холодильного відділення до вищого значення, поки не буде досягнута потрібна температура.</li> <li>Ущільнювач дверцята холодильного чи морозильного відділень, можливо, забруднений, зношений, зіпсутий або неправильно встановлений. Ущільнювач дверей треба почистити чи замінити. Пошкоджений ущільнювач примушує холодильник працювати довше для того, щоб підтримувати температуру.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Морозильне відділення відрегульовано на дуже низьку температуру. Відрегулюйте температуру морозильного відділення до вищого значення та перевірте.</li> </ul>
	Температура холодильника знизька, тоді як температура морозильного відділення достатня.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Холодильник налаштовано на дуже низьку температуру. Відрегулюйте температуру холодильника до вищого значення та перевірте.</li> </ul>
	Продукти, що зберігаються у холодильному відділенні, заморожуються.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Холодильник налаштовано на дуже низьку температуру. Відрегулюйте температуру холодильника до вищого значення та перевірте.</li> </ul>
	Температура у холодильному чи морозильному відділеннях зависока.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Холодильник налаштовано на дуже високу температуру. Температура холодильного відділення впливає на температуру морозильного. Змініть температуру холодильника чи морозильника, поки не буде досягнуто потрібне значення.</li> <li>Можливо, дверцята часто відчиняють, або вони тривалий час були нещільно зачинені; відчиняйте дверцята рідше.</li> <li>Можливо, дверцята холодильника прочинені; зачиніть їх повністю.</li> <li>Можливо, у холодильник нещодавно завантажили велику кількість гарячих продуктів. Заждіть, поки холодильник чи морозильник досягне потрібної температури.</li> <li>Можливо, холодильник нещодавно увімкнули. На повне охолодження холодильника буде потрібен час.</li> </ul>
	Рівень робочого шуму підвищується під час роботи холодильника.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Робочі характеристики холодильника можуть змінюватися у залежності від температури навколишнього середовища. Це цілком нормально і не свідчить про несправність.</li> </ul>
Температура морозильного відділення знизька, тоді як температура холодильника достатня.	Вібрації або шум

<ul style="list-style-type: none"> <li>• Нерівна чи нестійка підлога. При повільному переміщенні холодильник дрижить. Переконайтеся, що підлога рівна і може витримати вагу холодильника.</li> <li>• Шум може бути спричинений предметами, що покладені зверху на холодильник. Сторонні предмети слід прибрати з холодильника.</li> </ul>
З холодильника лунає шум, наче ллється чи розбризкується рідина.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Рідини і гази протікають у системі охолодження холодильника відповідно до принципу його роботи. Це цілком нормально і не свідчить про несправність.</li> </ul>
Чується шум, наче дме вітер.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Для охолодження холодильника використовуються вентилятори. Це цілком нормально і не свідчить про несправність.</li> </ul>
Конденсат на внутрішніх стінках холодильника.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Спекотна й волога погода сприяє утворенню льоду та появі конденсату. Це цілком нормально і не свідчить про несправність.</li> <li>• Можливо, дверцята холодильника прочинені; зачиніть їх повністю.</li> <li>• Можливо, дверцята часто відчиняють, або вони тривалий час були нещільно зачинені; відчиняйте дверцята рідше.</li> </ul>
Поява вологи зовні холодильника чи між стулками дверей.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Повітря вологе; при вологій погоді це цілком нормально. Коли волога зменшиться, конденсація зникне.</li> </ul>
Поганий запах всередині холодильника.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Слідкуйте за тим, щоб холодильник усередині був чистим. Протріть внутрішню частину холодильника губкою, змоченою в теплій чи газованій воді.</li> <li>• Деякі види упаковки чи контейнерів для зберігання також можуть бути джерелом запаху. Використовуйте інший контейнер чи матеріал для упакування.</li> </ul>
Дверцята не зачиняються.

<ul style="list-style-type: none"> <li>• Продукти можуть заважати зачиненню дверцят. Перекладіть продукти, які заважають зачиненню дверцят.</li> <li>• Можливо, холодильник стоїть не зовсім вертикально. Це може викликати дрижання при найменшому русі. Відрегулюйте гвинт регулювання висоти.</li> <li>• Нерівна чи неміцна підлога. Переконайтеся, що підлога рівна і може витримати вагу холодильника.</li> </ul>
Контейнери злиплися.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Можливо, продукти торкаються верхньої частини контейнера. Перекладіть продукти в контейнері.</li> </ul>
Якщо Поверхня Пристрою Є Гарячою
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Під час роботи пристрою простір між двома дверима, бічні панелі й задня решітка можуть нагріватися до високої температури. Це цілком нормально і не потребує технічного обслуговування.</li> </ul>

**Офіційний представник на території України:** ТОВ «Беко Україна», адреса: 03150, м. Київ, вул. Антоновича, буд. 72 тел/факс.: 0-800-500-4-3-2”

Інформацію про сертифікацію продукту Ви можете уточнити  
зателефонувавши на гарячу лінію 0-800-500-4-3-2.

Термін служби десять років



[www.beko.com](http://www.beko.com)

58 0940 0000/A0  
4/5